BON DIA Aruba

Diaranson, 21 di Maart, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

Hoben Matt Savage ta presenta su concierto awenochi

Den e concierto pro Fundacion Autismo Aruba



Pagina B2

Den forma relampago

Polis ta detene pareha sospecha di atraco na Lucky Numbers





ORANJESTAD – Ayera anochi den forma relampago Polis a detene un pareha sospecha di a comete un atraco un rato prome na Lucky Numbers situa den Hendrikstraat. E patruya di Polis cu a presenta na e sitio a constata cu e empleada tabata hopi spanta ainda di loke a sosode. Den un frega di wowo Polis ta detene dos sospechoso den Edisonstraat den Companashi. Ariba combinacion di foto, por mira e dos sospechosonan momento cu nan ta wordo hiba warda di Polis na Playa.
Lesa pagina 2.

HUDICIAL

AZV a pone beslag riba propiedadnan di dr. Wolter y dr. Wolter a pone beslag riba placa di Gobierno

Ambos ta demanda otro pa 560 mil florin

Pagina 2.

Camber ta pega candela na Palm Beach cu mucha aden





PALMBEACH- Accion rapido di mayornan a scapa un mucha chikito di perde su bida den un camber cu a pega candela na un cas na Palm Beach. E mucha tabata bebiendo su boter na momento cu e colchon a pega candela. **Lesa pagina 3.**

TURISMO

Despues di apenas 6 luna di lansamento di servicio diario

Jetblue ta expande servicio pa Aruba for di Boston cuminsando na Juni

Pagina 8.

Despues di a haya autorisacion di Hues ayera mainta

AZV a pone beslag riba propiedadnan di dr. Wolter y dr. Wolter a pone beslag riba placa di Gobierno

Ambos ta demanda otro pa 560 mil florin

ORANJESTAD – Despues di diabierna mainta abogadonan mr. Brown representando AZV y mr. Offringa representando dr. Wolter a presenta nan demanda na Hues, ayera mainta Hues a autorisa tanto AZV como dr. Wolter pa pone beslag.

Ta asina cu AZV a haci un demanda di 560 mil florin contra dr. Wolter y dr. Wolter a haci un contra demanda contra AZV di 560 mil florin.

Ta trata aki di placanan cu segun AZV, dr. Wolter lo debe AZV relaciona cu e reduccion di tarifa cu AZV a introduci y cu awor dr. Wolter mester paga bek e suma cu AZV a paga di mas. Di banda di dr. Wolter, ta trata aki di placanan cu AZV lo ta debe dr. Wolter ainda di servicio cu el a brinda na AZV y ainda no a wordo paga.

Ayera AZV a laga pone beslag riba un tereno grandi cu dr. Wolter ta dispone di dje na Palm Beach y tambe su cas situa na Seru Blanco.

Di parti di dr. Wolter, a laga pone beslag riba placa di Gobierno.

Awor e caso aki lo mester wordo trata den un caso mas profundo, mientras cu ayera atardi a tuma lugar e caso cu AZV a cuminsa contra dr. Wolter, caminda por cierto e punto di beslag tambe a bin dilanti.

Den otro articulonan Bon Dia Aruba ta publica kico AZV y dr. Wolter a trece padilanti ayera tardi den Corte.

Den forma relampago

Polis ta detene pareha sospecha di atraco na Lucky Numbers









ORANJESTAD – Ayera anochi den forma relampago Polis a detene un pareha sospecha di a comete un atraco un rato prome na Lucky Numbers situa den Hendrikstraat. Tabata den careda di 7.30 di anochi cu asistencia di Polis ta wordo pidi cu urgencia pa un atraco. E patruya cu a presenta na e sitio a topa cu un empleada den panico.

Ta asina cu e empleada den e lugar lo a wordo ataca pa un persona masculino, caminda a bay cu mas o menos 2 mil florin cu tabata e placa cu a produci e dia ey, cual tabata e placa tambe pa paga premio.

A base di descripcion cu e empleada a duna, Polis den forma relampago a detene un pareha den Edisonstraat.

Un patruya di Recherche y un patruya di Polis a trece nan warda caminda nan lo wordo interoga. Recherche a pidi asistencia di TOD pa asina saca foto na e cas den Edisonstraat.

Ademas di e atraco aki, un rato despues ta sosode un otro atraco na Pos Chikito, caminda for di un lugar di bende number e atracado a bay cu un cellular.

Camber ta pega candela na Palm Beach cu mucha aden







PALMBEACH- Un mucha chikito a scapa ayera tardi ora c'un camber di un cas na Palm Beach, a pega candela y a causa daño considerable na esaki.
Informacion acumula na e sitio ta mustra cu e criatura a pidi su mama un botter di papa, esta tetero, y a bai den camber pa subi cama y bebe esaki.
Un rato despues e colchon a pega candela y por poco a plama pa resto di e caso pero el a ser limita dor di actuacion rapido di e propio famia y personal di Cuerpo di Bombero, cu el a plama bai pa resto di e caso.

E mucha a core sali pero tabata sumamente spanta pa loke a tuma lugar mientras cu ainda e causa di e incendio no a wordo descubri.

Abogado mr. Brown di AZV

Dr. Wolter no por bay Hulanda ainda

No a duna aviso na tempo y tur e patientnan lo bay sali perhudica

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica siman pasa, AZV a cuminsa un caso sumario contra dr. Wolter caminda AZV ta demanda pa Hues ordena dr. Wolter pa e keda den servicio di AZV te Juni 2007. Ademas AZV ta demanda cu dr. Wolter mester paga AZV 560 mil florin bek di placanan di mas cu AZV a pag'e y tambe AZV ta pidi un garantia di pago.

Ayera atardi 3.30 e caso aki a tuma lugar y den sala di Corte tabata presente e director medico, e consehero medico y e consehero huridico di AZV mientras cu na otro banda di e sala tabata presente dr. Wolter cu su señora. Abogado mr. P.Brown a representa AZV mientras cu abogado mr. Oomen a representa dr. Wolter pero mr. Oomen su partner mr. Offringa a hiba palabra ya cu mr. Oomen tabatin infeccion di garganta.

Den e articulo aki, Bon Dia Aruba ta publica e punto di bista di AZV mientras cu den un otro articulo ta publica e punto di bista di dr. Wolter.

NO POR BAY HULANDA AINDA

Abogado mr. Brown a bisa Hues cu no por ta asina cu dr. Wolter ta bay Hulanda y laga AZV, su coleganan specialista y su patientnan pa nan cuenta.

E ta haya cu e patientnan di dr. Wolter ta sali perhudica ya cu nan lo mester bay serca e otro tres specialistanan, kendenan ya caba tin un lista di espera di 2 luna. Esei ta nifica cu e patientnan di dr. Wolter lo mester warda tres pa cuater luna pa haya un cita cu un specialista y esaki no ta aceptabel pa AZV.

Mr. Brown a mustra cu tur e specialistanan di wowo hunto tin mas o menos 6800 patient ta atende pa aña y lo bira fastioso cu diripiente dr. Wolter ta bay. E abogado a mustra cu no por ta asina cu dr. Wolter ta duna 1 luna di aviso. Normalmente ta tres luna di aviso mester duna.

DEMANDA DI 560 MIL FLORIN

Mr. Brown a bisa Hues cu AZV ta pone dr. Wolter responsabel pa e daño causa door di bay mucho tempran. El a mustra cu AZV a laga pone beslag riba dr. Wolter ya cu AZV ta calcula cu dr. Wolter debe AZV 560 mil florin cu ta placanan cu AZV tin cu haya bek despues cu a reduci e tarifanan cu forsa retroactivo.

Mr. Brown a remarca cu dr. Wolter ta kere cu por yega caba relacion di trabou cu un aviso di 1 luna. E no ta haya cu esaki ta husto. Segun mr. Brown, dr. Wolter a purba hustifica su retiro door di cuestiona e actitud di AZV cu a reduci tarifa di consulta, no ta contesta cartanan, etc.

Gerencia di AZV no a acepta e carta di retiro di dr. Wolter y a pidi'e pa hala esaki aden pero dr. Wolter no kier a haci esaki.

Ta asina cu AZV a pidi Hospital pa busca un specialista di wowo y entretanto tin un specialista Venezolano. Pa loke ta e critica di dr. Wolter cu AZV ta haci su bida dificil, mr. Brown a desmenti esaki categoricamente. El a mustra cu dr. Wolter ta ganando tres biaha mas hopi cu e otro specialistanan. El a pidi Hues pa ordena dr. Wolter pa e keda den servicio di AZV te Juni.

Hues despues di a scucha e punto di bista di mr. Offringa, a haci un serie di pregunta na ambos abogado y despues a bisa cu e lo bay studia e caso y diahuebs den oranan di atardi e lo fax e abogadonan e sentencia.

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal

CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero

REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com

REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle

REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)

FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia

AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com

ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)

ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Abogado mr. Offringa ayera den Corte

AZV a terorisa dr. Wolter y awor e ta bay traha na Hulanda

ORANJESTAD – Ayera atardi pa practicamente dos ora largo, Corte den Prome Instancia a trata e caso sumario cu AZV a cuminsa contra dr. Wolter. AZV a cuminsa e caso relaciona cu e hecho cu e luna aki, pa ser exacto dia 28 di Maart e ta viaha pa Hulanda pa cuminsa traha dia 2 di April. AZV a cuminsa e caso pa pidi Hues prohibi dr. Wolter viaha asina tempran y pa dr. Wolter keda te Juni 2007 cu ta momento cu e contract cu AZV ta caba. Tambe AZV a laga pone beslag riba propiedadnan di dr. Wolter pa cubri e suma di 560 mil florin cual ta e suma cu segun AZV, dr. Wolter mester paga bek di pagonan di mas cu el a haya di AZV pa consulta.

Den e articulo aki Bon Dia Aruba ta publica e punto di bista di abogadonan mr. Oomen y mr. Offringa, kendenan a representa dr. Wolter. Den un otro articulo ta publica e punto di bista di mr. Brown cu a representa AZV.

Den sala di Corte dr. Wolter tabata presente cu su señora mientras cu na otro banda tabata presente e director medico, e consehero medico y e consehero huridico di AZV.

TERORISA BIDA DI DR. WOLTER

Mr. Offringa a hiba palabra pa mr. Oomen kende ta sufriendo di un infeccion di garganta. Mr. Offringa a bisa Hues cu desde September 2006, AZV tabata sa caba cu dr. Wolter lo bay for di Aruba y cu na April 2007 lo cuminsa traha na Hulanda.

Segun mr. Offringa, door di e actitud di AZV, dr. Wolter a hay'e obliga di ta tuma su retiro. Dr. Wolter a biba den demasiado tension y esaki a afecta su salud.

Mr. Offringa a mustra cu dia 17 di Februari 2007 dr. Wolter a notifica AZV cu e lo retira y cu entrante 23 di Maart e lo no traha mas. Entretanto dr. Wolter a percura pa tur e filenan di e patientnan a keda traspasa pa otro specialistanan di wowo. Awor AZV ta reacciona cu esaki ta un kiebro di contract, cual e abogado no ta haya ta e caso.

Mr. Offringa a describi pa Hues e tensionnan cu dr. Wolter tabata pasa aden. Segun mr. Offringa, tur esaki a cuminsa desde e dia cu dr. Wolter a declara como testigo den e caso penal contra dr. Lacle, cu nan tambe tabata cambia codenan pa hustifica nan servicio.

Segun mr. Offringa, AZV ta pretende cu si dr. Wolter bay, e patientnan lo sali perhudica pero ya caba tin un specialista di wowo di Venezuela trahando na Aruba. El a señala cu AZV a abusa di su posicion monopolista cada biaha tabata reduci e tarifanan di consulta y tratamento y esaki a hinca dr. Wolter den un situacion dificil. Dr. Wolter mester a reduci su personal. Awor obligatoriamente dr. Wolter ta bay Hulanda pa busca un miho porvenir. Actualmente e aparatonan di dr. Wolter ta wordo empaketa pa asina esakinan wordo manda Hulanda.

DEMANDA FOR DI SLA

Abogado a señala cu AZV a bin cu un demanda y beslag for di sla. AZV no ta substancia e suma cu e ta exigi di dr. Wolter. El a mustra cu anteriormente Corte a yega di cuestiona e forma con AZV ta cobra y awor AZV ta bolbe hacie. Segun mr. Offringa, AZV no por bisa cu exactitud cuanto placa dr. Wolter debe y pesei no por haci un cobransa asina. Ademas e hecho cu a pone beslag riba tereno y cas di dr. Wolter, e ta haya cu esaki ta suficiente.

Dr. Wolter mes a hiba palabra caminda el a bisa Hues cu ta duele masha hopi cu e tin cu bay for di Aruba, caminda el a logra asina hopi cosnan importante pa cu carera. El a pidi pa lage bay cu pas pa Hulanda pa cuminsa un bida completamente nobo.

Hues despues di a haci un serie di pregunta y despues a scucha mr. Brown y a bisa cu diahuebs awor e lo dicta sentencia caminda e lo manda fax pa e abogadonan.

Despues di ta trahando hunto hopi aña caba

Kustwacht di Antia y Aruba a firma acuerdo di cooperacion cu Cuerpo Policial di Aruba ayera

Ta bon pa ambos sa e reglanan y ta riba e mesun linea





ORANJESTAD – Ayera Cuerpo policial di Aruba y Kustwacht a firma un asina yama acuerdo pa garantisa miho cooperacion entre e dos departamentonan aki. Un acuerdo cu ta existi basta aña caba, pero cu a dicidi di formalisa esaki den un acuerdo official riba papel. Un momento di alegria pa Cuerpo Policial segun Alto Comisario Peter de Witte y Frank Sijtsma.

Segun Sijtsma, e ta confirma cu nan ta masha contento cu despues di 10 aña, tin un acuerdo asina cu ta sumamente necesario, pa garantisa un continuidad di e cooperacion. Esaki pa asina confirma cu tin cierto acuerdonan sera cu ta necesario pa tur hende ta riba e mesun nivel.

A mustra cu ambos grupo tin mesun meta cu ta combatimento di criminalidad y traficacion di droga. Den e cuadro ei, tin autoridad cu ta den wega cu mester wordo controla. Nan ta complementa otro y como tal mester tin reglanan pa cada grupo sa delanta kico ta wordo spera di nan pa no tin bruhamento.

Asina hunto por combati esaki mihor y mas optimal segun de Witte. Tin un cooperacion grandi pa hopi aña caba entre cuerponan di Kustwacht y Polis, tanto di Aruba como di Antia.

Hunto tambe tin e responsabilidad di Douane. Algo cu ta canando sumamente bon segun Sijsma.

Trapenberg mester informa su mes prome cu e papia segun Ineke Lampe di American

Pasaheronan di American Airlines pega na Aruba den weekend a wordo informa debidamente



ORANJESTAD – Berdad cu tabatin buelonan cancela y tabatin un operacion un poco dificil, pero no ta manera cu e vocero di Aeropuerto Ruben Trapenberg a pinta e cuadro. Esaki ta e prome reaccion di e Country Manager di American Airlines Ineke Lampe, despues di a tuma nota di e declaracion di e vocero di aeropuerto den Bon Dia Aruba di ayera. Segun Lampe, no ta corecto cu e aerolineanan no tabata informa su pasaheronan. Aki Lampe ta mustra cu Trapenberg no mester generalisa y mas bien menciona cua ta e aerolineanan cu tabata haci esaki. Pasobra segun Lampe, esaki no ta conta pa American Airlines.

Den caso di American, tabata informa e pasaheronan debidamente y laga nan bin te hasta paden den oficina pa nan por a haci yamada pa nan sernan keri y splica nan famianan di e situacion. A asisti e pasaheronan cu buscamento di hotel tambe y purba logra haya un tarifa mas barata cu normal. Mester nota cu tabata duna asistencia y no tabata cubri e hotel pa e pasaheronan debi cu segun e polisa di e aerolineanan, ora cu tin canselacion di buelo pa motibo di mal tempo, ta considera esaki como un acto di Dios y no por haci nada contra esaki. Pero den caso di American, nan tabata sikiera asisti e pasaheronan pa haya un lugar mas barata pa keda.

Lampe ta lamenta si cu ora cu nan a cuminsa busca hotel pa e pasaheronan, nan a bin haya nan cu un sorpresa un poco desagradabel unda cu a bin resulta cu hopi di e hotelnan no tabata coopera y tabata cita tarifanan normal cu ta halto ya cu ainda nos ta den e temporada halto di turismo. E ratenan tabata hopi halto, coriendo den 250 dollar pa anochi, siendo cu tabatin pasaheronan cu tabata pega contra nan boluntad. Ta aki ta unda cu Lampe ta haya cu Trapenberg mester corigi su informacion ya cu e no por bisa cu tur aerolinea no tabata duna informacion pasobra American a bai 'the extra mile' pa su hendenan. Y como tal, ta dificil pa Lampe acepta cierto ponencianan sin base.

Den caso ora cu tin situacion asina, prome cu declara algo publico, pa acerca tur e aerolineanan en cuestion y informa su mes bon kico cada aerolinea ta haciendo den nan respectivo caso, enbes di simplemente papia y generalisa contra tur aerolinea.

Pa loke ta e situacion mes den fin di siman, American a raporta cu ta apenas un buelo a cancela cu 188 pasahero , pero nan a sintie den e coneccionnan cu e pasaheronan tabata perde debi na e buelo cancela. Hopi di nan mester a keda pega na Puerto Rico of Miami y warda asina e siguiente buelo pa nan por a yega nan destino. Tur e buelonan a consecuencia di e situacion, tabata core yen cu consecuencia tabata cu e siguiente buelo disponibel tabata te cu ayera. Esaki a pone cu e turistanan aki mester a keda Aruba te cu ayera. Hopi di nan tabata sin placa y mester a pidi manda placa wordo manda pa asina nan por a keda. Hopi tabata studiantenan cu tabata na Aruba pa e asina yama 'springbreak'.

Segun ir. Robert Maduro (MEP)

Rudy Lampe kier hustifica su yoradera di manda carta pa Hulanda cu e lei di BBO

Un biaha mas confirmando di kier bai den e rumbo di federacion nobo



ir. Robert Maduro (MEP)

ORANJESTAD - Sr. Lampe riba e conseho cu di sr. Borman sr. Lampe ta cuminsa cu un mentira flagrante. Den ningun argumento ta para cu e ley pasa na Parlamento ta anti-constitucional, asina Parlamento Robert Maduro di MEP ta bisa.

Pa cuminsa mester splica kico e conseho ta ensera, Raad van Advies a haci algun pregunta general na sr. Borman, a base di e preguntanan general sr. Borman a duna su punto di vista. E tres preguntanan ta kico kiermen scucha (horen) Raad van Advies? por trece nota di cambio den un lei, mientras un parti ta na Raad van Advies pa conseho? Si e lei ta aplicabel sin cu a haya conseho?

Prome cu bai riba e comentarionan mester splica e desaroyo di e proyecto di lei encuanto BBO pa bo compronde full su contexto di e preguntanan. E lei di BBO tabata prepara den dos lei cual uno tabata e lei di BBO mes y e di dos tabata e lei pa introduci e lei di BBO. E esaki a wordo den principio a wordo poni apart pa asina ta mas overzichtelijk. Pa locual ta e lei di BBO Raad van Advies a duna su conseho, pa locual ta e lei di e invoeringsverordening (ley di introduccion) Raad van Advies no a duna su conseho.

Pa locual ta pregunta, sr. Borman ta ta hopi cla cu Raad van Advies mester duna conseho prome cu bai over na trata e lei.

E caso aki ningun momento tabata den discusion aparte di algun frase e nota di aclaracion cu a comenta lo contrario pero no tin ningun efecto riba e procedura hiba. Si por trece nota di cambio, mientras e lei un parti di e nota di cambio ta na Raad van Advies pa conseho, Sr. Borman ta hopi cla. Gobierno semper por trece cambio den un lei tanten cu e esaki ta den tratamento na Parlamento.

E unico comentario cu sr. Borman tin ta cu e ta den opinion cu si e nota di cambio ta forma un cambio asina drastico den e lei anto den su opinion Raad van advies mester duna conseho di nobo. Sr. Broman ningun momento a duna sr. Lampe rason esmas e a laga su comentarionan general y interpretable. Awor cu sr. Lampe kier hunga cu inteligencia di pueblo nos ta trece e cambionan pa mes por interpreta anto di mes manera desenmascara sr. Lampe como un mentiroso un biaha mas. E nota di cambio a ensera 3 cambio cu tur tin di haber cu e introduccion di e lei di BBO, a hinca e terminologia di BBO den e lei di belasting general (ALB), 2 a inclui e cambionan den e minimum loon, 3 ya inclui e cambionan di e aumento di e pension di biehes den e lei.

E pregunta ta si e cambionan aki ta un cambio asina drastico riba e lei di BBO. Nos contesta ta no. Practicamente e cambionan aki tabata cifra pues discusion riba aspectonan cientifico hamas por tabata tin discusion, gobierno a gewoon percura pa compensa tur esnan cu ta cobra minimum loon y e pensionadonan. A caso ta esaki sr. Lampe tabata contra? Pa locual ta e ultimo pregunta e conseho ta hopi cla, e lei ta naturalmente na vigor una bes cu e pasa e procedura y wordo Publica.

Como partido MEP nos ta lamenta si e posicion di manipula cu informacion di sr. Rudy Lampe esmas su forma di ataca hendenan cu no por atake esta Gobernador. Sr. Lampe den su sed di Rabia a cualifica Gobernador como un stempel Gobernador mientras ora bo interpreta locual a wordo treci dilanti ningun momento sr. Lampe tin Rason. Gobierno Tabatin tur autoridad pa trece e cambionan cu tabata minimo y pesei tambe gobierno a laga e otro cambionan pa wordo formalisa despues den e invoeringsverordening cu mester bin ainda.

Cuater auto involucra den accidente na Tanki Flip

No tabatin hendenan herida







ORANJESTAD – Ayera banda di 4'or y mei atardi un accidente basta pisa a tuma lugar riba caminda grandi di Playa bai Noord. Informacion extraoficial ta indica cu un auto cu tabata bayendo di Ponton pa Tanki Flip a para pa duna un chens na e conductor di un pick-up preto cu tabata purba di subi riba e caminda basta transita aki. Ta resulta cu aparentemente e chofer di e pick-up no a paga tino cu un otro auto ta biniendo for di Noord, consecuentemente e auto aki a dal contra e pick-up y dor di e impacto fuerte el a keda draai dal otro dos auto. Kiermen cuater auto a keda involcucra den e accidente aki. Apesar cu ambulans a presenta na e sitio, ningun persona a resulta seriamente herida, si un tiki impresiona dor di e accidente aki. Riba e combinacion di potret nos lector por haya un bista di e accidente aki.

Gerente di hotel ta repasa suceso un dia despues di e candela

Tur loke a kima den candela di Talk of the Town tabata material desconta caba di e renobacion so

Y no tin efecto riba e operacion di e hotel of edificio mes

ORANJESTAD – E danjo causa na e deposito di e hotel Talk of the Town, no a afecta e hotel den ningun sentido. E loke a kima no tabata importante 'at all' den palabra di e gerente di hotel Randall Croes na Bon Dia Aruba. Un dia despues di e candela den e deposito di e hotel, Bon Dia Aruba a haya reaccion di e gerente general Randall Croes cu a mustra cu e hotel ta operando normal, danki na un tremendo cooperacion di tur instancia cu a pone cu e huespednan por a continua cu nan vacacion trankil sin cu esaki a dal un buelta negativo.

E material cu a kima tabata desconta caba di e renobacion di e hotel cu ta ekiponan di banjo, muebles y otro ekiponan cu tabata destina pa dump toch. Como tal e danjo no tabata nada importante. Es mas, a agilisa e trabou di deshaci di nan aworaki. No ta conoci kico por a ocasiona e candela.

Segun Croes, e tabata particularmente contento y impresiona cu e hecho cu e personal di Dienst Technische Inspectie a Sali for di nan dia liber (ATV dag: red) pa asisti e gerente pa nan por a keda cla y mantene nan operacion normal. DTI a atende e caso pa pone coriente bek, unda cu Elmar tambe a coopera tremendamente. Si esaki no tabata e caso, lo tabatin problema cu e airconan unda cu e turistanan lo mester a drumi den calor. E situacion di e candela a pone cu e caso a haya un prioridad hopi halto. Tur departamento a yuda pa e por a keda cla.

E operacion di e hotel no a wordo afecta debi cu no tabatin danjo na e departamento di F&B, y tampoco e cambernan di e guestnan. E cambernan cu tabata banda di e deposito cu a kima, nan dak ta di beton y como tal no a haya nada. E bentananan tabata di aluminium glas. A duna e cambernan serca di e candela un mantenimento mesora door di limpia esaki cu Total Cleaning, a verf loke a keda susha y asina tur cos a keda cla.

E turistanan no tabatin necesidad di wordo compensa. Nan a yuda tambe den e combatimento di candela, y hopi di nan ta considere como un experiencia interesante di nan vacacion aki na Aruba. Un anecdota di vacacion. Esaki tambe debi cu e trabounan di combatimento di candela a sosode asina rapido.

Deliberacionnan ta tumando lugar

Banco Britanico "Barclays" y ABN Amro lo por uni

DEN HAAG/ORANJESTAD – Na Hulanda tur hende ta en espera di e resultado di e combersacionnan riba un fusion entre e banco Britanico Barclays y e banco Hulandes, ABN Amro. Ta asina cu pa añas caba tin rumornan ta circulando cu ABN Amro lo wordo tuma over of lo uni cu un otro banco. Den pasado caba ABN Amro a papia tres biaha caba cu Barclays pero sin resultado.

PRESION DI ACCIONISTANAN

E presion di accionistanan TCI y Toscafund riba ABN Amro a pone cu tin combersacionnan andando. Ta asina cu e accionistanan no ta contento cu e balor di accionnan y a hala atencion di gerencia di e banco.

Nan kier pa ABN Amro parti y bende accionnan. Ta asina cu TCI y Toscafund a haya sosten di otro accionistanan cu hunto ta forma mas o menos 15 porciento di e accionnan den ABN Amro. Segun ABN Amro, den e ultimo dianan tin combersacionnan ta tumando lugar riba e nivelnan di mas halto cu Barclays. Barclays ta e di tres banco di Gran Britania cu alrededor di 27 miyon cliente y 123 mil empleado. ABN Amro ta e banco di mas grandi na Hulanda cu 107 mil empleado. Barclays y ABN Amro den un fusion lo bira un di e banconan di mas grandi na Europa. Barclays tin su oficinanan na Inglatera, Merca, Europa, Africa y Asia mientras cu ABN Amro tin cuater mercado importante esta Hulanda, Merca, Italia y Brazil.

Tur hende ta en espera di resultado di e combersacionnan, aunke ta ser bisa cu ademas di Barclays, tin otro banconan interesa den ABN Amro.

Segun Monica Kock, parlamentario MPA

Tur partido politico mester uni pa cambia ley di LTU

Mester traha hunto den un commission pa pueblo probecha di esei

ORANJESTAD - Dia cu a trata e ley di LTU Minister Wever a declara cu den su maneho e lo incoopera e kehonan cu tabatin. MPA mirando e bienestar di nos pueblo, proteha trabou pa Arubianonan, a bai di acuerdo cu e ley y a menciona cu e ta mara Minister Wever na locual e a declara. Tambe MPA a declara cu huez lo drecha si Minister no hasie.

Na September 2006 MPA a ripara cu no tin un maneho y MPA a traha diferente mocionan pa hasi cambio den e ley di LTU. MPA a entrega tres mocion. MEP a vota contra. MPA a sigi dor di informa pueblo y a cuminsa cu casonan. Huez y Lar commissie a cuminsa critica e maneho di DIMAS. MPA a hanja razon riba su kehonan y MPA a keda informa pueblo di e decisionan. Nos por ripara cu no ta bin cambio den e manera di proceder di DIMAS y riba 13 di maart 2007 MPA a anuncia cu e lo bai traha riba cambio di e ley.

Den prensa nos por lesa cu gobierno di MEP mes ta evaluando e ley pa bin cu cambio. AVP tambe ta bai evalua e ley. Mirando cu mayoria ta di acuerdo pa evalua pa wak kiko mester wordu adapta, MPA ta di opinion cu mester uni forza. Tur partido politico tin cu traha hunto den un comission pa evalue y adapta e ley di LTU en bes cu cada partido traha un concepto di ley. Tur partido politico ta interesa. Dus tur partido politico mester ta dispuesto pa cana e caminda aki.

Ta pueblo lo probeha di esaki pasobra e ora un ley ta wordu traha cu ta wordu carga dor di tur partido politico. No lo tin un careda di cabai ken su ley ta prome of cua ta mas miho. Lo ta un ley carga dor di tur partido politico. Partido politico mester uni den bienestar di nos pueblo. MPA ta spera cu por logra na jega na esaki.

Despues di apenas 6 luna di lansamento di servicio diario

Jetblue ta expande servicio pa Aruba for di Boston cuminsando na Juni

ORANJESTAD - Despues di apenas 6 luna di lansamento di servicio diario di Jetblue procedente di New York, JFK, pa Aruba cu por cierto ya lo aumenta pa dos buelo diario na mei, Jetblue a manda un solicitud pa DOT Mericano, Department of Transportation, solicitando servicio semanal entre Boston y Aruba cuminsando na luna di Juni proximo.

Aruba Airport Authority N.V. a ricibi confirmacion di e servicio aki y ta masha contento cu e servicio aereo adicional aki for di Aruba su mercado turistico mas grandi for di Merca. Servicio lo cuminsa como uno semanal ariba diasabra directamente for di Boston, Logan Airport, y lo utilisa un avion A320 cu 150 stul di cuero. Servicio aereo for di parti Noreste, especialmente e area di Boston, a experencia un cambio grand den servicio directo door di caida di servicio charter y servicio schedule cu no ta constante durante henter aña. " Cu servicio adicional di Jetblue nos ta kere cu e mercado lo tin mas opcion pa bishita nan destino favorito den Caribe' Peter Steinmetz, Managing Director di Aruba Airport Authority N.V. a bisa hopi satisfecho.

Steinmetz a sigui comenta cu 'e importancia di e mercado ta implica nos responsabilidad como aeropuerto pa sigura mas opcion cu ta posibel den servicio aereo y nivel di servicio'. Den futuro e area Boston lo wordo cubri door di American Airlines, USAirways, North American y Jetblue.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP WOENSDAG 21 MAART 2007 OM 10.30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

Te behandelen onderwerpen

de Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

Lider di AVP, Mike Eman ta instala

Grupo di trabao di AVP pa revisa Ley di Admision



ORANJESTAD - "E cambionan den e Ley di Admision y Deportacion di Extranheronan (LTU), cu Gobierno a introduci dia Prome di Juli 2006, a percura pa consternacion grandi den hopi sector di comunidad. E fraccion di AVP den Parlamento, a vota contra e cambio y awor ta bay traha ariba un concepto di Ley pa revisa e loke Gobierno a introduci aña pasa. Un grupo di trabao, cu ta encarga especialmente cu e iniciative di Ley pa cambia e Ley actual a keda instala." Esaki a worde anuncia ayera pa lider di AVP, Mr. Mike Eman, cu a presenta e comision cu mester pone un punto final tras di e loke Pueblo ta yama "Ley di tres aña".

E comision ta consisti di e miembronan di Parlamento y juristanan: Mr. Mike Eman, Mr. Drs. Arthur Dowers, Benny Sevinger, Mr. Eddy Croes, Mr. Drs. Piet Pronk, Mr. Desiree Vermeulen-Croes y un veterano ariba tereno di Immigracion, señor John Jeandor.

E tarea di e comision ta pa ariba un termino cortico yega na proposicionnan pa cambia e Ley di Admision y Deportacion.

E lider di AVP, Mr. Mike Eman ta mustra cu den e fase preparatorio ya un serie di punto cu actualmente ta causa situacionnan doloroso, a worde consata den e Ley concerniente y e maneho di Dimas. E ta papia entre otro di: (a) e forma inhusto di atende cu ciudadanonan di otro paisnan den reino; (b) e hecho cu awor ta limita duracion di permiso na tres (3) aña; (c) e hecho cu gobierno den su maneho a elimina permisonan permanente (liber) despues di diez (10) aña; (d) y e hecho cu ta limita turistanan pa keda mas cu 30 dia na Aruba.

Pa AVP e forma denigrante y hasta discriminatorio cu ta atende ciudadanonan di paisnan den Reino, no ta aceptabel. Tanto den e Ley pa Admision y Deportacion como den e maneho di immigracion, mester bini un areglo ma suave y flexibel pa ciudadanonan di Reino (di Hulanda of di Antiyas).

E lider di AVP ta indica cu mientras Aruba ta forma parti di Reino, miembronan di paisnan di Reino cu Aruba mester y a pidi pa bini Aruba y labora aki, ta worde confronta cu un cargamento di rekisitonan formal, cu casi ta pone esnan envolvi dicidi cu mihor nan regresa nan pais.

Como partner den Reino, Aruba tin obligacion di suavisa reglanan di adminision, teniendo cuenta cu e necesidadnan especifico di Aruba.

Mantencion di e actual nivel di calidad di turismo, mescos cu su crecimento, a worde impedi hopi dor di cambionan den e Ley di Admision y Deportacion. E limitacion di permanencia di turistanan ta completamente contra e pensamento basico di turismo: cuida e turista y duna un servicio excelente.

Turistanan cu tin time share of un apartamento na Aruba, mester worde trata cu respet. AVP ta mustra ariba e imagen cu Aruba a haya for di aña pasa ora a determina cu un turista no por keda mas cu cuatro siman na Aruba.

Ariba tereno social tambe e cambionan di gobierno su maneho di admision ta conduci na hopi dolor den comunidad. Ta existi un scarcedad grandi pa cuido di ancianonan y personanan, cu pa un motibo of otro ta den necesidad di yudanza. Den hopi caso, personal di cuido mester worde busca den exterior.

E cambionan den e Ley di Admision y Deportacion a haci e facilidad aki practicamente imposibel y ta conduci na escenanan sumamente doloroso ora mester termina e contrato despues di tres (3) anja.

Segun AVP por y mester alcanza un areglo diferente. Mescos ta conta pa elimincion di permisonan permanente despues di un estadia di diez aña na Aruba, mester worde considera como inhumano y mester worde rechaza y reemplaza pa un areglo nobo cu ta haci e derecho riba permiso liber despues di 10 anja legal na Aruba un derecho ancra den ley.

Pa loke ta trata economia e cambio por worde considera como desastroso; e necesidad pa por ehempel den sector hotelero y di construccion por conta ariba termino cortico cu trahadornan capacita, ta casi imposibel.

Den sector hotelero e falta di personal ta bay a costo di prestamento di servicio, cu otro palabra: en vez di eleva e calidad, e contrario ta socede. Den sector di construccion e falta di trahadornan profesional ta causa trancamento continuo di e actividadnan di construccion. Esaki tambe por worde regla na un mihor forma, segun AVP.

E puntonan aki lo worde inclui den e analisis di e cambionan cu e comision instala pa AVP lo entrega na e fraccion di AVP pa finalmente worde entrega na Parlamento como concepto di Ley di cambio di LTU.

Diana Martha ta e feliz ganadora di 80.000 florin di Lotto di Dia



ORANJESTAD – Fundacion Lotto Pa Deporte ta anuncia un otro ganador. Ta trata di Diana Martha kende a bira e feliz ganador di 80 mil florin di Lotto di Dia.

Diana su numbernan ganado ta 01, 08, 13, 22 y 30 y su Lotto di Dia a wordo cumpra na Nelly's Lottery na playa. Diana tin hopi anja ta cumpra number vast, pero pa puro suerte el a cumpra pa prome biaha un otro set di number y esaki a resulte e numbernna ganador. Diana lo usa e placa aki pa caba di paga su hypotheek di cas. Fundacion Lotto pa Deporte ta felicita e ganado di Lotto di Dia y ta gradicie pa su confiansa den nos sorteo nacional. Na e pueblo di Aruba nos ta bisa "Wak pa bo linea ta na awa, paso bo nunca sa ki dia ta toka abo".

Museo Arqueologico Aruba

Aruba, ban consientisa nos mes y otronan pa proteha nos herencia cultural y natural





ORANJESTAD - Un di e metanan primordial di Museo Arqueologico Aruba ta pa conserva y preserva sitionan y materialnan arqueologico di Aruba. Santo blanco y duinen, cu tin un balor hopi importante pa nos naturalesa, hopi biaha ta contene material arqueologico cu informacion balioso pa nos herencia cultural. Informacion cu ta bai perdi na momento cu hende ta destrui e sitionan aki door di core riba nan cu vehiculo manera auto, quadracer y tambe cabai.

Un par di siman pasa por a lesa den corant con no solamente hopi hende, sea consiente of inconsiente di e daño cu nan ta causa na naturalesa y nos herencia cultural, ainda ta core riba duinen, pero e biaha aki hasta a bai asina leu pa kibra un borchi cu ta avisa pa ningun vehiculo subi duinen. E borchi aki, cu Parke Nacional Arikok a traha riba peticion di Comision di Medio Ambiente, tabata fungi como e ultimo proteccion pa e duinen, ya cu den hopi caso turistanan, pero tambe nos mes un ciudadanonan no ta consiente di, of kizas no ta balora nos rikesanan natural y herencia cultural.

E unico manera cu nos por sigura conservacion di nos herencia cultural y natural pa futuro generacionnan ta ora nos ta consiente di nos mes un responsabilidad pa haci esaki, y ora nos tur bira y keda consiente di e importancia pa conserva sitionan di balor arqueologico y ambiental y ta consientisa otronan riba esaki.

Museo Arqueologico Aruba ta traha huntu cu diferente partner riba e tereno di conservacion y awor cu ayudo di Parke National Arikok, lo bai pone 10 borchi na sitionan arqueologico pa asina consientisa un y tur di e balor cultural di e sitionan y pa no (sigui) destrui esaki. Museo Arqueologico Aruba ta urgi un y tur pa tuma nan parti di e responsabilidad aki pa proteha nos herencia cultural y natural y respeta e sitionan importante aki.







Sra. Ruthmila Croes

Organisacion a wordo lanta pa traha riba formacion di tur cu ta traha den mundo medico na Aruba

Ta trata di Aruban Medical Innovation Education Conferences(A.M.I.E.C.O)



ORANJESTAD – Aruban Medical Innovation Education Conferences(A.M.I.E.C.O), un comision forma pa personal di enfermeria specialisa y mediconan specialista di dr. Horacio Oduber Hospital, ta organisa dianan 20 y 21 di april proximo un conferencia medico grandi den sala di conferencia di Hotel Radisson.

Ta trata di un conferencia riba e tema "trauma" y cu lo hiba como titulo "trauma care, never let it rest, until your good is better and your better is best".

E conferencia, cu pro cierto lo ta conduci na ingles, ta habri pa tur hende activo riba tereno di cuido medico, principalmente personal di enfermeria, mediconan di cas, mediconan specialista y otro personanan cu den nan trabou diario ta haya nan confronta cu casonan di trauma fisico.

Constantemente mediconan specialista y tambe enfermero nan specialisa den futuro, lo mester haya nan punto di acreditaicon y percura pa nan conocemento ta na nivel di e desaroyonan nobo cu tin den e mundo medico, ora cu nan bai na cierto seminarionan of congresonan nan ta haya e puntonan aki tambe. A.M.I.E.C.O. ta orguyoso di anuncia cu Organo Ehecutivo AZV a bai di acuerdo pa otorga no menos cu 12 punto di acreditacion na mediconan cu atende e conferencia aki.

Tur esnan cu ainda no a inscribi por haci esaki via di e website di AMIECO, www.amieco.org. tambe por acudi riba e website aki pa haya mas informacion riba e conferencia y otro actividad cu lo keda organisa rond di e congreso masha importante aki.

Expertonan di renombre, tanto local como international lo reuni hunto, pa elabora riba 8 topico cu tin relacion cu trauma. lo tin expertonan di Hulanda Aruba, Antiyas y Merca, cu lo bin duna nan charla na e congreso aki. lo trata topiconan manera diferente metodonan pa trata trauma, "fluid therapy and blood management", "radiology in trauma care", chest injuries and abdominal trauma", the ins and outs of the rescuer services", demostracion di rescate na encargo di warda costa di Aruba y Antia y Search and Rescue.

Banda di tur esaki lo tin stand di informacion tambe na encargo di diferente instancia, organisacionnan y empresanan activo riba e tereno di salubridad publico. algo cu sigur lo bai capta atencion lo ta presentacion di empresa Laeral di nan popchi di entrenamento pa e reanimacion, e asina yama siman.

AMIECO ta un comision lanta pa personal di enfermeria specialisa y mediconan specialista na Horacio Oduber Hospital cu e meta pa organisa actividadnan di educacion di calidad halto y pa tur hende specialista y activo riba tereno di cuido y salud publico na Aruba.

Exitoso VI caminata organisa dor di Comision caminata bandera di mas grandi di Aruba

Combina cu e II Arreglo Floral dilanti estatua di G.F. Croes q.e.p.d.



ORANJESTAD – Comision caminata bandera di mas grandi di Aruba tabata sumamente satisfecho cu e enorme concurencia di ciudadaonan di tur rond Aruba, pa conmemora conhuntamente e celebracion di XXXI aniversario di nos Himno y Bandera y XXI aniversario di nos Status Aparte, diadomingo anochi 18 di maart ultimo.

Den cuadro di esaki comision a celebra e aña aki e di sexto (VI) caminata bandera mas grandi di Aruba y a invita e representantenan di Fundacion G.F. Croes pa e di segundo (II) arreglo floral.

A rindi tributo na nos Libertador G.F. Croes q.e.p.d. di parti di e comision cu e arreglo floral, señor Severino (Sa) Bislick y señora Lia Lopez, ambos miembro di e comision caminata bandera di mas grandi di Aruba.

Mientras cu di parti di Fundacion G.F. Croes a rindi tributo na e gran estadista G.F. Croes g.e.p.d., miembronan señora Ada Croes y señor Maikito Croes.



Di e manera aki a expresa gratitud na e memoria di un gran figura Arubano pa tur su trabou incansabel, e inpagabel cu e a desplega cu awe nos tin nos Bandera, Escudo, Himno Nacional, Ortografia cu ta simbolonan di nos identidad Arubano y nos Status Aparte cu ta e independencia politico cu nos a obtene atraves di su vision, su perseverancia, su amor patriotico y su sudor.

E acto a tuma lugar cu presencia di grupo di padvinders, miembronan di ambos comision y pueblo di Aruba en general y di Sta. Cruz en particular dilanti di e estatua di nos Libertador G.F. Croes, q.e.p.d., den jardin di hogar di Francisco y Maria Luisa Croes q.e.p.d.

Parlamentario sr. Adi Thijsen (MEP)

Sr. Eman ta purba bai den un caminda unda ta hiba e pueblo den segregacion

Lider di AVP no ta practica loke e ta bisa



ORANJESTAD- Parlamentario di MEP, Adi Thijsen a bisa cu no ta na su persona pa critica ningun hende, pero ta bon pa pone e hechonan riba mesa. Si bo ta sali padilanti y bo ta propaganda comuntarismo y bo ta bai te Merca y bisa cu bo ta bai serca e godfather supuestamente di comuntarismo, cu ta sr. Regioni, anto unda cu comuntarismo ta basa riba e unidad di e comunidad y tambe riba solidaridad, anto e ora ei sr. Adi Thijsen ta puntra su mes, unda sr. Mike Eman tabata diadomingo 18 di maart cu a pasa ei, cu tur hende ta celebra dia di himno y bandera?

Pasobra ora bo ta propaganda unidad y solidaridad, bo tin cu practica esaki tambe. Bo mester "practice what u preach" tur hende sa cu dia di himno y bandera unda cu bo tin e mandatarionan, pero esun mas importante, ta unda bo ta haya tur e organisacionnan, e organisacionnan social, deportivo, cultural, nan ta bin desfila cu hopi orguyo, hopi di nan ta boluntario, anto comunitarismo ta basa riba esei. E ta basa cu e comunidad conhuntamente meste carga y hiba e pais dilanti.

Sr. Mike Eman cu ta lider den e comunidad aki, cu ta propaganda comunitarismo ta lanta un duda grandi den loke e ta predica, paso sr. Adi Thijsen tin gana di sa unda sr. Eman tabata riba e dia cu henter e pais aki mester ta uni. Sr. Thijsen a bisa cu e no kier bai hunga politica cune, peor e mester ta un hecho pa e pueblo sa, kende ta su lidernan.

Un lider mester carga responsabilidad y bo mester kita bo diferencia, anto dia 18 di Maart Himno y Bandera nan mester tabata einan, einan na Plasa Libertado Betico Croes, tur hende hunto. Pesei sr. Adi Thijsen ta bisa cu e diferencia ta grandi na Aruba pa loke ta guia e pais aki. sr. Thijsen a bisa cu e ta contento cu e speech di Minister Presidente, e ta contento cu e speech di Lider di MEP cu si ta carga responsabilidad pa tur critica cu e ta haya y e si a mustra cu e ta hiba e pais dilanti.

Sr. Thijsen ta spera cu sr., Mike Eman reflexiona di loke e ta haciendo den e comunidad aki. Loke cu Thijsen ta haya mas piho ainda, ta cu e ta sinti cu sr. Eman ta purba bai den un caminda unda ta hiba e pueblo den segregacion. E ta un palabra hopi pisa, peor toch Thijsen ta use. Por a cu ta un dia nacional, ora cu supuestamente tur hende mester ta uni, anto Mike Eman ta hunto cu su grupo nan so na plasa 18 di maart y nan ta duna como ehempel cu tur hende mester ta den nan direccion den e pais aki.

Thijsen ta kere cu no por ta asina y tur hende mester ta uni y mustra e unidad y como lider di e pais aki, Mike Eman mester mustra e unidad ei, y naturalmente despues bo ta bai pa honra bo hendenan, pero bo mester duna e pais aki e respet prome. Loke cu Mike Eman ta haciendo awor aki ta, cu e no ta practica loke e ta bisa y esei ta algo hopi, pero hopi fout di un lider politico. Mike Eman ta purba di mustra e pueblo un caminda di cana, anto nan mes ta cana otro caminda, paso nan ta bisa cu e ta keda warda te ora gobierno cambia y ora cu AVP bin den gobierno nan ta cuminsa haci e ehercicionan den comunidad basa riba comuntarismo, esei ta algo cu Adi Thijsen di Mep ta haya totalmente robes.

Un bunita cuadro di Su Mahestad Reina Beatrix pa Oficina Principal di Gobierno



ORANJESTAD – Diamars mainta a tuma lugar entrega oficial di un cuadro di Su Mahestad Reina Beatrix na Minister President Nelson Oduber y cual cuadro a ser pinta door di e talentoso Arubiano sr. Gustave Nouel.
E cuadro aki a wordo ubica na un sitio di honor den Oficina Principal di Gobierno. Sin duda algun esaki ta un bunita obra di sr. Nouel kende un biaha mas a mustra di ta dunando su aporte segun capacidad na su patria stima Aruba.

Parlamentario sr. Adi Thijsen (MEP)

E dunadonan di trabou mester para duro paso awor a yega momento cu nan mester duna di nan banda



ORANJESTAD – E esencia den e raport cu e comision financiero a traha pa gobierno ta, un "presupuesto balansa", nan ta bisa tambe cu pa no fia placa, pa baha gasto, awor Parlamentario sr. Adi Thijsen ta bisa cu esaki ta verdad, y esei mester ta asina tambe y gobierno a mustra esaki dor di bin cu un "kerntakenanalyse" cu e ta bayendo den e rumbo ei, pero sr. Thijsen kier a para keto un rato na algo hopi cardinal.

Ta wordo bisa awor despues cu e raport aki a bin cu tin mucho hopi personal, anto kico ta bai wordo haci. MEP sa cu oposicion a bisa y vooral Mike Eman a bisa cu mester kita e empleado publico nan. Sr. Thijsen kier ta honesto cu tur hende y ta spera honestidad di tur otro hende tambe. Tur hende ta pidi pa tin seguridad den e pais aki, awor con ta bai kita hende, sin warda e "kerntakenanalyse" aki bin, anto unda cu ta bai kita hende, unda cu bo mester di hende pa combati criminalidad. Parlamentario Thijsen kier pa tur hende pone bon atencion riba esaki, paso esaki ta un "issue" hopi importante.

Tin un diferencia hopi grandi y esei ta bai trece hopi intrankilidad, paso e sindicatonan ta posecionando nan mes contra di gobierno riba e asunto aki, pasobra nan ta representa nan miembronan y nan ta para pa e derecho di nan miembronan y pesei gobierno mester sa bon cua caminda nan ta coi. Como Parlamentario sr. Thijsen a bisa cu nan ta warda e "kerntakenanalyse" bin, anto e ora ei nan ta bai wak con nan ta bai traha hunto y nan ta bai papia cu e sindicatonan tambe y lo bai papia cu tur esunnan cu tin di haci cu esaki, pa asina cana e caminda bon pa loke ta hiba e pais aki dilanti.

Sr. Thijsen a papia riba productividad laboral y tin biaha nan ta "quote" Thijse su palabranan y nan ta use na otro manera segun su pensamento, pero e kier a pone enfasis riba un punto special, pasobra e ta kere ta bon pa e trahado, esnan den sector laboral, paso ta importante pa nan sa kico ta pasando, paso ta nan ta e weso di lomba di e comunidad, paso ta nan ta trata pa produci.

E mester ta asina y sigur den sector priva, paso si kier pa e productividad laboral subi, mester bin e cambio unda cu e condicionnan secundario, e mester bin pa lei, unda cu tin e pensioen general, mester bin placa di vacacion, pues mester duna e trahadonan den sector priva un stabilidad, mester duna nan un seguridad, e comerciantenan, e dunadonan di taboo mester para duro awor, paso awor a yega momento cu nan mester duna di nan banda.

Comerciantenan no por bin bisa awor cu nan mester entrega, nan a gana hopi placa hopi aña, paso awor aki nan ta bisa cu e salario nan ta halto, pero nan no por bisa cu e salario nan ta halto. No por compara Aruba cu otro pais, paso tur hende sa, cu e trahadonan den sector priva por haya mas y nan merece mas y sr., Thijsen ta pone enfasis riba e asunto aki. E la indica cu e mes cu a bin di e sector laboral y e ta para riba cu e cambionan mester bin, cu asina tin seguridad y stabilidad den sector priva pa e trahado, ta pone un empuhe cu e trahado ta sinti'e mas sigur y ta bai produci mas y asina ta pone e pais aki bai den un miho direccion.

Parokia di Santa Cruz a honra ciudadanonan Abelina Geerman y Maikito Croes





SANTA CRUZ- Riba dia di Himno y Bandera, Parokia di Santa Cruz, a sigui cu su tradicion pa otorga su Premio Promocional di e Parokia, y aki a rindi homenahe na dos ciudadano bon conoci den e barrio y kendenan a efectua diferente trabou pa desaroyo di nan barrio.

Señora Dora Croes-Koolman a dirigi su mes na e publico presente y a yama dilanti señora Abelina Geerman kende pa añanan largo a haci hopi trabou como boluntario pa su barrio y nunca a ricibi reconocimento pa esaki.

Seguidamente a honra otro figura conoci, no solamente na Santa Cruz pero tambe rond Aruba, esta señor Maikito Croes, kende riba diferente tereno a dedica hopi di su tempo na yuda otronan y percura pa bienestar di otronan.

Ambos persona a keda sumamente contento cu e reconocimento aki y a gradici e comision di eleccion di Parokia, pa e honor grandi aki.

Dia 23 di maart 2007 ta "Dia Internacional di Tuberculose"

Despues di añanan 60 e malesa a wordo eradica na Aruba

ORANJESTAD - Dia 23 di maart 2007 ta "Dia Internacional di Tuberculose". Riba e fecha aki mundo ta evalua e situacion di Tuberculose. Tin hopi pais na mundo caminda Tuberculosis ta un malesa endemico. Esaki kiermen cu e ta un malesa comun den e pais. Varios añanan atras Tuberculosis tawata un malesa comun na Aruba tambe. Despues di añanan 60 e malesa a wordo eradica na Aruba. Semper tawatin 2 te 3 caso registra pa aña. Desde aña 2002 Aruba a conoce un aumento den e cantidad di caso nobo di Tuberculosis y esaki ta bai aumentando poco poco.

E fluho continuo di bishitante/imigrante riba nos isla tin hopi di aber cu esaki. Hopi hende ta biaha pa vacashon na paisnan unda Tuberculosis ta un malesa endemico. E malesa aki no ta respeta rasa, religión, edad ni status social. Antes tawata mire como un malesa cu bo ta ser descrimina pe, pero esey no ta e caso mas. Tur hende por haye. Tur hende tin contacto cu otro hende, y esey ta haci nos tur vulnerabel pa keda contagia cu e malesa aki. No ta solamente paisnan menos desaroya tin casonan di Tuberculosis, sino paisnan desaroya tambe ta haya nan confronta cu un aumento den casonan di Tuberculosis. Pero hunto sigur por evita cu mas persona ta keda contagia.

Tin diferente tipo di Tuberculosis. Den e informacion aki nos lo amplia mas riba Tuberculosis di pulmon pa motibo cu esaki ta e tipo di cual mas caso ta ser registra na Aruba.

KICO TA CAUSA E MALESA?

E malesa ta ser causa dor di un bacteria yama: "Mycobacterium Tuberculosis"

CON BO POR KEDA CONTAGIA?

E bacteria ta usa e canal di aire pa contagia un persona. Esaki por sosode dor di un persona cu tin e malesa activo caba. Si e persona aki niester of tosa riba bo, e bacteria por drenta via bo nanishi of boca y bai den bo pulmon.

E Sintomanan di Tuberculosis.

* Curpa ta sinti kibra
* Keintura
* Tosamento seco pa mas di 3 siman
* Sodamento anochi
* Perdemento di peso

Den e estado mas avansa di e malesa tin e siguiente Sintomanan:

* Stem hees
* Dolor den pecho
* Tosamento cu sanger

TEST PA DETECTA TUBERCULOSIS

* Ta test e secrecion di pulmon na laboratorio. E test aki yama Ziehl Nielsen.
* Potret di pulmon. Tin cambio den e pulmon ora e Tuberculosis ta activo.
* Mantoux test of Test di Tuberculina.

Esaki ta un test di cuero. E test ta wordo poni riba e cuero di e brasa banda paden caminda ta pone un cantidad chikito di Tuberculina bou di e cuero pa medio di un hangua. Despues di entre 48 pa 72 ora por duna resultado di e test. Meta di e test aki ta pa wak si tin anticurpa forma contra Tuberculosis. Test ta positivo si por sinti un pipita y mira un blaar of vlek cora riba e cuero caminda e test a ser poni. Esaki kiermen cu e persona a jega di haya un vacuna contra Tuberculose (BCG) of e persona a bin den contacto cu un persona cu tin e bacteria aki. Pa dokter por confirma cu un persona tin Tuberculose, e mester saca un potret di pulmon. Y si e persona ta tosa hopi cu excrecion ta hasi un test di laboratorio riba slijm di pulmon (sputum). Si riba e potret no tin ningun señal di Tuberculose (mancha), anto e persona no tin Tuberculose na e momentonan ey. Pero e ta keda cu e bacteria den su curpa. Na momento cu e persona su resistencia baha dor di un of otro motibo, anto e bacteria por manifesta su mes y bira un Tuberculosis activo. Tanten cu e no ta Tuberculosis activo, e no ta pega un otro persona e no ta contagioso.

CERCA KEN E TEST TA WORDO HACI ?

* Cerca persona cu tin 3 of mas siman cu un tosamento cu no ta pasa y tin muestra di sanger den e secrecion.
* Ora di saca permiso pa estadia/trabou mester saca un potret di pulmon. Si e potret sali cu cambio den pulmon cu ta duna indicacion riba Tuberculosis.
* Personanan cu tawatin of tin contacto directo cu un persona cu tin Tuberculosis activo.

PA CUA MOTIBO TA CONTROLA PERSONANAN DI CONTACTO?

Esaki ta wordo haci mundialmente.

Na momento cu un persona keda detecta/diagnostica cu Tuberculosis Activo of "Open Tuberculose", ta pone e test di Mantoux pa tur e personanan cu tawatin of tin contacto directo cu e persona. E motibo ta principlamente pa contene e malesa pa e no expande den e comunidad. Tambe pa si tin mas persona contagia cu nan por haya tratamento. Famianan directo ta haya tratamento profilactico pa un luna. Den caso di mucha e tratamento ta mas.

Tur persona di contacto, cu nan Mantouxtest sali positivo, pues tin anti-curpa di e bacteria, lo mester bai nan dokter di cas pa saca un potret di pulmon. Si ta necesario e dokter lo laga hasi un test di laboratorio y lo duna tratamento profilactico.

Tur persona cu Tuberculosis activo lo ser admiti den hospital. Esaki ta regla via ley, esta Ordenansa Nacional Malesanan Contagioso (Landsverordening Besmettelijke Ziekten). E motibo pa esaki ta pa evita cu e malesa ta plama den e comunidad. Na hospital tin metodo di isolacion. Tambe pa e persona por ricibi su tratamento manera prescribi y con pa anda cu e uso corecto di e tratamento. Pues e ta pa proteha e comunidad y tambe pa e cuido di e pashent.

TRATAMENTO Y CONTROL

E tratamento ta consisti di un variedad di pildora cu mester usa pa algun luna largo (mas o menos 6-12 luna). Servicio di Malesanan Contagioso ta duna informacion y guia na e pashent, famia y contactonan directo manera ta necesario.

Tratamento mester wordo tuma manera prescribi pa e dokter. Tambe mester tene na cuenta cu tin Tuberculosis den e region di Caribe cu ta resistente na cierto tratamento. Pues control di uso di tratamento ta hopi importante.

Tur caso raporta na Departamento di Salud Publico ta ser trata igual. Pa motibo cu ta trata di informacion medico, Departamento di Salud Publico no por reacciona riba ningun caso en particular. E tarea di Departamento di Salud Publico ta pa evita cu e malesa aki ta plama den e comunidad.

E informacion aki ser suministra dor di Sr. drs. T.L.van Gellecum, arts

Director Interino Departamento di Salud Publico.

"Ban haci Anthony su viahe posibel"

Care Foundation di Aruba Marriott y Hyatt Force lo tene evento caritativo

Fundraising
Ban haci Anthony su viaje posibel
Fecha: Maart 25, 2007 564
Lugar: Pius X na Dakota
Orario: 10am-6pm
Busca cuminda: 11am-4pm
Prijs: Awg. 12.50
Menu:
Baked Half Chicken,
Macaroni Salad, Rice,
Dinner Roll
INTER PRINT
FORCE

PALM BEACH, ARUBA – Riba diadomingo 25 di Maart, Care Foundation di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino conjuntamente cu Hyatt Force ta tene un benta di cuminda pa recauda fondo pa por haci Anthony Vila su proximo viaje pa Miami Childrens Hospital posibel. Anthony tin un malesa di cancer y mester haci un viaje pa Miami pa haci cheqeo di progreso di su salud. Cuminda lo ta obtenible na Pius X na Dakota, e scol cu Anthony ta bishita diaramente.

Esaki ta prome biaha cu Care Foundation di Aruba Marriott y Hyatt Force ta organiza un evenemento conjuntamente pa un bon causa. Ta hopi bunita pa wak con empleadonan di dos hotel grandi ta uni forsa pa haci un esfuerzo pa e proposito tan special aki di duna un hobencito un man pa haci su viaje di bishita su dokter na miami pa su salud un realidad. Bin disfruta di un dushi plato di Baked Half chicken, Salada di Marcaroni, Arroz y dinner roll. Caarchinan ta obtenible serka tur e miembronan y voluntarionan di Marriott Care foundation y Hyatt Force. Care Foundation a cuminsa na 1995 y ta organiza limpieza, eventonan caritativo y ta haci donacion na instancianan y personan cu tin necesidad. Mas di 900 asociado di Aruba Marriott ta haci donacion di un cierto cantidad di nan salario cu ta bay automaticamente na Care Foundation. Un danki enorme ta bay pa tur e miembronan y voluntarionan di Care Foundation Aruba Marriott Resort, Hyatt Force y Interprint cu a imprimi tur e caarchinan y posters pa e evenemento grandioso aki!

SERVICIO BON DIA Aruba



Pasobra su tata a hala su atencion

Hoben a bira di remate y ta kibra cosnan den cas na Jaburibari

SANTA CRUZ—Dialuna pa 11'or, polisnan di Santa Cruz ta bai na un cas na Jaburibari, na unda un señora ta kibra cosnan den cas. Na yegada polisnan ta papia cu e mama, kende ta bisa polisnan cu ta su yiu homber R.S.R v.d B di 18 aña,naci na Hulanda a bira di remate y ta kibra cos den cas. E motibo ta cu e kier ta hefe den cas y ora cu e tata a hala su atencion el a rabia y a kibra mesa vas y tambe bentana di e cas. E tata ta bisa cu e mucha ta biba cerca su wela, y awor el a tume den cas.

El a bisa e tata cu e ta bini cu su amigonan y horta tur cos den cas.

Tambe el a menasa e tata cu morto.

Polisnan pa 11.46 el a keda deteni y entrega na Recherche, como cu e tata a duna keho contra dje.

Polisnan ta detene homber cu a horta boter di alcohol

ORANJESTAD—Dialuna pa 15.15 polisnan ta bai den un supermercado den Havenstraat, pa un ladronisia. Einan polisnan ta papia cu e director, kende ta bisa cu un homber a drenta den e luga y a coi un boter di alcohol y a hinke den su carson. E tabata kier a sali sin paga, pero nan a sera porta su dilanti.

Polisnan a yega na e luga y a detene e Colombiano V.P. di 31 aña.

Telearuba

04.30 pm Cartoons Teen Titans

05.00 pm Blue's Clue's

05.30 pm 13 Den Deporte

06.00 pm Juego Limpio

07.00 pm Un Rato Serca Dika

07.30 pm Explorations

07.55 pm Tabarnacle of David

08.00 pm Telenoticia

08.50 pm Lotto pa Deporte

09.00 pm Leu Fo'i Cas

SERVICIO BON DIA Aruba



Exposicion di Imelda de Cuba "Mi arte, mi pasion" na biblioteca



ORANJESTAD - Dia 22 di maart pa dia 5 di april por admira e bunita cuadranan di Sra. Imelda de Cuba na biblioteca. Sra. Imelda de Cuba ta pintor y ilustrador. Ultimo añanan e tin mas tempo pa dedica na pintamento y esaki a resulta den basta produccion.

Sra. Imelda de Cuba ta bisa: "Mi hobby semper tabata pintamento.
Pero como mucha, adolecente y adulto hoben, mi tabata tin otro interes den bida y masha poco tempo.
Tog mi a produci algun cuadra. Awor como adulto mayor mi tin mucho mas tempo pa dedica mi na mi arte cu ta mi pasion. Cualkier obheto, sea: hende, mata of flor, bestia, paisahe, edificio, por inspirami. Hopi biaha mi ta haci un combinacion di esakinan pa crea un escena tipico.
Mi ta gusta obhetonan cu hopi detayes. Mi ta un pintor realistico y masha detayista. For di aña 2003 mi a tuma pintamento na serio y esaki ta mi prome exposicion: "Mi arte, mi pasion".

Apertura di e exposicion ta tuma lugar dia 22 di maart pa 8'or di anochi den sala di actividad di Biblioteca na playa.

66CM 50CM EZ BLOCKS
INTERIOR SYSTEMS & CARPENTERSHOP
- CUSTOM CLOSETS
- DURABLE KITCHEN CABINETS
- STORE INTERIORS
- FIRE RESISTANT WALLS
- CUSTOM AUDIO-VIDEO FURNITURE
- BRAZILIAN GYPSUN PRODUCTS
- GENERAL FINE CARPENTRY
DE LA SALLE STRAAT #26
JADA MALL UNIT #8
TEL: 730-3745 CALL FOR APPOINTMENT

Kenneth Jong (MEP) ta constata:

Atencion pa renobacion, mantencion y vigilancia na nos schoolnan ta continua



Sr. Kenneth Jong

ORANJESTAD – Parlamentario Kenneth Jong (MEP) ta declara cu e trabaonan ta den 'full-swing' pa loke ta encera renobacion, mantencion pero tambe e vigilancia na nos schoolnan.

E ta bisa cu no ta e partinan aki so tin e atencion actualmente, pero tambe por haci mencion cu ICT (pa loke ta encera hardware y software) na nos schoolnan di Mavo y Colegio Arubano ta riba bon caminda. Tur esaki na bentaha di nos studiantenan y docentenan. Pero tambe na unda nos enseñanza mester bai cumpli cu reglanan pa cu examen cu mester wordo haci riba computer. Un proyecto cu lo bai costa alrededor di 250 mil florin. Pa no lubida e schoolnan basico cu ya tin nan computernan caba, un proyecto alrededor di 1.5 miyon florin. Pa bin bek riba e renovacionnan cu ta andando den 2007 por bisa cu na Graaf van Zinzendorf School, renovacion grandi ta tumando lugar. Un school cu mas di 40 aña no a haya un mantencion, por bisa cu awor lo wordo renoba por completo. Trabaonan valora na mas cu 550 mil florin.

Commandeur Pieter Boer School ta un otro school cu tambe ta den pleno renovacion. E.o e dak lo wordo baha den su totalidad y un cura nobo lo wordo construi. Un proyecto grandi cu lo bai costa mas cu 1.4 miyon florin. Pa e trabaonan aki por wordo efectua, e muchanan mester a wordo ubica na schoolnan na Savaneta. Otro school ta esun di Maria Regina, un renobacion na unda e school la haya un 'bachi' completamente nobo. Tambe nos ta haya Fatima College cu lo bai haya e.o su cura completamente nobo. Manera cu el por a componde cu na Tarcicius kleuterschool ya nan a cuminsa pa drecha e tereno cu awacero ta daña ora yobe. D.O.W . conhuntamente cu Arubaanse Wegenbouw ta trahando riba esaki. E tereno aki lo wordo drecha promer cu bini cu construccion di un cura nobo. Costo pa cu esaki ta mas cu 150 mil florin.

Tur esakinan ta proyectonan cu ta andando actualmente y sperando riba presupuesto di 2007 nos por spera mas ainda. Cu tin hopi cos di haci y di drecha ainda, esey nos tur sa, hopi hende ta lubida cu ta casi imposibel pa haci tur cos den un solo biaha ya cu e factor placa ta keda hunga un rol. Pero cu ta trahando duro pa sigui mehora y drecha nos enseñanza mas y mas, esey ningun hende por nenga. Pa loke ta encera e vigilancia nan nos schoolnan, nos por bisa cu desde 2003 caba diferente schoolnan ta haciendo uso di vigilancia por medio di cachonan combina cu vigilancia di personal di seguridad pa evita cu malechornan ta drenta nos schoolnan pa haci daño y hopi biaha innecesario.

Ki dushi ta mainta ora nos alumnonan y maestronan yega school y por haya tur nan materialnan cu nan ta traha cu nan, na nan lugar. Schoolnan cu tin e tipo di vigilancia aki desde 2003 ta: Tarcicius College (banda di Elmar), Comm.Pieter Boer School, Prinses Christina School, Filomena College Basisschool, Filomena College Mavo, Colegio Sagrado Curazon, Colegio Hilario Angela, Fontein Kleuterschool, Paulus Basisschool, Burunbundo Kleuterschool/Paso pa Futuro y St.Michael School. Schoolnan cu a haya y lo haya vigilacion den 2007 ta: Fatima College (ora cu e trabaonan ta cla), Maria Regina (ora cu e trabaonan ta cla). Graaf v.Zinzendorf (ora cue trabaonan ta cla), Arubanita Kleuterschool, Pius X School y Rosa College. Y pa 2008 esaki lo wordo amplia cu 2 school mas.

E atencion tey y ta di spera cu pronto cu presupuesto di 2007 wordo trata den Parlamento, mas trabaonan ainda lo wordo ehecuta na benificio di nos enseñanza. Personanan negativo y cu ta critica pa critica, eseynan semper tabata tin, tin y lo bai tin, pero e verdadero logronan ta papia pa nan mes.

Asociacion di Fiscalistanan Arubiano a elegi un directiva nobo



ORANJESTAD - Recientemente a eligi un directiva nobo pa e Asociacion di Fiscalistanan Arubiano (Arubaanse Vereniging van Belastingconsulenten (AVvB)) como lo siguiente: Michael Leo van Romondt, Deloitte. (presidente); Angel Gomez Osorio, Loyens & Loeff (vice-presidente); Frank Snijders, WTS Tax & Legal Services (secretaria); Varelie Croes, PricewaterhouseCoopers (tesorero); Reint Roossien, Caribbean Accounting & Tax Consultants (miembro di directiva); Pim van der Kleij, Pim van der Kleij Belastingadviseurs (miembro di directiva); Ryan Kock, Ernst & Young (miembro di directiva).

E asosacion tin como meta primordial: promove e interesnan di e consulentenan professional den e ramo di impuesto. E asosacion lo trata di logra e meta aki door di entre otro, tene consulta cu autoridadnan fiscal y organisa charlanan y workshops riba terenonan fiscal.

Ministerio di Labor, Cultura y Deporte ta anuncia

Contacto cultural especialmente pa nos muchanan di scolnan basico

Dianan 28, 29 y 30 di maart den Aruba Entertainment Center

ORANJESTAD - Minister di Labor, Cultura y Deporte sr. Ramon Lee a declara e luna aki como luna di cultura. Mirando tambe cu nos ta den luna di celebracion di Himno y Bandera cu ta dia 18 di maart sigur ta un combinacion cu ta na su lugar.
Minister di Labor, Cultura y Deporte sr. Ramon Lee su deseo ta pa cada aña sigui engrandece mas nos dianan nacional y mas aun duna balor na nos simbolonan di libertad pa locual ta trata nos escudo, nos himno y bandera. Inculca mas den nos Arubianonan cu nos mester tin nos Aruba na pecho.

E luna di maart aki ta sigui cu actividadnan cultural especialmente pa nos hobennan cu mester sera conoci mas pa loke ta trata nos cultural, nos tradicion y nos costumbernan.
Dianan 28, 29, y 30 di maart proximo lo bai tin un actividad especialmente pa nos muchanan di scol basico por bai bishita e actividad aki cu a wordo yama como "Contacto Cultural" E programa aki ta encera cu e departamentonan cu ta resorta bou di Ministerio di Labor, Cultura y Deporte lo haci diferente presentacion y demostracion pa loke ta trata nos cultura. Entre otro lo bai ta presente e departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Sta. Rosa (DLVV) cu lo bai duna informacion y demostracion di, con pa traha un tarai, cria di cabrito y carne, y tur informacion di locual ta trata pesca.
Di parti di IDEFRE, nan lo bai duna informacion di weganan cu nos grandinan tabata hunga antes, manera kiniki, trom y mucho mas. Parke Nacional Arikok (PNA) tambe ta bin duna informacion na nos muchanan di scol tocante entre otro, con casnan di torto ta wordo traha antes y tur otro informacion cu tin rond di esaki.
Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC) tambe lo ta presente pa duna tur informacion y demostracion con antes ta wordo traha e popchinan, obra di man, nos caha di orgel etc.
Pa ultimo nos hobenan lo haya informacion di e departamento di cultura cu ta Instituto di Cultura Aruba (ICA), presenta tur locual ta nos celebracion di dianan nacional y con esakinan ta wordo festeha.

Lo bai tin 35 diferente tent pa asina nos muchanan di scol por bishita tur e tentanan aki haya tur informacion necesario tocante nos cultura y costumbernan di antes.
Asina ta nos muchanan di scol basico lo bai haya tur informacion pa loke ta trata e cultura di nos dushi pais Aruba riba e dianan 28, 29, y 30 di maart cual ta tuma lugar den Aruba Entertainment Center for di 8'or di mainta pa 12'or di merdia.
Lo bai tin busnan disponibel pa e scolnan cu ta participa den e "Contacto Cultural" aki cu lo sali for di e scol pa Aruba Entertainment Center, pa despues hiba e muchanan bek pa scol.
Pa cualkier informacion por tuma contacto cu srs. Wladimir Wolff, Dochi Lee, Robby Rosel of sra. Clea Croes na tel. 588-0900 durante ora di oficina na Ministerio di Labor, Cultura y Deporte for di 8'or di mainta pa 12'or y di 1'or di merdia pa 4:30 di atardi.
Ministerio di Labor, Cultura y Deporte hunto cu su minister sr. Ramon Lee tin e grato placer pa organisa na desposicion di nos muchanan un dia informativo cultural pa scolnan basico di klas 4, 5, y 6 cu sigur mester di tur informacionnan necesario.

SETAR cu red adicional di cellular CDMA pa brinda Aruba mas tecnologia avansa (3 G)

ORANJESTAD - SETAR como lider y proveedor di tur servicio di telecomunicacion na Aruba y di tecnologia "wireless", awe a anuncia cu Alcatel-Lucent a caba cu e trabounan di e red avansa "third-generation" (3G) cu ta basa riba e tecnologia CDMA2000® 1x EVDO. E red aki cu tin un cobertura pa full e isla di Aruba lo permiti SETAR N.V. expande su servicio di wireless y ofrece na tanto su clientenan local como e turistanan y bishitantenan e accesso na tur servicionan di CDMA mientras nan ta bishitando Aruba. Esaki lo inclui servicio di calidad halto di voz y servicio di data na velocidadnan halto manera por ehempel acceso na aplicacionnan, e-mail y intranets na velocidad di te cu 2.0 Mbps, cu velocidad average di 700 Kbps.

"SETAR su inversion den e sistema di CDMA lo haci Aruba su posicion den e industria di turismo mas dinamico y ta permiti e turista pa keda conecta cu su cas y negoshi mientras e ta bishitando Aruba," asina Sr. Roland Croes, director di SETAR N.V.a expresa. "E infrastructura moderno aki di telecomunicacion aki lo haci Aruba un destinacion hopi mas atractivo pa barconan crusero, hotelnen y nos "repeat visitors" cu hopi bes tin propiedad di "timeshare" aki na Aruba. Nos lo keda traha pa keda den trendnan inovativo y trece technologianan util pa yuda den nos turismo, economia, educacion etc. pa asina Aruba por bai semper pa dilanti. Nos lo keda posiciona nos mes den technologianan moderno cu por trece exito pa Aruba."

Mr. Croes ta continua bisando cu e reaccion di e servicio di roaming cu VERIZON y SPRINT cu a bai den servicio na juli 2006 tabata uno sumamente positivo. "E introduccion di CDMA combina cu loke nos sistema di GSM ta ofrece, ta posiciona nos compania den un situacion unico den Caribe, ya cu nos ta un di e prome companianan cu ta ta ofreciendo tur dos technologianan." E tecnologia CDMA20001x EVDO ta sostene un cantidad halto pa procesa data y ta permiti pa tin video streaming di calidad halto, transmision di data na velocidad halto y pa download filenan hopi grandi, videoconferencing, Internet y acceso na intranet, y hopi otro aplicacionnan nobo cu ta duna e cliente e conveniencia adicional y mobilidad total.

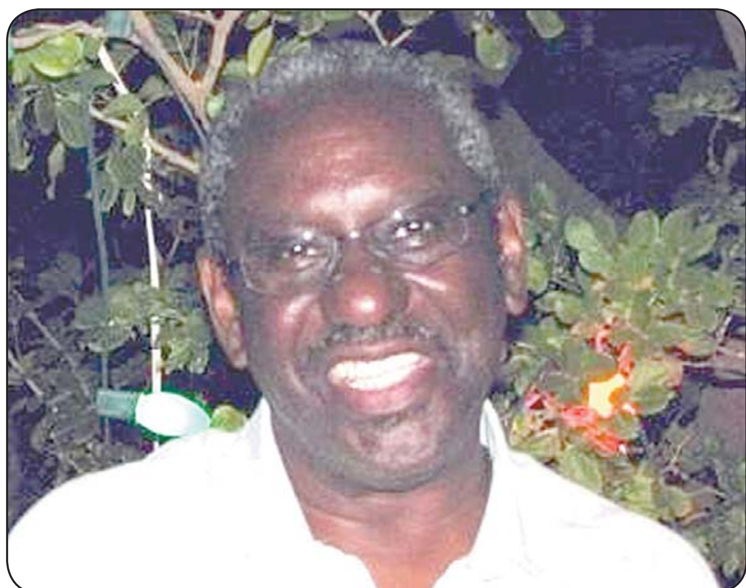
"Pa SETAR a scohe e equipo di Alcatel-Lucent pa su red, ta un honor hopi grandi," asina Victor Agnellini, presidente pa region di Caribe y Latino America pa Alcatel-Lucent a bisa. "Nos ta spera di por sigui traha cu SETAR ya cu nan ta esnan cu ta na adelanto di e desaroyo di wireless den e pais!", asina sr. Agnellini a expresa.

CDMA2000 ta un tecnologia avansa y eficiente di wireless cu ta wordo introduci rond mundo y ta un standard internacional di tercera generacion (3G) estableci pa International Telecommunications Union (ITU). CDMA2000 ta efectivo riba e gastonan tambe ya cu e tin un multitud di tecnologianan di red pa sostene servicionan di 3G den futuro.

E Alcatel Lucent Mobility Solutions Group, ta lider global den e desaroyo di solucionnan comercial di tecnologianan di third generation y a start diferente rednan di CDMA cu mas di 35 cliente den continentenan di Norte America, Sur America, Asia, Europa y den region di Australia/New Zealand. Lucent a traha mas di 120,000 stacion pa operadornan di telefon mobil rond mundo, di cual 70,000 ya ta sostene e servicionan di 3G.



Festival Literario 'Crusa Lama' ta trece autornan di seis pais hunto na Aruba



Frank Williams



E. Rosenstand

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba, hunto cu Stichting Winternachten, ta trece dianan 24 pa 26 di maart, pa di tres biaha na Aruba, e festival literario 'Crusa Lama'. Crusa Lama ta un festival internacional, den cual autornan y poetanan di Indonesia, Sur Africa, Surnam, Hulanda, Antiya Hulandes y Aruba ta topa y ta trece 'lo mejor' di nan obranan. E tema di e aña aki ta tradicion oral.

E programa ta hopi varia. E autornan Ramsey Nasr (Hulanda), Jit Narain (Surinam), Gabeba Baderoon (Sur-Africa) y Nukila Amal (Indonesia) ta recita y declama cada un den nan propio idioma. E textonan ta keda proyecta simultaneamente na Papiamento of Ingles riba un pantaya grandi. E cantante di Corsou Izaline Calister, biba na Hulanda, ta bin cu un reportorio diferente cu loke Aruba conoce di dje, esta "Cuentanan Canta". canta su repertorio nobo di 'Cuentanan canta'.

E ta wordo acompaña dor di Pernell Saturnino (Percusion) y Ed Verhoeff (Guitara). Autornan local cu ta representa Aruba den e festival, ta Frank Williams, Hubert (Lio) Booi y Ernesto Rosenstand.. Ito Tromp ta guia e combersacion entre Hubert Booi y Ernesto Rosenstand. E ambiente musical ta na encargo di Etty Toppenberg y su grupo.

PARTICIPANTENAN

E biahanan anterior un publico grandi, amantenan di literatura, a asisti na e festival y a gosa di presentacion di autornan y poetanan renombra den e mundo literario. E festival ta habri dia 25 di maart na Fort Zoutman y tur cos ta mustra cu e ta bira un anochi bunita y interesante cu hopi variacion. Fort Zoutman ta conberti den e luga caminda diferente idioma y cultura ta topa otro rond di e tema di tradicion oral.

Izaline Calister ta trece un programa di 'Cuentanan canta', un experimento nobo pe y cu e ta trahando duro riba dje. E ta preparando tambe textonan di autornan local.

Nukila Amal (1971) ta prosedente for di Indonesia y a traha algun aña den industria turistico prome cu e la cuminsa skirbi. Su prome novela Cala Ibi a haya un nominacion riba e shortlist di The Khatulistiwa Literary Award 2002-2003.

Gabeba Baderoon (1969) ta prosedente for di Sur-Africa y no ta solamente trahando como cientifico di literatura pero e ta creativo tambe riba tereno literario. E tin diferente coleccion di poesia na Ingles riba su nomber. El a ricibi e Daimler-Chrysler Award pa su poesia Sur-Africano.

E dokter/autor Jit Narain (1948) ta bin for di Surnam. E ta conoci como promotor di su lenga materno, Sarnami. Y pa su esfuersonan e la ricibi e premio 'Rahman Khan'. Su coleccionnan di poesia na Sarnami y Hulandes tin como tema principal e historia di e imigrantenan Hindoestan na Surnam. E ta skirbi poesia cu por wordo canta tambe.

Ramsey Nasr (1974) a nace na Rotterdam pero ta biba na Antwerpen actualmente. E ta un escritor multicultural cu un tata Palestino y un mama Hulandes.

E ta tanto actor como autor/ poeta di prosa y poesia. E ta publica na Hulandes y e ta un excelente declamador di su mesun obranan.

El a keda diferente biaha nomina y a ricibi e Pernathprijs pa su poesia. Na e momento aki Ramsey Nasr ta 'stadsdichter' pa Vlaams Antwerpen.

Di Aruba tin no menos cu 3 persona ta participa. Frank Williams (Aruba 1941) ta presenta un storia. Williams a skirbi obra pa teatro, e la publica storianan cortico den Regalo di fantasia (1989), Alma transparente (1994) y e historia di Dakota (1992).

Tambe nos conoce e coleccion di poesia Antología di Cariño (1993) y e novela Alma transparente (1997). Na 2000 el a publica den Isla di mi / Island op mine un antologia di literatura Arubano cu traduccion. Mas obra ta den preparacion.

Recien a yega riba plaza e coleccion E flamingo di Aruba di Hubert (Lio) Booi (1919) y di Ernesto E. Rosenstand (1931) e coleccion Shinishi di olvido.

Dos antalogia amplio cu ta ofrece un seleccion di e obranan cu e dos autornan aki a produci durante añanan cu a pasa. Tur dos autor a ricibi e premio literario 'Cadushi di Cristal'.



Calister

Ito Tromp ta e conocido productor y presentador di entre otro e programa radial 'Butishi di Alegria'. Ito a traha na Insituto di Cultura y Biblioteca Nacional Aruba y ta traha como docente Papiamento. Ito ta hiba un combersacion cu e dos autornan Booi y Rosenstand riba nan bida y carera.



Ito

Crusa Lama ta trece un biaha mas un programa fascinante. E festival ta inclui bishitanan di e autornan pa algun scol. Studiantenan di International School y Instituto Pedagogico Arubano ta haya oportunidad pa topa cu diferente autor durante nan bishita na e scolnan aki.

E presentacion di diadomingo anochi, dia 25 di mart, ta pa e publico general y ta cuminsa 7'or (18:30?).

Por cumpra carchi pa solamente cinco florin den pre-benta na Biblioteca Nacional Aruba den George Madurostraat na playa. Carchi ta obtenibel solamente den pre-benta y no ta bende carchi na porta.



Lio

Aruba ta bai implementa zona di landa y nabega conforme leinan existente

Entrante 30 di Maart proximo lo cuminsa instala e boeinan na Punta Brabo

DIP ta encabesa trabou entre diferente instancia pa sigura durabilidad y control





ORANJESTAD - Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP) denter di poco lo laga instala atrobe boeinan pa demarca zona di landa y nabega conforme leinan existente na beachnan di Aruba. E trabaonan lo inicia na Eagle Beach y den futuro sigui pa otronan. Trahando den cuadro di un maneho integral pa loke ta trata maneho di costa y beachnan di Aruba, ta envolvi tur instancia cu tin un envolvimento den esaki pa sincronisa e tareanan. Alavez ta informa publico en general di e cambionan na caminda.



E forma di traha aki ta dirigi pa sigura durabilidad di e boeinan y mihor control pa ehecucion di e lei. DIP ta encabesando e trayecto di instalacion di e boeinan, unda cu un compania priva, Sea Solution Company, lo ta encarga pa cuminsa instala e boeinan na Punta Brabo entrante 30 di Maart proximo. DIP ta conta ademas cu cooperacion estrecho di Cuerpo Policial,



Directie Scheepvaart, Directie Wetgeving, DOW, Ministerio di Justicia y Coastal Zone Management Aruba (CZM), pa sincronisacion di e implementacion. Ademas di instancianan aki, tambe a informa y reuni cu varios operador di watersport como tambe instancianan comercial relevante.

Otro siman diahuebs, 22 di maart 2007, lo tene un conferencia di prensa pa asina trece e detayenan na conocemento di publico en general y haya envolvimiento directo tambe di prensa cu ta asina importante pa informa pueblo. Intencion di esaki ta pa informa y alabes pidi coöperacion di un y tur pa yuda den esaki. Despues di e conferencia di prensa, Polis a encarga su mes, pa notifica na sitio di trabou mes, tur watersport operator di e maneho cu lo ser implementa entrante april unabes cu e zonanan di landa y nabega keda marca. Unabes cu e boeinan ta na nan lugar autoridad lo actua pa controla y implementa lei. Cu esaki ta duna aviso suficiente na tur persona cu entrante april, esnan cu no atene na e zonanan segun indica, lo haya boet.

KICO LEI TA BISA

Paga tino cu en corto e lei (Landsverordening Openbare Wateren en Stranden, A.B. 1987 no. 124) ta stipula, cu 1) den e area di landa, no ta permiti drenta cu boto of otro vehiculo, 2) tin un zona di buffer, den cual no por navega cu velocidad halto cu ta lanta ola, 3) tin areanan special indica unda cu velocidad abou botonan por subi y baha hende, 4) no ta permiti mara of haci daño na e boeinan. Tin stipulacion di boet, pero tambe di kitamento di permiso pa esnan cu falta di atene na e reglanan aki.

IMPORTANCIA DI ORGANISA TRABOUNAN DI BEACH Y LAMA

Beachnan y lama di Aruba tin un balor hopi grandi pa loke ta trata recreacion di comunidad, como tambe un balor cultural cu similar na nos hospitalidad ta forma parti di Aruba su identidad. Ademas di esaki nan ta algun di e recursonan mas importante pa nos industria turistico y economia. Beach, lama y nos costa, ta un recurso natural hopi balioso pa nos tur cu ta biba na Aruba. Ta pesei inversion den cuido di beachnan ta un prioridad hopi halto.

E pensamento ta pa sincronisa maneho (beleid) y ehecuta tareanan na un forma integral. Mirando cu maneho di beach, costa y lama ta envolvi hopi instancia y cu consecuentemente e tin efectonan riba tera tambe, a opta pa encamina e proceso aki den cuadro di un maneho integral di Coastal Zone Management. Den coördinacion estrecho cu tur instancia y envolvimiento di usuarionan, lo asigna diferente zona pa diferente uzo, dunando informacion na publico y implementa control di un forma unifica, cu ta duna mihor beneficio pa tur hende envolvi a termino largo.





Roger Peterson y Intwine den concierto pa recauda fondo pa Rode Kruis



ORANJESTAD – Informacion exclusivo a yega na nos mesa di redaccion. Informacion cu sigur lo haci masha hopi hende na Aruba contento y sin duda algun tur su fanaticonan cu ya caba tin basta tempo ta wardando riba un presentacion di dje. Segun e informacion exclusivo cu nos a ricibi Roger Peterson y su banda Intwine lo ta na Aruba pa dos concierto cu lo wordo organiza pa asina yuda recauda fondo pa Rode Kruis Aruba. Luga y ora di e presentacionnan aki te ainda no ta conoci pero e informacion aki sigur ta cai den masha bon tera pa Aruba completo y sigur su fanaticonan.

Recientemente nos tabata tin informacion di Roger y Itwine cu ta cosechando masha hopi exito den nan presentacionnan 'Rumshop Session' den varios lugar na Hulanda. Asina ta Aruba prepara boso mes pa dos tremendo presentacion di Roger y Intwine y di e manera aki tambe yuda Rode Kruis recauda fondo pa asina por sigui yuda Aruba.

Tur cos ta cla pa Matt Savage su concierto awenochi den Cas di Cultura





Hoben Matt Savage a yega Aruba pa presenta su concierto awenochi

Den e concierto pro Fundacion Autismo Aruba

ORANJESTAD – Un concierto cu no por perde ya cu e ta un concierto cu ademas di trece e deleite cu semper ta acompaña musica, tambe ta ofrece na e audiencia e oportunidad di mira e talento di un hoben den e mundo musical, pero mas importante, wak kico musica ta haci cune.

Ta trata di Matt Savage, un hoben diagnostica cu autismo, pero tambe un excelente pianista cu ta bin pa duna un solo presentacion na Aruba y asina yuda e organizacion local recauda fondo pa sigui traha na bienestar di muchanan riba nos isla cu tin e condicion aki.

Durante conferencia di prensa ofreci dialuna, esnan encarga cu e evento aki a duna di conoce cu tur cos ta cla y Matt tambe ta cla pa awenochi cuminsando pa 8'or di anochi den Cas di Cultura, brinda lo miho di su mes pa sigui trece conscientizacion y alegria na tur hende. Esnan interesa pa atende e concierto aki y alabes yuda un bon organizacion, por busca nan carchi na Cas di Cultura mes.

Asina ta Aruba no perde e oportunidad pa ta presente pa asina goza di dushi musica como tambe admira e tremendo talento di e hoben aki cu a pesar di su condicion por presenta su talento riba piano den un concierto solo asina yudando pa recauda fondo pa e organización na Aruba y tambe concientiza esnan presente un tiki mas di e condicion aki y mustra con hopi e muchanan aki por logra.











E aña aki UNESCO ta rindi tributo na Pablo Neruda

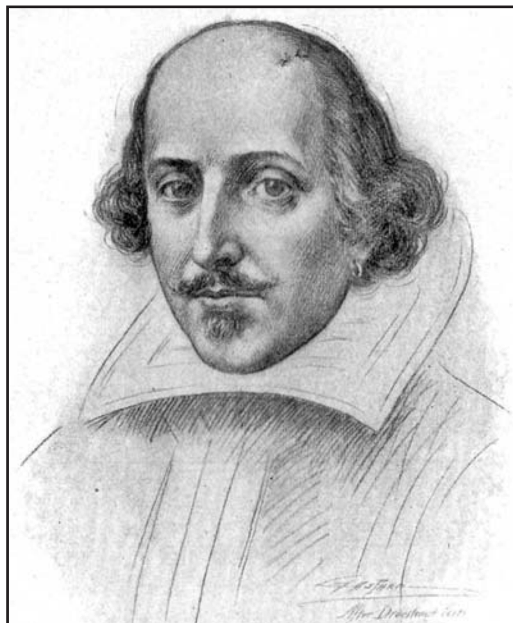
Awe ta Dia Mundial di Poesia

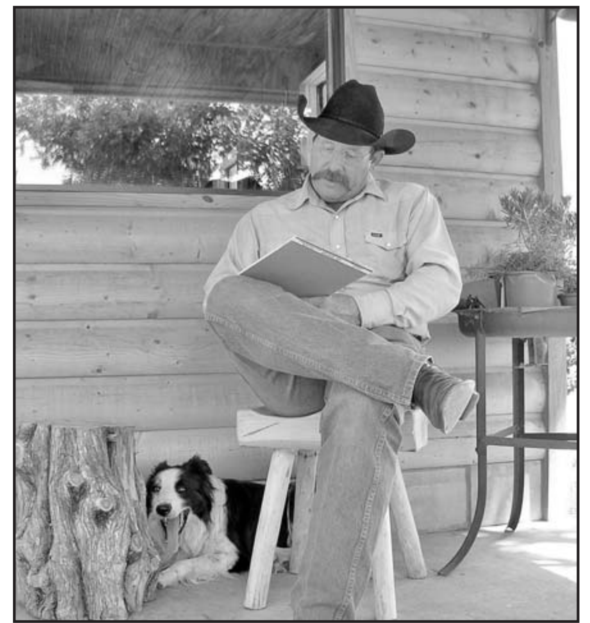


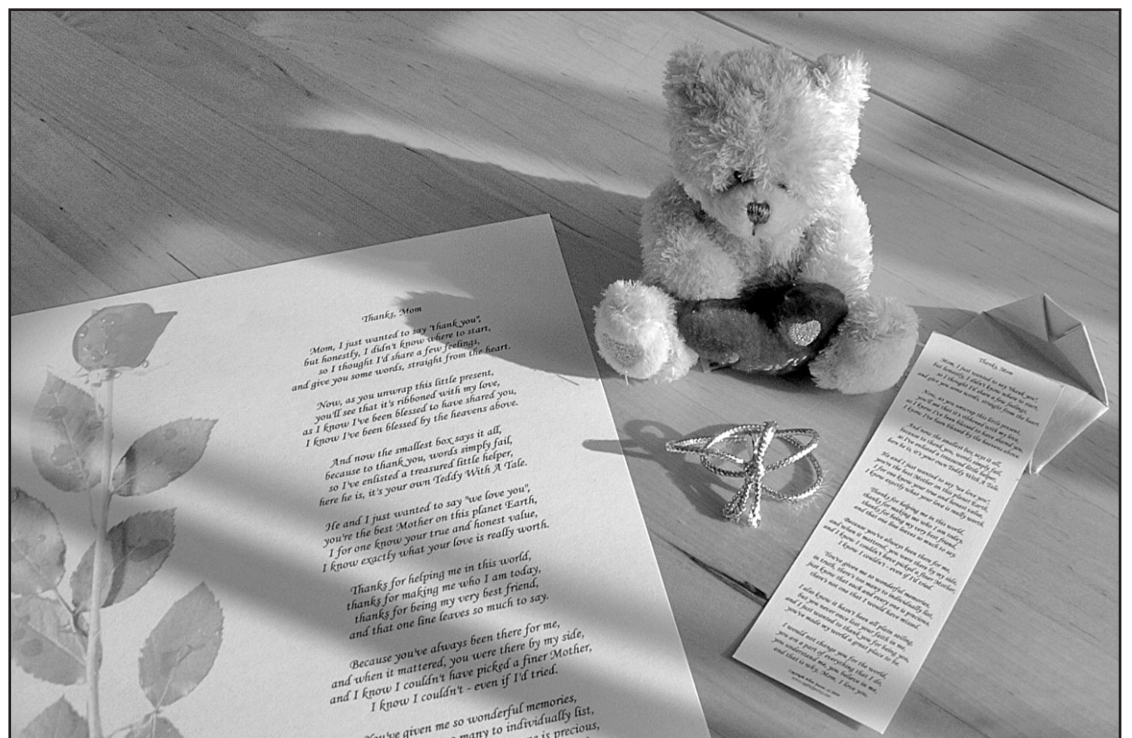
ORANJESTAD – Awe 21 di maart ta Dia Mundial di Poesia, cual a wordo proclama pa UNESCO na 1999. E meta di e dia ta pa promove e lesamento, skirbimento, publicacion y promocion di poesia rond mundo y segun e declaracion di UNESCO, "pa duna reconocemento fresco y forza na movementonan nacional, regional y internacional di poesia."

Pa marca e Dia Mundial di Poesia e aña aki, UNESCO a rindi tributo na e poeta Chileno y ganador di e premio di Literatura di Nobel, Pablo Neruda (1904-1973), e centenario di kende ta celebrando su nacemento tambe. E tributo mes a tuma luga dia 18 di maart, diadomingo ultimo, unda cu e poeta Portuges Vasco Graca Moura a wordo proclama como e ganador di e "Golden Crown" di e Festival Internacional di Poesia na Struga. Den un mensahe cu a wordo lesa pa Director General di UNESCO, Koïchiro Matsuura, el a splica cu Pablo Neruda tabata e Embahador di Chile na UNESCO y a bisa: "Laga nos lesa y lesa atrobe su obranan na un punto den tempo cu humanidad, den tur su diversidad glorioso, mester redescubri y compronde completamente e nificacion di dialogo y lucha sin fin pa multiplica e ocasionnan pa fomenta esaki."

UNESCO a cuminsa su tributo na e ganador di Premio Nobel cu un simposio titula "Pablo Neruda y e dialogo di civilacionnan" cual a inclui contribucionnan di academiconan Frances Alain Sicard y Claire Zimmermann y e escritornan Chileno Miguel Rojas Mix y Waldo Rojas. Un exposicion di potret titula "Neruda, Poeta di e Imaginacion" a wordo inaugura tambe. E evento di henter dia, organiza den cooperacion cu e delegacionnan permanente pa UNESCO di Chile, e ex-Republica Yugoslav di Macedonia y Portugal, e Gulbenkian Foundation y e Nobel Foundation, a termina den un concierto cu e talentonan musical di Misia di Portugal, Angel Parra di Chile y Paco Ibanez di Spaña.







Poesia pa Dia Mundial di Poesia

Elegante Poeta

Abo poeta, declamador
cu bo don di inspiracion bo ta pasa
tur frontera cu bin na horizonte.
Bo ta declama un poesia di amor
of di hopi humor.

Un di bo anhelonan ta mas libertad di expresion.
Bo palabranan di cortesia, sinceridad y conmocion
ta un deleite yen di elegancia
cu ta florece na tur ocasion.

Oh,poeta inspirado, bo ta demostra
na bo prohimo,
e reis di stimacion
usando tur ingrediente di amor y alegria
den cada curason.

Bo palabra cu ta inspira amor
ta kibra tur barera di dolor.
E don di inspiracion cu bo ta hereda
ta bin di nos Tata stima.

Bo ta alcansa, e profundidad di nos curason
cu bo poesia bendiciona pa un talento impresionante.
Bo ta merece di ser nombra como poeta memorabel
cu bo inmenso dedicacion y aprecio
pa mundo di literatura.

Bo sa atrae poemanan di calidad balioso
cu bo bos asombroso y atlento special
manera flor di sabiduria, libertad y habilidad fenomenal.

Bo ta corda riba bo prohimo
y no ta sosega sin mira un ultimo gota
di bo sintimento y pensamento
wordo declama cu hopi emocion y pasion.

Clarette Quandus

BON DIA Aruba

Malcria bo cutiz y cabei cu tratamentonan fresco di cushina

Recetanan pa Beyeza

Toner di Lamunchi pa Cara
Uza e toner riba bo cara cu un bala di catuna pa yuda bo tono di cutiz.

- 1/2 kopi di juice di lamunchi fresco
- Zest di 1 lamunchi
- 1 kopi di awa destila
- 2/3 kopi di witch hazel



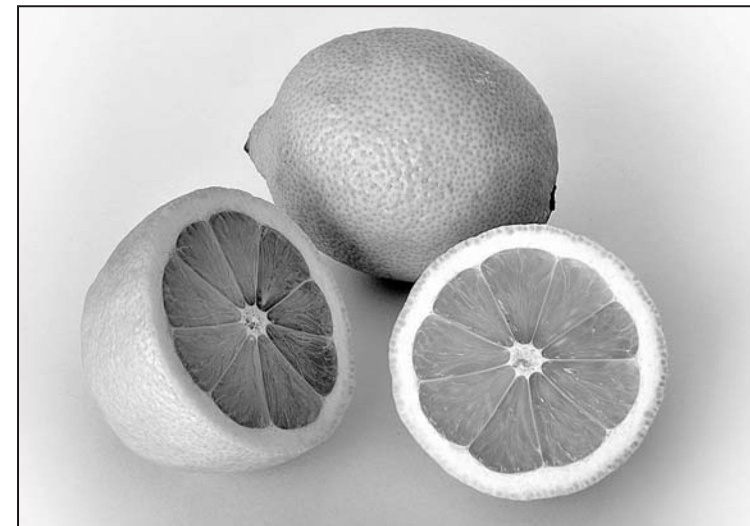
Combina tur ingrediente den un botter y sera bon. Sacudi bon prome cu uz'e. Por keda warda den frigider te cu un luna.

Baño di Chuculati Cayente y Lechi
E ingredientenan den e receta aki ta yen di componentenan cu ta suavisa e cutiz, manera acido lactico, cual por wordo haya den lechi di puiro. Drumi den e baño rico di lechi pa calma y suavisa bo cutiz. Keinta 3 cuchara di e mezcla seco di baño cu 1/2 kopi di awa y 2 cuchara di azeta di oleifi te ora cu nan cuminsa boil. Agrega e mezcla cayente na bo awa di badkuip mientas cu esaki ta yenando.



- 1 kopi puiro di lechi sin vet
- 1 kopi di puiro di cacao sin sucu
- 1 kopi baking soda
- 2 cuchara cornstarch
- 2 cuchara cream of tartar
- 2 cuchara puiro caneel

Haci e baño di lechi: Combina tur ingrediente seco den un jarro, sera bon y warda. Por keda warda te cu seis luna.



Exfoliante di Strawberry pa Pia
Fruta fresco y azeta nutritivo ta fuentenan puro y potente pa vitamina, antioxidante, y humedad. Aki e strawberrynan ta mesun bon pa bo curpa cu nan ta paden di bo curpa. E strawberry hecho cu bo ta uza pa e Exfoliante di Pia ta contene no solamente vitamina C pero tambe salicylic acid, cual ta yuda kita cutiz morto.

Strawberrynan ta contene hopi awa, kiermen si bo mezcla nan mucho hopi bo lo haci e exfoliante mucho likido. Pa uza, massage e mezcla riba bo pianan, laba nan y seca nan.

- 8 strawberry, levemente machica
- 3 cuchara di salo di lama
- 2 cuchara di azeta di oleifi

Traha e exfoliante: Combina tur ingrediente den un comchi chikito y mezcla solamente te ora nan ta combina hunto, no mas. Uza di biaha.



Mascara di Awacati y Honing pa Cara

Un mascara di Awacati y Honing pa cara ta un treat special pa cutiz seco. E fruta decadente yen di proteina ta duna un dosis rico di humedad pa e cutiz, danki na su contenido halto di fatty acids beneficioso.

Honing, un antioxidante poderoso, tambe ta actua como un humectante, yudando bo cutiz retene humedad.
Aplica e mezcla na bo cara pa 10 minuut. Kita suavemente cu awa frieu, y seca cara cu un serbete limpi.

- 1 awacati hecho
- 2 telep yogurt plain
- 1 1/2 telep juice di lamunchi
- 1 telep honing clear

Traha e mascara: pone tur ingrediente den un comchi y machica cu un forki te ora e bira manera un pasta. Fria pa 30 minuut y uza di biaha.

Mascara di Bacoba pa Cabei
Danki na e propiedadnan di potassium y vitamina A cu ta duna forza, e mesun fruta cu nos ta come pa kita dolor di nos musculonan, por restaura briyo y salud di bo cabei cu e Mascara di Bacoba.
Aplica e mascara na cabei, cubri bo cabes cu plastic wrap, y relaha pa 15 pa 30 minuut. Laba cabei cu awa lauw y shampoo cabei.

- 1 bacoba
- 3 cuchara di mayonnaise
- 1 1/2 cuchara di azeta di oleifi

Pa traha e mascara: Machica e bacoba den un comchi te cu e ta completamente suave. Agrega mayonnaise y azeta y mezcla te cu e bira cremoso. Uza di biaha.

"GIRL POWER" ta un segmento di BON DIA MUJER cu tin e solo proposito na educa den forma positivo e ser femenino na Aruba. Cu "educa" nos ta significa pa duna e hende muher mas "tools" pa defende su mes den bida positivamente y pa den nos propio forma chikito colabora na e desaroyo y avanze di e hende muher na Aruba. Na ningun momento "GP" kier discrimina ni insulta e ser masculino. "GP" ta reconoce cu nan tambe ta un parti integral di nos comunidad y cu nan tambe ta hunga un importante rol den bida na Aruba.



Nos ta kere firmemente den e abilidadnan y forza inmenso di e hende muher. E solo hecho di ta muher ta hasi cu bo ta un ser especial y unico cu merece tur classe di respet y admiracion. Nos ta confia plenamente den e amor, cariño, sudor, passion, y forza di e hende muher di Aruba. "GIRL POWER" ta celebra e hende muher Arubano y ta dune su merecido realse. Mas ainda "GP" ta cla pa sali na vanguardia di e aspecto unico y admirable di e muhernan di Aruba !!!!!

AMISTAD & CARIDAD...DOS INGREDIENTE PA FELICIDAD !



GP ta confirma cu dos ingrediente sumamente importante y tambe efectivo pa logra obtene felicidad ta amistad y caridad. Ta mas cu logico cu un rato cu un amigo of amiga ta hari of ta conta otro algo interesante ta trece luz den bo dia. **E sentimiento na momento cu bo yuda un otro cu algo ta un sentimiento impagable.** Ta pa e motibo aki GP a dicidi di dedica e segmento di awe na AMISTAD & CARIDAD. Amistad por ta diferente cos...e por ta un bunita amistad cu bo ta comparti cu un bon amigo of amiga...e por ta un amistad cu bo ta ofrece na un persona cu ta nobo den bo bida....e por ta un alegria cu bo ta duna un desconoci ariba caya cu un caluroso "Hallo" of un sonrisa amical...den cualquier forma cu e bin...AMISTAD definitivamente ta un ingrediente pa felicidad. E ta hasi hendenan sinti nan mes contento y ta laga otronan sa cu nan no ta nan so. **Audrey Hepburn e yega di bisa den un speech "For poise walk with the knowledge that you never walk alone".** Esaki sigur ta un forma pa describi amistad...algo sumamente fuerte y solido na momento cu e ta sincero y real. Amistad ta pone e ser humano sinti cu e no ta su so...cu tin un hende pendiente di dje...cu tin un amigo of amiga cla pa dune un man y pa ofrece nan consejo gratis pero si sumamente valioso. Amistad ta un apoyo inmenso den bida y mester wordo ricibi, y tambe duna, cu hopi amor y aprecio. Ningun factor por fungi como obstaculo pa amistad....e ta cruza tur frontera...ta surpasa tur muraya...y ta penetra den tur cas. **Definitivamente AMISTAD ta un sentimiento bello y manera a menciona anteriormente amistad ta bin den tur forma y den diferente nivel.**

Caridad ta definitivamente e sentimiento mas bello cu un ser humano por experiencia. E hecho di por ta util y yuda un otro persona ta algo increible. E ta yena bo cu hopi alegria y satisfacion. Fuera di cu bo ta haciendo un otro ser humano sumamente feliz....bo ta hasiendo un bon obra...y bo lo sinti inmensamente feliz.

GP DEFINITIVAMENTE TA RECOMENDA UN Y TUR PA EJERCE AMISTAD Y CARIDAD TUR DIA.

E solo hecho di cu bo duna un otro persona un sonrisa ya caba ta conta....un hallo amical....un mirada agradable...y un man pa juda ya caba ta hasi dia di un persona hopi mas agradable y ta yena esun dibo mes tambe cu hopi felicidad !



Bo cabey den su forma mas bunita posibel

10 tip pa un estilo di cabey mas sexy

ORANJESTAD – Bo cabey berdad ta loke cu por caba di haci bo estilo completo pa asina bo luci spectacular y sexy. Un cambio of variacion de bes en cuando ta algo cu di berdad lo haci bo mes sinti masha bon mes y tambe esnan cu ta wak bo pensa cu e persona aki di berdad ta cuida su curpa y tin un tremendo sentido di estilo y moda. Aki ta sigui 10 tip pa bo yuda bo haci bo cabey mustra mas sexy y na moda.

1. Cuminsa cu bo cabey straight. E por zona un tiki contradictorio pero e manera mas facil pa bo logra un cabey sin frizz of parti nan seco ta na momento cu bo cabey ta straight. Traha cu seccionnan chikito di bo cabey y cu un brush pa blow straight grandi. Bo mester sigui blow bo cabey seco te ora cu e ta 95% seco.



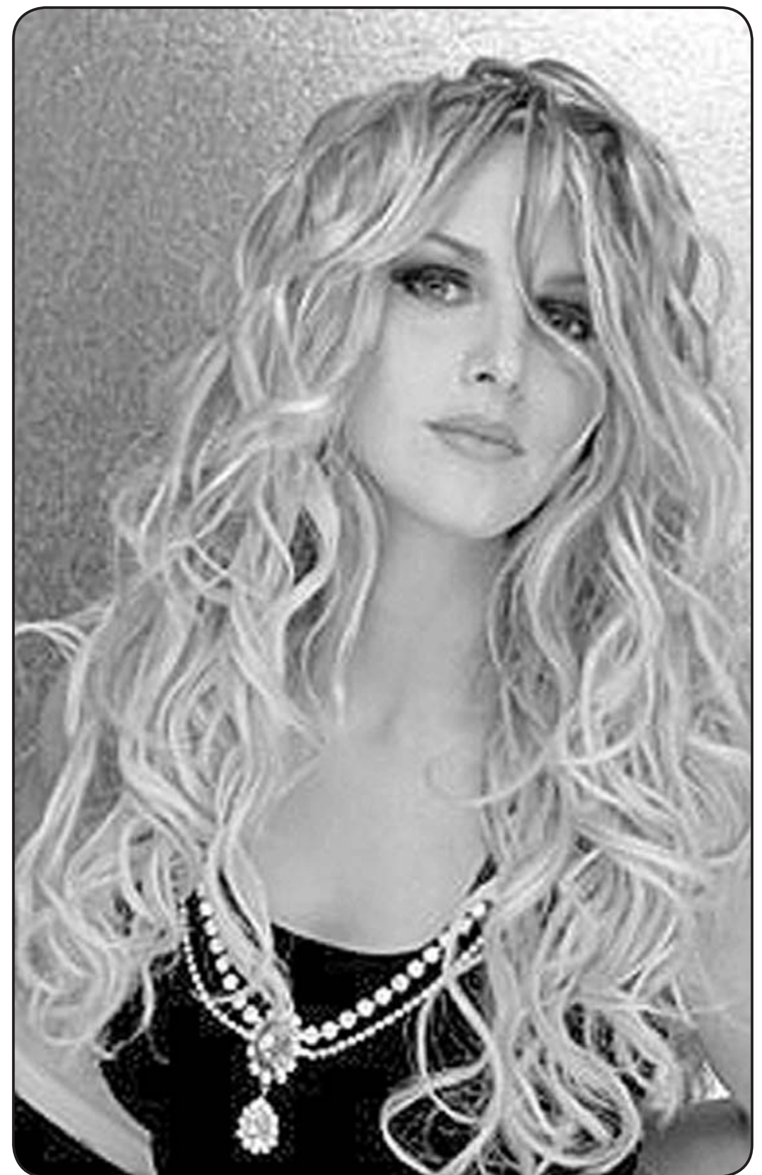
2. Traha golf. Pone un tiki mouse den bo planti man y pasa esaki door di bo cabey completo, cuminsando for di bo raiz sigui full te na bo punta di cabey. Lora pidanan di 3 inch di cabey na roller nan di velcro. Cu blow seca esaki, laga bo cabey fria pa mas o menos 10 minuut. Saca roller nan y revela bo curl suave nan.

3. Pensa grandi. Hisa e parti ariba di bo cabey y wanta e cu pin na e otro banda di bo cabes. Tease e pida abou un tiki cu un peña fini. No pasa e skeiro mucho biaha riba dje pa bo no baha e cabey demasiado pa e no haci plat. E estilo di cabey aki ta un estilo inspira pa Brigitte Bardot.

4. Hunga u rol nobo. Cambia e parti natural di bo cabey di un banda pa e otro of purba di parti e mei-mei pa asina haci bo peinado mustra mas natural posibel. Fuera di esaki bo cabey lo haya volumen extra ya cu e no ta custumbra di wordo parti di e manera aki.



5. Algun extension of dos. Te hasta un pida extension di cabey lo por haci mustra manera cu bo cabey tin mucho mas body y cu mucho mas volumen. Pega e na e corona di bo cabes, despues haci uso di un 'curling iron' pa duna e extension textura, pa asina e por combina di un bon manera den bo cabey sin cu e ta mustra straño.



6. Bira loco cu curl. Papiando di 'curling iron', e aparato aki ta tremendo pa traha golf den e cabey, di e manera aki nan ta tene nan forma pa mas largo y tambe ta haci bo cabey bria un tiki mas. Haci uso di 'curling iron' un tiki diki y lora e cabey di manera los rond di e aparato y wanta e pa 30 seconde.

7. Peña cabey cu estilo. E caminda mas lihe pa yega na un cabey sexy. Un dia cu bo cabey a lanta na werki? Peña bo cabey cu un brush cu cabeynan natural cuminsando for di bo corona di cabes te na e punta. No tin nada mas sensual cu e manera suave cu bo cabey ta keda y e brio cu e ta keda cune.

8. Haci bo layeran mas extravagante. Agrega un tiki brio na e punta di bo cabey pa asina duna bo layernan un tiki mas profundidad. Si bo tin cabey largo lo ta miho pa bo haci uso di styling cream y si bo tin cabey cortico bo por haci uso di wax mas fuerte.

9. Duna bo mes un man. Mantene bo cabey ta mustra natural y fresco asina estilista nan ta splica. Aplica un pomada cu brio na bo dedenan y pasa esaki den bo cabey te ora cu bo ta wak e na momento cu bo tin bo estilo cu bo kier. Di e manera aki e ta keda cu un estilo masha suave y natural.

10. haci uso di un accesorio. Haci bo cabey mustra ainda mas sexy instantaneamente haciendo uso di un accesorio. Por ehempel un clip cu briyante net riba bo horea. E clipnan aki cu ta mas uza na e momento nan aki ta esnan cu ta refleha cosnan di naturaleza.

Miembronan di Valero Volunteers School Council a celebra Himno y Bandera na scol basico Hilario Angela















ORANJESTAD - E bunita celebracion tradicional di Dia di Himno y Bandera na e scol basico Hilario Angela, a tuma lugar e biaha aki atrobe den un forma grandioso.

Diabierna mainta ultimo, un grupo di empleado di Valero cu ta forma parti di Valero Volunteers School Council, a bai e scol basico Hilario Angela na San Nicolas pa reparti petchi di dia di Himno y Bandera pa tur alumno y docente di e scol. Nan a celebra 18 di Maart cu e alumnonan y e maestronan cu snacks y musica. E miembronan di Valero Volunteers School Council ta leesouders na e scol adopta di Valero, esta Hilario Angela. E projecto aki ta bao guia di e empleado di Valero, Fidelia Statie.

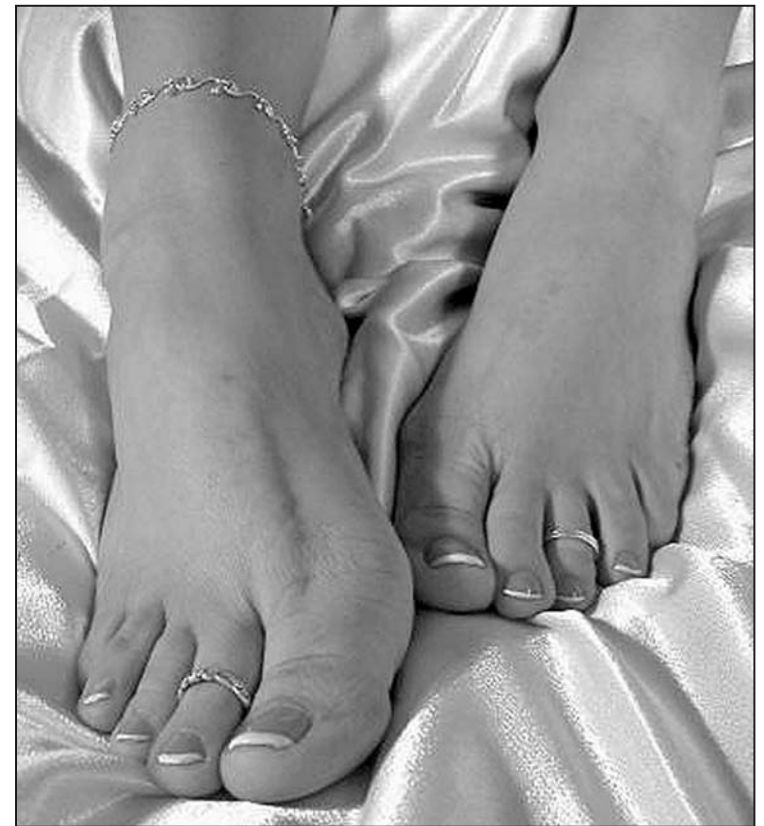
E empleadonan di Valero a sinta goza di e presentacion cultural, den cuadro di Dia di Himno y Bandera, cu e muchanan y docentenan di Hilario Angela a trece dilanti. E presentacionnan tabata masha bunita mes y e muchanan tabata hopi entusiasma. E iniciativa aki ta uno di aprecia y sigur ta uno cu ta hasi un diferencia grandi pa cu e alumnonan di e scol aki. E projecto di Leesouders ta uno masha gusta y ta necesario pa crea e entusiasmo pa cu literatura den nos hobennan. Pabien Hilario Angela cu un bunita celebracion di 18 di Maart y pabien Valero Volunteers.

Manera pa haci bo tratamento di beyeza dura mas largo

ORANJESTAD – Cada biaha cu bo haci un tratamento di beyeza e ta costa bo no solamente placa pero tambe bastante tempo.

Maske cu ta masha dushi mes pa bo tuma tempo pa bo mes hopi biaha e ta dificil pa regla esaki den bo schedule ya cu mayoria di nos tin dianan masha agita.

Aki ta sigui algun tip pa yuda bo mantene e tratamento nan aki pa masha hopi tempo poosibel.







Laga e tratamento dura pa 3 siman.

Corte di cabey.

Un corte tipico den layer ta mantene su mes bon y ta mustra saludabel pa por lo menos seis siman, pero apesar di esaki e ta masha facil pa bo haci parce manera cu bo tin un corte fresco. Haciendo e punta di bo cabey mustra mas suave ta mustra mescos cu si bo a caba di corta bo cabey. Haci uso di un shampoo cu ta duna bo cabey forza y un conditioner cu ta contene sea fibra of proteina di silk pa asina yuda repara cabey cu por a daña. Despues cu bo seca of blow bo cabey haci uso di un producto cu ta contene glycerin of silicone na e punta di cabey pa haci e mustra suave.

Drecha bo ceha.

Na cas mes cu un pinset bo por kita e cabeynan chikito cu ta crece pafo di e forma di bo ceha pa asina mantene e forma cu bo estilista a haci esaki pa bo, di e manera aki bo por want'e bon pa por lo menos tres siman.

Haci uso di un pinset cu un punta diagonal pa asina bo evita di kinipi bo mes y ranca poco-poco riba e forma di bo ceha na e momento ey y bo por haci e tambe mei-mei di bo cehanan.

Si bo ta purbando pa laga bo ceha crece pa bo por drecha e, tapa loke cu ta creciendo cu un tiki concealer na momento cu bo make-up.

Laga e tratamento dura pa mas di 2 siman.

Tiña cabey.

Bo por mantene e color nobo di bo cabey pa mas di seis siman. Pa bo haci bo color mustra mucho mas bibo y vibrante bo por haci uso di productonan cu ta haci bo cabey y dimes su color bria. Na momento cu bo cabey ta bria y ta mustra mucho mas vibrante ta parce manera cu bo a caba di cambia e color di bo cabey.

Pedicure.

Laga bo huñanan seca pa por lo menos un ora prome cu bo bisti bo zapato, e ta hopi crucial pa bo laga e huña seca pa asina bo no tin mester di haci un pedicure cada pasa dos siman. Despues di e prome dia bo por pasa e piedra pumice na bo hilchi y rand di pia cada biaha cu bo baña manteniendo e asina netjes. Ora di drumi, pasa un crema special pa pia cu ta contene glycerin y alpha hydroxy pa asina mantene e pia suave.

Laga e tratamento dura pa mas cu 1 siman.

Facial.

E dia despues di bo facial bo cuero ta suave y cu masha hopi brio esaki ta paso e ta hopi hidrata. Pa bo por mantene e brio aki henter siman, haci uso di e top di bo dedenan y suavemente massage bo cara mientras cu bo ta haciendo e limpi.

Esaki lo haci e sanger cuminsa circula mas miho den bo cara. Mantene e suavedad di bo cuero bo por haci uso diario di un exfoliador suave. Bo por mantene bo cara hidrata cu un serum cu ta contene vitamina C y hyaluronic acid, asina e sensacion di un facil ta keda cu bo pa mas largo.

Bikini Wax.

Algun dia despues cu bo a wax, e miho cos cu bo por haci pa mantene bo mes sin puishi ta exfolia na unda cu bo a caba di haci e wax. Bo por scrub e luga na unda cu bi a wax cu salo pa scrub tres biaha pa siman.

Laga e tratamento dura pa mas cu 3 dia.

Spray Tan.

No ta importa con bon nan a spray bo pa bo tin e bronsiado aki, partinan cu no a bai mes un bo lo por aparece den 24 ora, mustrando cu bo bronsiado no ta real.

Tene bon na cuenta cu manera cu bo caba di haci un bronsiado asina bo mester stop di haci uso di un exfoliador completamente.

Evita di feita of haci wax ya cu e manera nan aki di kita cabey lo bai cu e color riba bo cuero tambe. Haci uso di un lotion cu tin un tiki di e pigmentacion pa asina e mantene color cu bo a haya despues di e tratamento.

Manicure.

Bo por tin manicure fresco y bunita pa mas cu un siman si bo aplica un laag fini di topcoat cada pasa un dia. Yuda huñiero cu un crema cu ta hidrata e carni y cuero rond di e huña cu ta contene almond oil of vitamina E.

Pa Dia Mundial di Poesia

Papiamento

Papia, papia y papia
ki dushi ta pa expresa
papia, papia, papia,
e lenga materno Papiamento.

Idioma di un gran rikesa di palabra
cu ta cubri nos isla Aruba, Boneiro y Corsow
den poesia, musica y ensenansa
idioma cu ta caricia bo oido for
di seno di inspiracion linguistico.

Papia, papia y papia
inspirando frasenan di amor
cuanto balor di expresion
di gran nificacion.

Papia, papia, papiamento
hopi palabrabnan bon escogi for e idioma tan stima
ta alcansa mundo te mas aya
cual sigur ta bon acepta.

Papia, papia, papiamento
contribuyendo na nos cultura
cosechando den ensenansa un bunita futuro
construydendo den comunicacion gran admiracion
cu lo ta fuente di hopi emocion
na tur ocasion.

Papia, papia, papiamento
un identidad cu a nace, gatia y cana
un idioma oficial
esei ta mi dushi lenga Papiamento.

Contando historia,
usando nombernan di moneda
manera florin
un bunita herencia cultural
den nombernan di
sitionan nacional y historico
sin fin.

Balor, di mi idioma papiamento
riba un nivel exelente
den nombernan di cumindanan crioyo
asina gusta
manera funchi y pan bati.

Papia, papia, papiamento
di curason y sanger
orguyo di mi tera
na ki parti di mundo
cu mi bai.

Clarette Quandus

Dia 1 di april

Tur cos ta cla pa Fiesta Rotaria





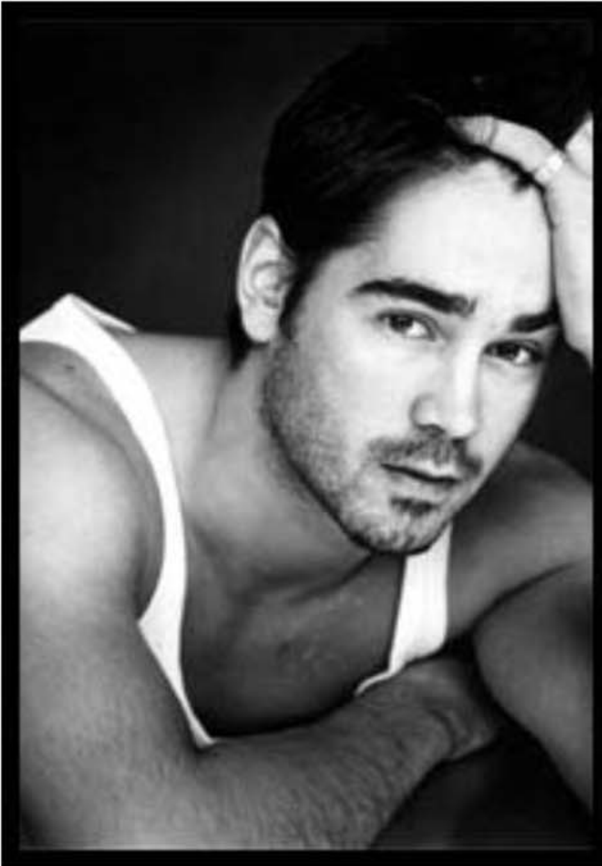
ORANJESTAD - Tur cos ta cla pa Fiesta Rotaria dia 1 di April 2007, dilanti Talk of The Town Hotel. Fiesta Rotaria 2007 ta priminti di bira mas grandi cu nunca. E famoso rifa di Fiesta Rotaria ta na benta serca tur miembro. Bo por cumpra esaki serca nan durante fin di siman para dilanti varios supermercado grandi, na pomp stacion di gasolin y tambe na boticanan Oduber. Diabierna dia 30 y diasabra dia 31 di maart por cumpra e rifa via e drive through dilanti e sitio na unda Fiesta Rotaria lo tuma lugar.
Instancianan cu ta traha den comundidad cu ta desea di aplica pa ricibi fondo for di Rotary Club of Aruba, por fax nan peticion na fax: 5828682. Tin un lista di informacion minimo cu mester ser suministra pa por cualifica pa donacion. Esakinan ta: nomber di organizacion, persona di contacto, number di contacto, address, proposito di bo organizacion, con e donacion lo beneficia Aruba, etc. Pa e lista di peticion y requisito por ser manda pa bo, por fabor fax bo number di contacto y di bo fax na 5828682.

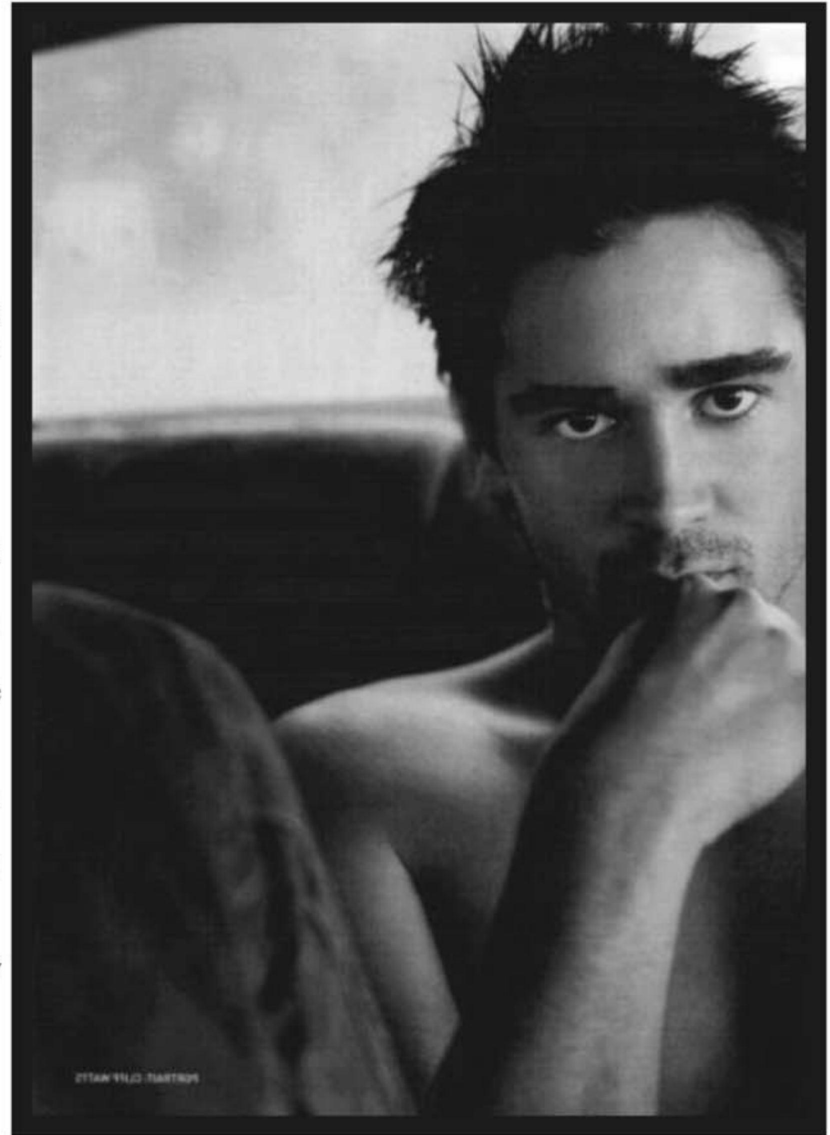
E forma mas grandi di Rotary pa recauda fondo durante Fiesta Rotaria ta nos acostumbrado rifa di auto, e variedad di productonan cu tin obtenibel, bon entretenimiento y naturalmente e famoso restaurantnan ofreciendo bon cuminda pa poco placa. Bo por duna bo contribucion atrobe e aña aki, door di duna productonan cu bo tin disponibel pa donacion. Personanan y negoshinan cu ta desea di contribui pa hasi donacion di producto, muebles, paña, comestible, etc. na Rotary, por yama telefon 5837955 y puntra pa Sra. Lilian. E lo haci areglo pa busca e productonan riba tur dialuna y tur diamars.
Pa medio di esaki Rotary Club of Aruba ta gradici tur persona y instancia cu semper a contribui cu nan pa a haci un exito di e evento anual mas grandi di nan pa recauda fondo.

Un danki grandi di Museo Historico

ORANJESTAD - Dia di Himno y Bandera 2007 ta tras di lomba y Museo Historico a logra su meta, esta di habri su portanan pa grandi y chikito bishita e museo y sera conoci cu nos pasado. Un grupo grandi a haci uso di e oportunidad aki y tabata cu gran satisfaccion cu por a mira nos grandinan ta splica historia di e artefactonan na nos hubentud y tambe na e chiquitonan den e Museo Historico.
Centenares di hende a disfruta di un show cultural excelente, diferente y hopi anima, aki por menciona cu un y tur cu a haci nan presentacion na Museo a coopera pa 100 % riba e dia nacional aki, incluso e tremendo MC di tur tempo Baba Charlie cu a compaña e show pa gran parti di dia. Un danki grandi cu e cooperacion grandisimo aki. Sin boso actuacion, nos no lo por a diverti e grupo grandi di hende pa un tempo asina largo!
Di baile, pa declamacion di poesia, pa musica, tambu, caha d orgel y modeshow, tur a deleita e publico cu hopi entusiasmo. Diferente tentnan cu bendemento di arte, musica, artefactonan artistico, obra di man, cuadro,ceramica, literatura, coi hunga pa mucha y grabbelton tambe a completa e celebracion criyoyo aki. E Mesa di Bolo tabata un exito completo, tambe e bar y cushina no a keda atras cu frio di lamoenchi, pudding di jello y pasa boca y cuminda suculento.
Tur esaki danki na ayudo di un grupo relativamente chiquito consistiendo di directiva, personal y boluntario. Danki na boso ayudo, Museo a logra recauda fondo cu tanto ta necesario pa cubri tue e gastonan di entre otro mantencion, restauracion, preservacion y recapasitacion di personal y voluntario. Danki di curason na un y tur!
Boso atencion y cooperacion, tambe di comercio cu a coopera, ta wordo hopi aprecia y ta duna personal y directiva di Museo motivacion pa sigui. Danki!

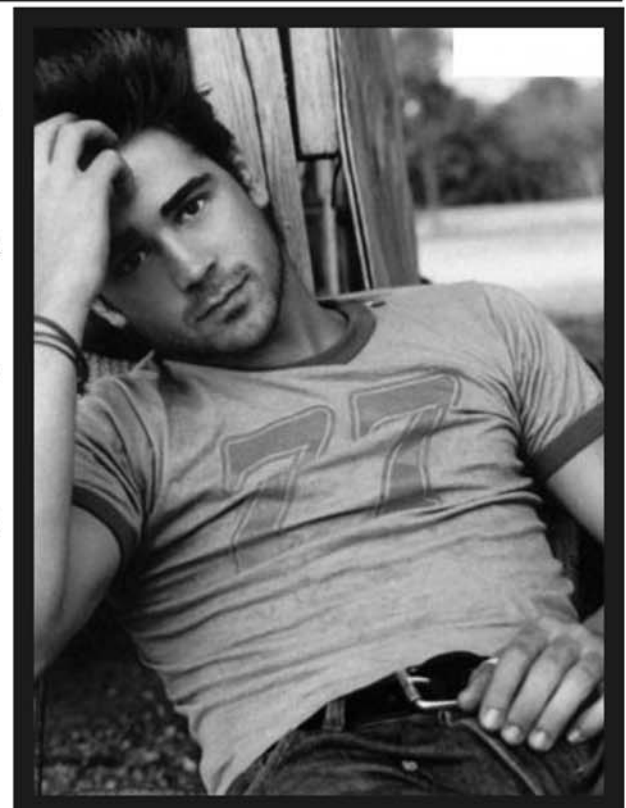
E BAD BOY DI HOLLYWOOD, COLIN FARRELL, TA MESMERIZA HOPI ROND MUNDO CU SU "SEX APPEAL" INIGUALABLE !





Naci na Dublin, Ireland, Colin Farrell a cuminsa hala hopi atencion na Hollywood na momento cu e a actua den e pelicula di Joel Schumacher "Tigelrand" na aña 2000. E storia di soldatnan Americano cu a wordo hiba den mondi na Louisiana na 1971 pa hunga weganan di guerra pa prepara nan mes pa nan prome guerra real na Vietnam. E a ricibi un "Best Actor Award" for di e sociedad di film critics na Boston pa su rol como "Bozz" un soldaat roughneck di Texas kende ta yuda su colega soldatnan evita di bay Vietnam. Tambe Farrell a actua cu Kevin Spacey y Thaddeus O'Sullivan den e pelicula di Dublin gangsters "Ordinary Decent Criminal" na 2000. Ta Spacey mes a suggeri pa Farrell actua den e pelicula despues di a mira su performance den e play "In a little world of Our Own" na final di Donmar Warehouse na London. Naci dia 31 di Mei, 1976 Farrell a studia actuacion na "Gaiety School of





Drama" na Dublin y a establece su mes como un actor renombra na su pais caminda cu e a sa di ricibi un rol mayor den e series di BBC esta "Ballykissangel" na 1996. Despues di "Tigerland" Farrell a hunga e rol di "Jesse James" den "American Outlaws" na 2001. Tambe Farrell a ricibi e rol mayor den e pelicula "Phone Booth" na 2002. Aki e a wordo reuni cu director Schumacher. Tambe Farrell a co-star den "Hart's War" na 2002 cu Bruce Willis cu a wordo filma "on location" na Prague, Czech Republic. Te cu awor Collin a sa di traha cu directornan legendario di cine manera e.o. Steven Spielberg den "Minority Report" na 2002. Su rol den "Alexander" a sa di duna un status di celebridad mundial y a captiva audiencianan rond mundo. Tur esaki a pasa prome cu Colin a hasi 25 aña di edad convirtiendo su mes den un di e actornan mas renombra di Hollywood y di mundo henter.

Acto protocolario di 18 di maart a culmina cu un bunita desfile

ORANJESTAD – Manera ta e custumber di tur aña, e celebracion di 18 di maart a inicia cu e ceremonia protocolario riba Plaza Libertador Betico Croes, unda den presencia di Gobernador Refunjol, ministernan y parlamentarionan, a hisa bandera di Aruba y canta Aruba Dushi Tera. Despues a sigui e discursonan di nos Prome Minister Nelson Oduber y Minister di Cultura Ramon Lee. E mainta a culmina cu un desfile sumamente bunita, unda tur nos gruponan di Scout, gruponan deportivo, organizacionnan y clubnan a marcha hunto.

Riba pagina B14 por mira mas momento di e acto protocolario y desfile dilanti Plaza Betico Croes.















BON DIA Aruba

Den centro 'Curazon Santa Cruz' e celebracion di nos Dia Nacional tabata grandi










STA CRUZ – For di mainta tempran te den oranan di atardi tabata tin tremendo celebracion di nos Dia Nacional. Centro 'Curazon Santa Cruz' tabata yena cu hende y cu varios tremendo presentacion tanto di musica, baile como tambe di bendemento di cuminda y cosnan tipico di nos dushi isla Aruba. Riba potret por mira tur esnan presente cu a goza di e tremendo dia aki y tambe esnan cu a duna nan tremendo presentacionnan.


















Foto reportahe di acto protocolario y desfile di Dia di Himno y Bandera
















Celebracion Cultural tabata impresionante y exitoso!

ORANJESTAD – Diasabra anochi Plaza Libertador Betico Croes tabata mas yen cu otro añanan pa asina nan tabata por ta presente pa e celebracion cultural di nos Dia nacional. Cu un stage sumamente impresionante na unda nos por a wak e stadhuis di Aruba presenta den forma completo riba e stage. Nos artistanan local y e ganadornan di e festival nan di 'Un Canto na Nos Himno y Bandera' tanto infantil, hubenil como grandi a duna nan presentacion, Banda di esei gruponan di baile entre otro Simadanza y grupo di baile di Diana Antoinette a duna nan presentacionnan riba musica tradicional y tipico demostrando di e manera aki con talentoso y rico nos artistanan local ta. E anochi aki a wordo tremendamente dirigi pa Adeline Rooier y Ruben Trappenberg. Un biaha mas pabien na cada un di esnan cu a presenta durante di henter e anochi t tambe na esnan cu a organiza e tremendo anochi aki.















BON DIA Aruba

Dos grupo a celebra Dia di Aruba na Corsow





WILLEMSTAD – Pa prome bes despues di hopi aña tabatin dos celebracion di Dia di Aruba na Corsow. Na Hulanda tambe tabatin un celebracion.

Na Corsow, e grupo cu antes tabata organiza Dia di Aruba a parti den dos grupo. E grupo original Dividivi a mantene su nomber y tabata un celebracion na Hook's Hut. E otro grupo Aruba Dushi Tera a tene su celebracion for di diasabra na Rust & Burgh cu a conta cu asistencia di prome minister Emily de Jongh-Elhage. Sra. Elhage a asisti na tur e celebracionnan di Dia di Aruba den ultimo añanan. E la bisa den un discurso cu e Rubianonan cu ta biba na Corsow ta parti di tur proseso riba e isla. Ademas, segun e prome mandatario, nada no por kibra e relacionnan di siglonan entre Corsow y Aruba. Mester bisa cu e desaroyo di dos grupo Arubiano na Corsow cu e mesun meta ta preocupante, sigur si tuma na cuenta cu hopi na Corsow tin e imprecion cu Arubianonan ta hopi uni ora nan ta biba pafo di nan isla. E aña aki di tur manera esei no tabata e caso.

Aparentemente Gobierno di Aruba tambe tin problema pa atende cu e grupo cu ta mas representativo. Minister di Cultura di Aruba Ramon Lee a duna di conose na diferente ocacion, cu Gobierno di Aruba kier atende cu un organisacion so. Nos tambe ta kere, cu lo ta bon pa e dos organisashonnan sinti huntu, resolvé nan eventual diferenshanan di opinion, pa di e forma ei yega na un organisacion, liber di influencia político of di cual kier otro influencia.

Mientras tanto na Hulanda tabatin un celebracion di Dia di Aruba diadomingo.

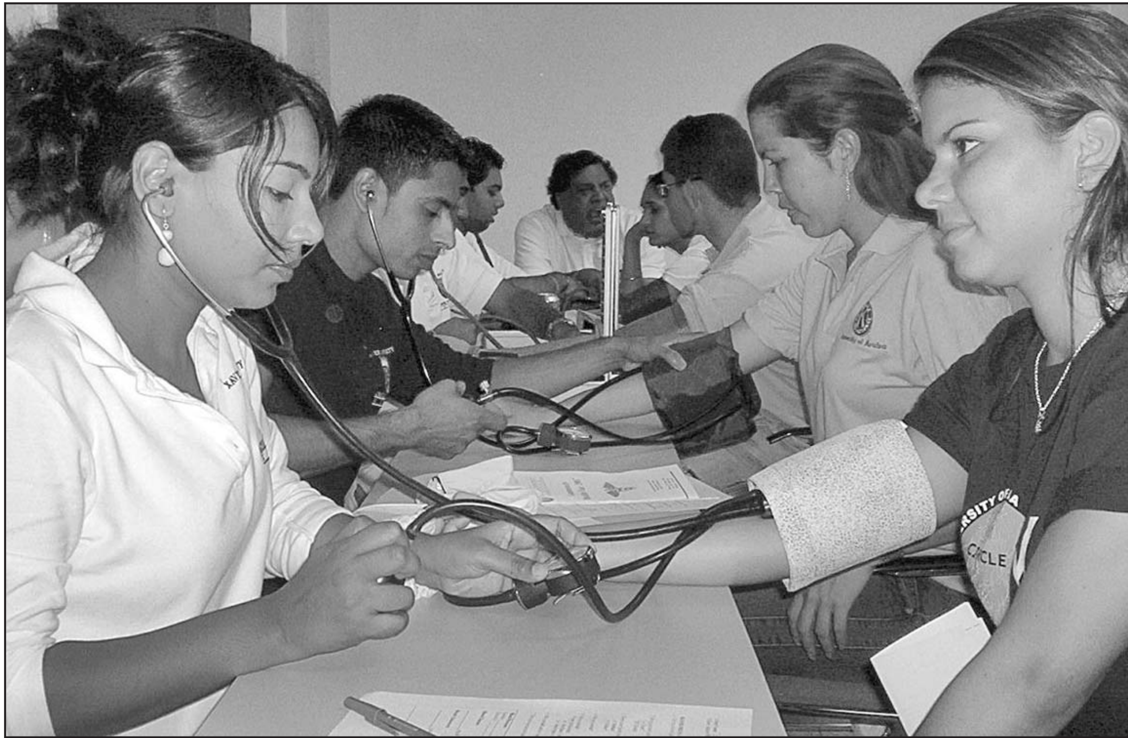
E celebracion a tuma lugá den Heineken Music Hal na Amsterdam.

E celebracion di Dia di Aruba na Hulanda, a conta cu asistencia di algun cien invitado, entre nan minister di Hustisia, Ernst Hirsh Ballin, secretario di Estado pa Relashonnan di Reino, señora Ank Bijleveld-Schouten, presidente di Eerste Kamer, señora Yvonne Timmerman-Buck, minister Plenipotensiario interino di Antia na Hulanda, señora Mavis Brooks-Salmon, director di Antillenhuis Robert Candelaria, miembro di Tweede Kamer John Leerdam y tambe miembro di Eerste Kamer, señora Ing Yoe Tan. Señora Brooks-Salmon den un discurso cortico, a felicita comunidad Arubano na Hulanda, cu e celebracion. Riba e fotonan, por mira algun dje invitadonan cu tabata presente na Arubadag na Amsterdam y tambe un potret di señora Brooks, den compania dje minister Plenipotensiario di Aruba, Wilfrido Croes y esposa. E potretnan di Hulanda ta cortesia di Kas di Antia (Pevry Press)





Kiwanis Circle K tabata hopi activo riba dia di Himno y Bandera





ORANJESTAD - Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba ta un organizacion cu ta consisti di studiantenan dinamico di Universidad cu ta birando lidernan di mayan. E club aki ta funda door di Kiwanis Palm Beach Aruba pa asina tin mas union y crea lidernan di futuro cu un solo meta cual ta yuda comunidad en especial nos muchanan.

Dia 18 di maart CK di Universidad di Aruba tabata activo participando den e desfile di Himno y Bandera y tambe a duna man na e feria di Salud y Koffiemorgen di CVA y Xavier University. Pa asina yuda traha na bienestar di pacientenan cu a yega di sufri un stroke y pa comunidad en general.

E dos actividadnan a tuma lugar na e mesun momento y pa por a asisti na e 2 actividadnan, mitar di e club a participa den e desfile di Himno y Bandera y e otro mitar a yuda na e Feria di Salud y Koffiemorgen na Xavier University.









WWW.ARUBAMODELSEARCH.COM

Ya caba tin updates di e casting nacional di AMS2007 ariba e website official !

AMS INFO | AMS 2007 TEAM | More Info AMS | Photo Gallery | Advertisers

SHARINA MACKAY - Hostess AMS2007

Sharina Mackay the "You've Got The Look" hostess has been one of Aruba's top fashion models. She has worked extensively in the fashion industry and was the highlight of the island's leading fashion events. In the past she was the campaign model for Trash By Ronchi ! She has been photographed by the island's mayor fashion/beauty photographers and has been featured in impressive fashion editorials of Aruba's top fashion magazines.

Sharina wears **TRASH BY RONCHI** for all her **AMS2007** appearances. Her hair & make up is done by Martin Acosta of **BEAUTY TEAM.**

NEWS

Diahuebs ultimo dia 8 di Maart a tuma lugar e press conference di AMS2007, na Mulligan's.

SUBWAY eat fresh. FRESH FIT

E organizacion di AMS2007 ta orguyoso di por presenta un fenomenal website cu a wordo diseña pa Angelo Flanegin, Elton Paskel, Elizette Wernet, y Setar. Un fenomenal website cu tin tur e factornan importante pa asina trece dilanti un imagen completo di e fenomenal evento aki. Mester remarca cu Angelo Flanegin, kende ta fungi como webmaster di e website di AMS2007, a sa di realisa un fenomenal trabao. Ya caba e website ta on-line y esnan interesa por bishita e website official di AMS2007 na www.arubamodelsearch.com !

E website lo trece updates semanal di eventonan y actividadnan di AMS2007 ! Ya caba por aprecia imagenan di e casting nacional di AMS2007 cual por cierto tabata un exito inmenso y a resulta den un fenomenal evento pa e organizacion. Durante transcurso di e proximo simanan lo por bay admira seminarionan, actividadnan, photo shoots, y hopi mas ariba e website di AMS2007. Asina cu e prome mayor casting bay den aire tambe lo presenta e 35 participantenan masculino y 35 participantenan femenino official di e evento.



AMS aruba model search 2007 YOU'VE GOT THE LOOK!

AMS INFO | AMS 2007 TEAM | More Info AMS | Photo Gallery | Advertisers

BACK TO BACK DRAMA

MARK YOUR CALENDAR FOR EPISODE 1

Wednesday - March 28th, 2007

Tele Aruba - Channel 13





Celebracion di Antilliaans Feesten na Belgica

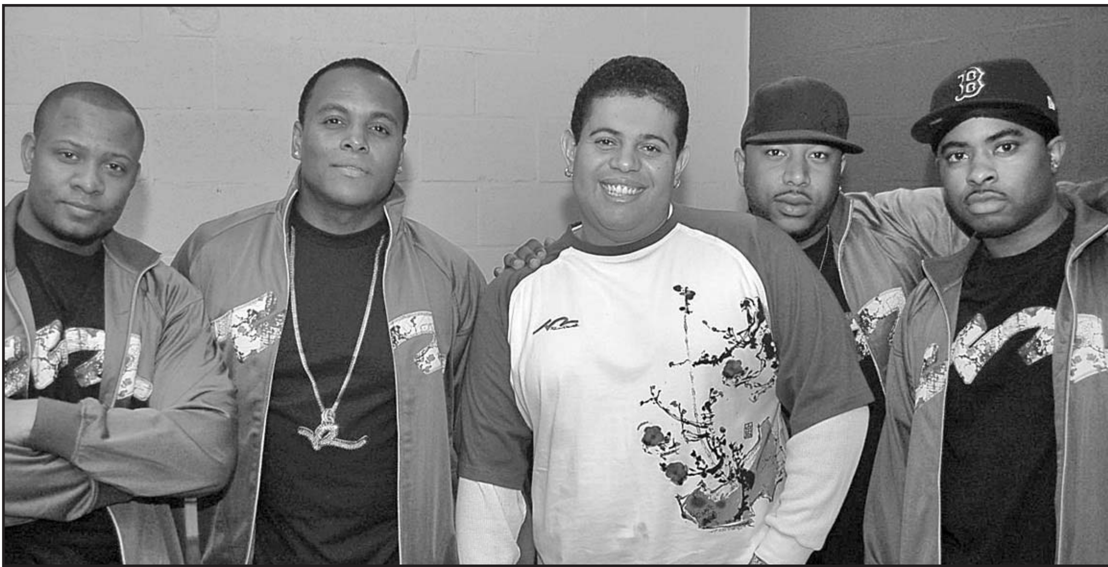


ORANJESTAD - Diasabra anochi den un Sport Paleis Antwerpen completamente yen e comunidad Antiano na Europa a celebra e conocido Antilliaans Feesten te den oranan di marduga. E publico a goza un mundo di e dushi ambiente, y sigur a balia y pasa bon riba e ritmonan di Oscar de Leon, Carimi y Youth Xtreme, kendenan tur a duna tremendo presentacionnan.

Potretnan ta mustra e ambiente Antiano cu a reina na e Sport Paleis Antwerpen den fin di siman ultimo.













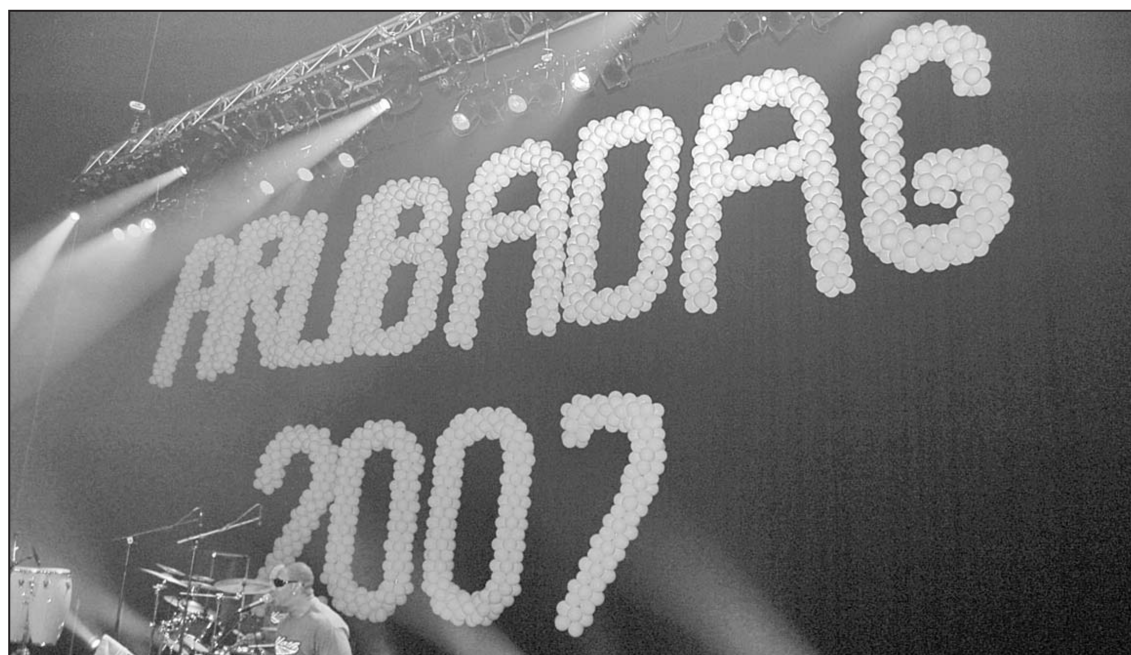
Arubianonan a goza di un tremendo celebracion di Aruba Dag na Amsterdam

AMSTERDAM-Diadomingo cu tabata Dia National na Aruba mes un cos cu aki na Hulanda tambe hopi hende a presenta for di den oranan trempan di merdia na Heineken Music Hall. E programacion a cuminsa cu un tardanza, pero esei no a kita afo cu mayoria di hende a sa di goza di e programacion. Edjean Semeleer a canta e himno national y Cachete acompaña pa e Rei di Tumba di Aruba a sa di pone tur hende riba pia pa na final e brass band Arubiano Authority Brass clausura e dia. Riba potret por wak e caranan contento di esnan cu a goza masha riba e dia aki.















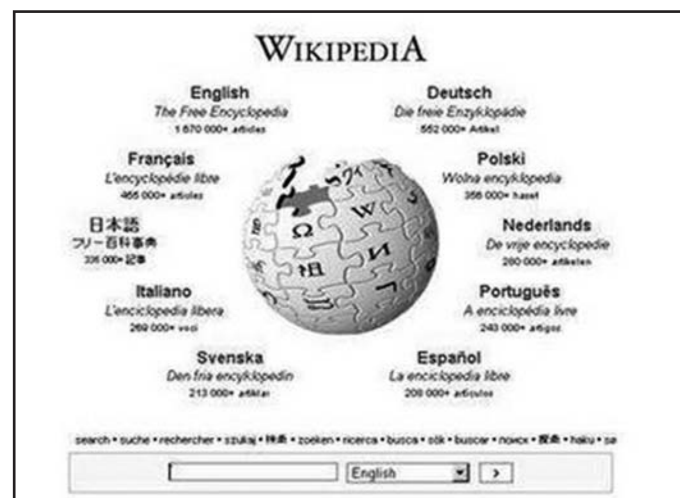
EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Algo straño tocante di e pizza cu ta costa 1000 dollar



NEW YORK – Un doño di un restaurant na New York cu a cushina e pizza mas extravagante na mundo y cu ta costa 1000 dollar ta wordo traha cu seis diferente tipo di caviar y lobster fresco. Nino Selimaj, cu ta dirigi seis diferente pizzeria na New York, a presenta su pizza luhoso, cu tin un grandura 12 inch cu un mansa fini y ta wordo cubri cu caviar, lobster y cu crema di fraiche y chives. E ta wordo corta den ocho pida y ta wordo bendi na 125 dollar pa pida. 'Mi sa cu e pizza aki no ta pa tur hende, pero tin hende na New York cu por cumpra e y purba e por lo menos un biaha y mi ta sigur cu nan lo bin back p'e paso e ta hopi dushi', asina e coki a bisa. E coki a sigui bisa cu e sa cu hendenan lo pensa cu esaki ta un stunt pa promove su pizzeria pero el a pasa mas di un aña ta traha riba e pizza aki pa haya e na unda cu e tabata kier asina ta e ta kere cu hendenan lo gusta esaki di berdad y nan lo kier cumpra por lo menos un slice un biaha. Ya caba el a bende un pisa completo.

'Wiki' ta haya un luga den e diccionario



MERCA – Si bo ta haya cu e palabra 'Wiki' no ta zona manera Ingles bo tin razon, pero awo e tambe ta forma parti di e idioma aki. E palabra aki cu a nace na un di e islanan di Hawaii finalmente a logra pa wordo inclui den e mas recien edicion di e 'Oxford English Dictionary' online hunto cu 287 otro palabra mas. Palabranan ta wordo inclui den e diccionario debi na evidencianan basico cu ta wordo acumula di nan, algun aña pasa na por a ripara cu e palabra 'wiki' a cuminsa crea un luga pa su mes den e idioma Ingles. Pa hopi aña, esnan cu ta encarga pa busca palabranan nobo, a sigui e palabra aki prome cu nan a dicidi pa hinca e den e diccionario nobo.

Indonesia ta bai haci uso di mitologia pa nombra ciclonnan



INDONESIA – Indonesia lo haci uso di nombernan di personahenan di e mitologia Javanes pa nombra e ciclon nan, asina un compania nobo cu ta duna informacion di tempo a bisa. E director di e compania nobo aki a bisa cu nan ta bai haci uso di tur e sistema cu ta wordo uza na momento di avisa pa un ciclon, te hasta nan lo cuminsa cu e sistema di nomber mescos cu e otro partinan di mundo. Dies nomber poni den orden alfabetico manera 'Arimbi', 'Bima' y 'Cakil' a cuminsa wordo prepara caba pa e prome temporada di mal tempo. E centro nobo aki a cuminsa haci su trabou ya caba for di November aña pasa pero poco-poco nan lo cuminsa duna nan informacion na e pais completo.

Lago Suiso ta sconde cantidad grandi di explosivo



SUISA – Un cantidad masha grandi mes di municion y explosivo cu a wordo benta ey den e lago aki na Suiza durante di masha hopi aña y te ainda nan ta riba e fondo di e lago aki, asina e ministerio di defensa di e pais a bisa e siman aki. Mas o menos 10,000 ton di diferente tipo di municion y explosivo a wordo tira den e lago aki entre e añanan 1918 pa 1960, esaki ta segun informacion di archivo nacional di e pais. Anto ta net e dos lagonan aki na unda cu e municion aki a wordo benta ta e dosnan mas bishita pa turistanan. E ministerio di defensa hunto cu esun di salubridad publico a yega na un acuerdo cu nan lo no saca e cosnan aki for di e awa pero si nan lo a keda controla e awa pa si e ta contamina di algun forma of otro. E dumpnan aki bou di awa a crece masha hopi mes durante di Segunda Guera Mundial despues di e explosion di e bunker den Alps.



Aries Maart 21 - April 19
Organiza bo cartera awe, si bo ta trata placa manera cu bo ta trata coi sushi e no ta bin bek pa bo, trata e bon.



Taurus April 20 - Mei 20
Baha e intensidad grandi cu bo ta poniendo riba e persona nobo aki, E atencion aki por ta di mas purba di wak kico ta miho pa bo haci.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Bo celebro ta hopi fertil na e momento nan aki. Busca manera pa siña y oportunidadnan nobo pa asina bo desaroya mucho mas cos.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Un cena entre amigonan ta e momento perfecto pa bo comparti bo mes cu personanan nobo y bo amigonan. No ta timido, comparti.



Leo Juli 23 - Augustus 22
E streanan ta mustra bo cu acepta e persona aki su disculpa ta e miho cos cu bo por haci. Duna e persona un di dos oportunidad.



Virgo Augustus 23 - September 22
Stress no tur ora ta un cos malo, tin ora ta e mesun stress aki ta saca e miho den bo y demostra esnan cu ta duda tur loke cu bo por.



Libra September 23 - October 22
Duna e persona aki un oportunidad, porta si e sinta papia cu bo y mustra bo tur e oportunidadnan lo e por cambia bo manera di pensa.



Scorpio October 23 - November 21
Unda cu bo bai awe lo bo tin e oportunidad pa bo pone bo marca unico y special riba loke cu bo mishi!



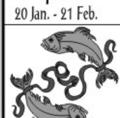
Sagittarius November 22 - December 21
No bai rescata un hende automaticamente awe, corda semper cu bo mester tene cuenta y cuida bo mes prome cu tur cos.



Capricornio December 22 - Januari 19
Awe lo ta un bon dia pa bo pone tur e cos nobo tecnologico den bo bida un banda y bai bek na loke cu ta basico.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
E caminda di bo bida por tin algun bocht y vuelta nan straño pero no preocupa bo mes paso keto bai bo ta moviendo padilanti.



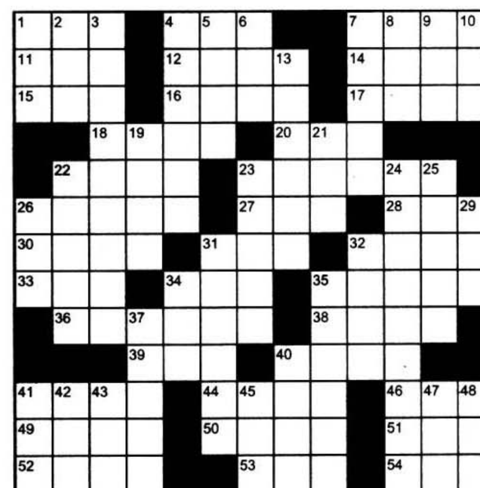
Pisces Februari 19 - Maart 20
No ta tur ora ilusion nan cu bo tin ta cosnan cu no ta berdad, tin ora nan ta un pre-vision di loke cu ta na caminda.

Fill-it-Ins

6

ACROSS
1. ___ turning point (2 wds.)
4. Fish eggs
7. Skirt length
11. Ump's kin
12. Shop window sign
14. "___ Karenina"
15. Troll
16. Pedal
17. Morning's beginning
18. A Great Lake
20. ___ annum
22. Look over
23. Cuts in ragged pieces
26. Trails
27. Majors or Marvin
28. Charged particle
30. Purple flower
31. Cut down
32. Norwegian capital
33. Freudian word
34. Wonderland's ___ Hatter
35. Rubbed dry
36. Registers
38. "___ fair…"
39. Clove-studded entree
40. Go up
41. Actor Bridges
44. Give forth
46. Social insect
49. Lacking humidity
50. Show fondness
51. Churchill's title
52. Dames
53. Lump
54. Samuel's teacher

DOWN
1. Common verb
2. Address bk.
3. Fondness
4. Redbreasted birds
5. Mayberry boy
6. Mouse-sighting shout
7. Juan's mom
8. ___ fix (2 wds.)
9. Wind dir.
10. John, in Aberdeen
13. Sister's son
19. Football cheers
21. Bard's "before"
22. Noncom, familiarly
23. Arctic vehicles
24. Annoy
25. Sandal parts
26. Boston cream ___
29. Be drowsy
31. Injured
32. Certain paintings
34. "Cry ___ River" (2 wds.)
35. Bided time
37. Hollow sounds
40. "Rio ___"
41. Sack
42. Edwardian ___
43. Feel unwell
45. Do yardwork
47. Zero
48. Cycle start



SUDOKU PUZZLES





	6	5	3			8		
		2		1	6		4	
7							9	5
	7	6		4	5	9		
		8	6		9	2		
		9	2	7		1	5	
8	3							7
	9		8	2		4		
		4			1	3	8	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

4	6	5	3	9	7	8	1	2
9	8	2	5	1	6	7	4	3
7	1	3	4	8	2	6	9	5
2	7	6	1	4	5	9	3	8
1	5	8	6	3	9	2	7	4
3	4	9	2	7	8	1	5	6
8	3	1	9	6	4	5	2	7
5	9	7	8	2	3	4	6	1
6	2	4	7	5	1	3	8	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas



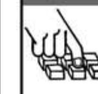
Botica na warda

San Nicolas: Botica Centro Medico
Oranjestad: Botica Fergusonstraat

Police



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000



Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP



21 Empress of the Seas
22 Crown Princess
22 Infinity
22 Freewinds

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Number 30560, ganador di e rifa di auto

Fiesta Multicultural di Colegio Frere Bonifacius a surpasa tur expectativa

Ta gradici pueblo di Aruba pa e apoyo y sosten









ORANJESTAD- Despues di basta luna di preparacion, diasabra anochi e dia tan spera a yega pa e famia grandi di Colegio Frere Bonifacius. Pa 6'or di atardi un grupo grandi di hende a yega pa asina presencia e shownan y saborea e diferente platonan prepara pa e standnan di e paisnan participante. Un grupo di alumno di scol bou guia di jufrouw Susan a habri e atardi cu un canto di nos tono glorioso Aruba Dushi Tera, caminda un grupo di padvinders a hisa e bandera di Aruba. Como MC a fungi sra. Elsa Krosendijk. Pa e resto di e anochi, un bunita programa a ser hinca den otro cu diferente baile y canto di e alumnonan di Colegio Frere Bonifacius tambe tabatin presentacion di nos 1st runner-up reina hubenil 2007 y ex-alumno di Colegio Frere Bonifacius, srta. Lynette do Nacimento, e dos kingnan di calypso y roadmarch infantil y hubenil 2007, Mighty Buddy y Jonathan "Biggie Boy" Thiel, por ultimo Sunrise Dancers boui guia di e artista Ferdinand Franca a duna un bunita presetacion cu un baile folklore. Por a nota cu tur hende a gosa sin fin di e anochi magnifico aki caminda a rifa varios premio manera dinners for two, cellulars, weekendstay's, aquarium, etc, bou di esnan presente. Pa extactamente 10'or di anochi, notario Ralph Yarzagaray den presencia di directora di Colegio Frere Bonifacius jufrouw Arline Kock, voorzitter di Comision di Mayor, sra. Ariette Lacle, a saca e number ganador di e rifa di auto. A reina un alegria enorme ora cu e M.C sra. Elsa Krosendijk a anuncia e number ganador cu a resulta e number 30560. E persona cu e number aki ta e felis ganandor di e Chevrolet Aveo Sedan 2007 nobis nobis. E famia grandi di Colegio Frere Bonifacius kier a gradici e pueblo di Aruba en general cu a duna nan respaldo, apoyo y sosten pa cu e rifa di auto y e fiesta multicultural, sin boso ayudo nos no por a logra nos meta final. Danki un biaha mas.

Riba e combinacion di foto nos por aprecia e fiesta multicultural di Colegio Frere Bonifacius y e momento unda a saca e number ganador di e rifa di auto.



SOCIAL BON DIA Aruba

Matrimonio civil di Abigail Alberts y Jairzihno Boekhoudt













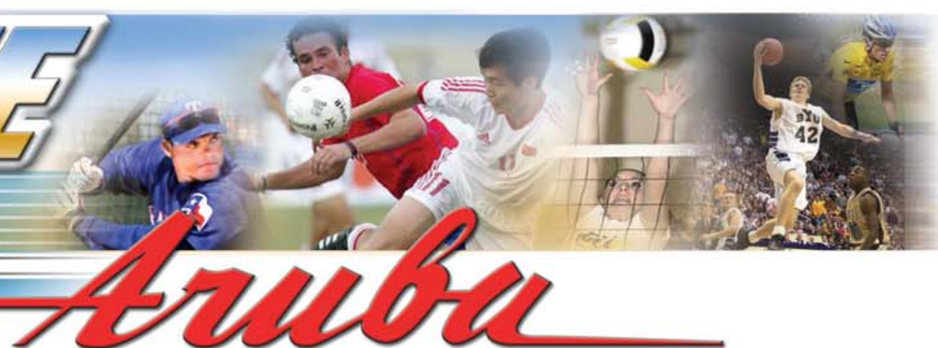




ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar e matrimonio civil di Abigail Alberts y Jairzihno Boekhoudt. E testigonan tabata Gisella Boekhoudt, Izaira Vingal, Andries Silva y Silvanio Boekhoudt. Jamylaine cu ta yiu di e pareha, famia, amigo y conocirnan a reuni hunto pa presencia e matrimonio civil aki. Anochi a sigui un celebracion den seno familiar na Savaneta.

Nos ta desea e felis pareha Abigail y Jairzihno Boekhoudt tur cos bon den e barco matrimonial y un eterno luna di miel.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Tropical ta sigui cu su racha di victoria den Center Little League

Pagina C 2

DEPORTE INTERNACIONAL

New York Yankees lo manda pitcher Kei Igawa abou si e no bira efectivo

Pagina C 9

INTERNACIONAL

Polis a aresta 200 persona den razia contra clan di droga na Italia

Pagina C 17

ANTIYAS

MSL: Independisashon di Staten tin sentido siendo ku tin défisit demokrátiko?

Pagina C 24

Diadomingo awor lo tin e "Codemsa Mountainbike Competition 2007" organisa pa Xtreme Riders

CODEMSA 1-stop center
Mountainbike Competition
2007
by:Xtreme Riders
25 Maart
7:30am
Parke Curason Jaburibari
Start: Parke Curason Jaburibari - Calbas - Noord kust- Budui
Sero Cabai -Sero Jaburibari - Jaburibari - Parke Curason-
Careda: 25 Maart 2007 Ora: 7:30am
Inscripcion: 24 Maart 2007
Na Codemsa 10:00am - 2:00pm
10 florin pa adulto y
5 florin pa mucha
Xtreme Riders
Tur partisipante lo hanja 1 Vitamine Water
Prome 150 partisipante lo hanja un Bike T-Shirt
Benjamin Security Services N.V. BSS We Provide Peace Of Mind
Partisipantenan ta participa den rifa pa diferente premionan entre otro un Home Alarm System valora na 1800,-
Categoria:
• Competitive Class
• Sportive Class • Ladies
• Fun Class(beginners)
• Junior • Pre/junior -
• 10/11 • 8/9 • 6/7
Xtreme Riders
592-3586
593-2785
594-8432
Lo tin Cash Prize y hopi otro premionan!!!!!
CODEMSA 1-stop center
............Mas cu 2000,- na premio

ORANJESTAD- Diadomingo awor lo tin e grandioso competencia di mountainbike y tambe e bike-tour cu lo cuminsa na e parke Curason di Jaburibari pa 7:30 di mainta. Inscripción pa e careda y bike-tour lo cuminsa diahuebs awor na Codemsa mes y diasabra entre 10'or y 2'or lo tin un mesa na unda por inscribi. E prome 150 participantenan lo haya un mountianbike T-shirt y tambe un Vitamina Water. E bike-Tour ta pa tur persona di 8 aña Pariba y durante di e bike-tour lo tin guia specialisa pa cuida henter e tour. E prijs pa core den e bike-tour ta di 10,- pa persona.

E bike tour lo sali di e parke pa direccion Moko, Kudawecha, despues lora den e caminda di tera y sali bek riba e caretera cu ta bai Alto Vista.

Na Alto Vista lo tuma un sosiego pa despues bini bek pero via Calbas pa yega bek na e parke, e ruta ta di 10 km. Pa e coredornan cu ta participa den competencia lo mester ta mas tarda 7:15 na Parke door cu careda lo cuminsa 7:30. E categorianan pa competencia lo ta Competitive Class, Sportive Class, Pre-Junior,Junior, 10-12,8-9,6-7. Pa tur categoria lo tin premio y pa e ganadornan di Competitive/Sportive y Damas lo haña un Jersey original di Tour de France cu tin un balor di 400 florin cada uno, e jersey aki ta hopi limita door cu ta no ta wordo traha pa benta normal pero strictamente pa competencia y esun cu lo gana lo mester ta hopi orguyoso di tin un jersey asina. Ademas lo haya placa cash y medaya y tambe tur persona cu participa den careda of tour tin mesun chance tambe pa gana un home alarm balora na 1800,- di Benjamín Security. E fin di siman aki lo tin un tremendo competencia di mountainbike unda e mihornan di Aruba lo midi forsa pa e titulo maximo. Codemsa Mountainbike Competition ta un competencia organisa pa Xtreme Riders cu esaki ta bira di dos aña cu nan ta organisa un competencia di e magnitud aki. Un invitacion general pa tur persona inscribi na tempo y yega na tempo pa e actividad aki.

Tropical ta sigui cu su racha di victoria den Center Little League





PIEDRA PLAT- E campeonato di baseball Little League a sigui den Center League cu tres wega den e division di Little League. Tur tres wega a ser hunga na Ripoldo Croes Ballpark na Piedra Plat.

Den e prome wega Lipton Tea a gana Professional Pest Control cu score preta di 3-2.

Lipton Tea a bati 7 hit contra 6 di Professional Pest Control. Lipton a comete 1 eror mientras cu Pest Control a pifia 3 biaha.

E pitcher ganador tabata Ritcheny Thiel mientras cu Richnald Bikker a perde.

E mihor bateadornan pa Professional Pest Control tabata e propio Richnald Bikker cu 1 hit den 2 turno. Pa Lipton tabata M.Erasmus di 1-1, M.Laurence di 2-1 y J. Rafael di 2-1 tambe. Robin Lansiquot a bati un homerun pa Professional Pest Control.

E di dos wega a bay entre Toshiba y Tropical cu ta invicto keto bay segun nos tin entendi.

E muchanan di Tropical a demostra superioridad y den forma relativamente facil nan a knockout Toshiba cu score di 11-0.

Djurwin Croes, e pitcher ganador a permiti solamente dos hit na e muchanan di Toshiba mientras cu su compañeronan a dune bon respaldo conectando 12 hit di cual dos tabata homerun. De Castro tabata e pitcher perdedor.

E mihor bateadornan pa Toshiba tabata Leyon Croes y D. De Castro, ambos di 2-1. Pa Tropical tabata Filbert Thiel di 3-3 incluyendo un homerun.

Djurwin Croes di 2-2, E. Fernandez di 3-2 y A. Nicolaas di 3-2. Amadeo Nicolaas a bati tambe un homerun.

E ultimo wega a bay entre Blue Village y Aruba Rotary, equipo di mil y un bataya.

E muchanan di Aruba Rotary no a laga nibgun duda atyras y nan gana e wega cu score di 9-1 riba 9 hit y 1 eror contra 4 hit y 3 eror di e perdedornan.

E pitcher ganador a resulta Ashton Charles mientras cu Giandrick Croes a perde. E mihor bateadornan pa Blue Village tabata M.Koolman y K. Poterson, tur dos di 3-2.

Pa Aruba Rotary tabata Luis Pelayo di 3-3, A.Sint Jago di 1-1 y R. Pelayo di 2-1.

Di South League y North League nos no a ricibi ningun clase di informacion.







Aruba Golf Club tin presidente nobo

Torneo Himno y Bandera tabata exitoso







SAN NICOLAS- Na prome lugar Aruba Golf Club ta gradici tur hende cu a bin hunga golf. E tabata un torneo tremendo, cu hopi ambiente.
E ganador di torneo e aña aki tabata Sylvan Paul cu un tremendo score di 58. Sylvan a gana cu cuater stroke di diferencia! Na di dos lugar Allen Leverock (62), di tres lugar tabata pa Leslie Cook (64).
Directiva ta spera cu den futuro miembro y no-miembronan keda asina entusiasma y apoya nos club na San Nicolas, e golfclub mas bieuw na Aruba. Nan ta gradici tur sponsor.
Despues di e torneo tabatin reunion, e miembronan cu tabata presente a vota pa un president nobo. Tambe tabatin discusion riba statutonan nobo y huishoudelijk reglement. No tabatin suficiente miembro pa dicidi riba esaki, pues directiva ta haci un apelacion riba miembronan un biaha mas pa bini dia 8 April 2007 pa dicidi y mira si por yega na un acuerdo.
E president nobo ta Patrick van Brakel.
Nan ta desea e presidente y directiva nobo hopi exito den aña 2007!
Bon Dia Deportivo tambe ta desea e dirigentenan hopi forza y hopi pasenshi den na esfuersonan pa logra haci cambionan necesario. Good Luck, Guys !

Dakota ta pospone rifa di scooter

DAKOTA- Directiva di S.V.Dakota ta participa cu e rifa di e scooter cu mester a tuma lugar dia 24 di Maart 2007, ta wordu posponi pa dia 29 di April 2007.
Ta pidi esnan cu tin un ticket (rifa) pa warda esaki bon ya cu e sorteo lo tuma lugar aki un luna.
Di antemano ta gradici pa e comprension.





Basketball a continua den fin di siman festivo





ORANJESTAD- E campeonato di basketball a continua riba e dianan festivo den e fin di siman tras di lomba.

Diabierna tabatin wega na Club Aruba Jrs.

Den e division di Cadet Aruba Jrs radio Shack Red Devils a suta Aruba Jrs RBTT Marlins cu score di 71-44. Na sosiegfo Radio Shack tabata ariba 39-18.

E topscorernan pa radio Shack tabata Mark Paula y Gavin Tromp cu 18 y 12 punto respectivamente.

Pa RBTT Marlins tabata Harwin Ruiz cu 22 y Hamilton Garcia cu 10 punto.

Den Junioren RCA Brenchie's Kliphunters a pasa un pasa riba Aruba Jrs y a gana nan cu score di 91-41. Aki tambe e ganadornan tabata dilanti na sosiego cu score di 47-21.

E topscorernan pa Brenchie's tabata Kieran Celaire cu 27 punto y Ben Pineda cu 19 punto. Pa Aruba Jrs tabata Edgar Luñe cu 14 punto.

Diasabra a bay Santa Cruz caminda a hunga den Centro Deportivo Libertador Betico Croes.

E muchanan di Estrella Aruba Lions a enfrenta RCA Gatorade Kliphunters den Cadet. Den un wega bastante balansa Gatorade a gana Aruba Lions cu score di 56-49.

BNa half nan tabata ariba 31-23.

E topscorernan pa Gatorade tabata Edjin Preche cu 18 punto y Jan Magdalena cu 14 punto.Pa Aruba Lions tabata Jevin Gibbs y Roan Held, ambos cu 16 punto.

Den Junioren Estrella Aruba Lions a enfrenta YMCA Valero Statrs. Valero no tabatin ningun problema cu Estrella y a duna nan un lastra di 107-33. Na half ya Valero tabata dilanti 50-13. Topscorernan pa Valero Stars tabata Jomar Richardson cu 24 y Dwayne Viotty cu 21 punto.

Pa Estrella Aruba Lions tabata Ramphis Murray cu 19 punto.

Riba Dia di Himno y Bandera a bolbe hunga den Centro Deportivo Libertador Betico Croes, pero den oranan di atardi.

Den e division di Cadet YMCA Ling & Sons a duna Aruba Jrs RBTT Marlins un sota di kita sombre: 102-34. Na half nan tabata dilanti 50-10.

E topscorernan tabata Quincy Breel cu 46 punto y Kenroy Ranger cu 29 punto.

Pa Aruba Jrs tabata Chris Boezem cu 14 punto.

YMCA Aruba Bank Hikers a gana Aruba Jrs radio Shack 72-41. Na sosiego e wega tabata 28-20 pa e bankeronan.

Topscorernan pa Aruba Bank Hiklers tabata Nigel Stokes cu 18 punto, Nuri Madadi cu 12 punto y Chakaya Hazel cu 12 punto tambe.

Pa Radio Shack Red Devils tabata Juan David Sanchez cu 11 punto y Rayziel Thomas cu 10 punto.

Dakota Basketball tambe a bay cas cu un victoria ora cu nan a derota Estrella Aruba Lions cu score di 72-50. Na halftime nan tabata gana 40-22.

E topscorernan pa Dakota tabata Johndereth Flores cu 17 punto, Vladimir Damus cu 16 y Argyn Mathilda cu 16 punto tambe. Pa Estrella tabata Roan Held cu 30 y Seth Profeet cu 10 punto.

E campeonato ta sigui mayan anochi na YMCA San Nicolas cu dos wega. Pa 7'or anochi den Cadet RCA Gatorade Kliphunters lo enfrenta YMCA Ling & Sons. Pa 8'or lo tin e wega di Junioren cu lo bay entre Aruba Jrs y YMCA Ling & Sons.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Frekedel di Cangreu

Ingredientenan:

1 webo bati
½ cup di buscuchi soda, garna
1/3 cup di lechi
½ telep di pepper blanco
1/8 telep di cayenne pepper
1 bleki (7 Oz.) di cangreu, si tin casca kite y hile
1 cuchara grandi di peterseli, corta chikito
3 cuchara grandi di azeta dushi

Den un comchi grandi combina e webo, buscuchi di soda, lechi, mosterd, pepper y cayenne pepper. Drei e cangreu y e peterseli aden. Uza mas o menos 1/3 cup di mescla aki pa forma un frekedel. Pone nan ariba un scalchi, tapanan cu foil paper y pone nan den freezer pa por lo menos ½ ora. Den un weya di hero keinta e azeta, pone e frekedel nan aden y hasanan pa 6 te 8 minuut te ora nan bira bruin tur dos banda. Drei nan un biaha so pone nan ariba papel di cushina y despues ariba un scalchi cu lamunchi.

Bon Appetit!

Resultado di e di dos rond di Fedeveta Balashi 35 plus







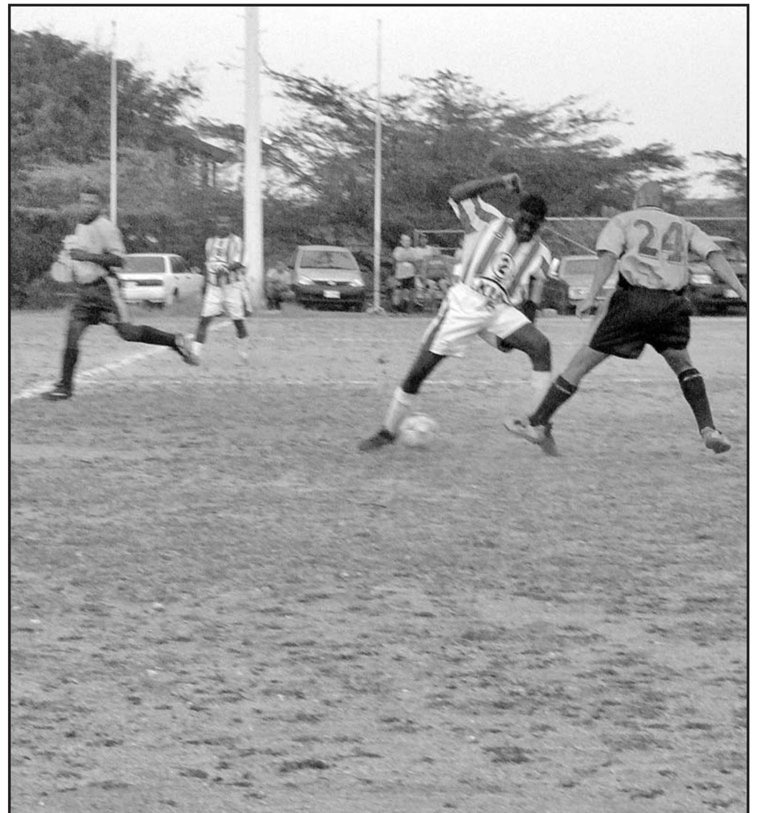
SAVANETA- Diasabra riba tereno di RCA na Solito y Undesa na Savaneta a tuma lugar e di 2 buelta di e campeonato di Fedeveta Balashi 35 plus. Asina leu cu nos ta informa e siman aki no tabatin ningun carchi cora, nos ta sumamente contento cu esaki y nos ta spera cu tur hungador sigui comporta nan mes manera un deportista ehemplar, principalmente pa nos hubentud. Riba tereno di RCA tabatin solamente 2 partido, como cu e wega entre Inter y Caravel a wordo move pa Diarazaon awor pa 8'or di anochi na RCA. E otro weganan si a sigui.

Nacional a gana Teachers cu e score di 4 pa 0. Arthur Frans , Eison Parra, Richard Henriquez y Javier Casallas ta esnan cu a score. E di dos wega a worde
gana pa Rooi Afo. Aki Luis Valderrama y Ender Cegarra a score, mientras cu Maritimo no por a habri score.

Na veld di Undesa den prome wega Roma den ultimo minuutnan di wega a logra di anota pa gana Phoenix 1 pa 0. Den e di dos wega Sportboys no por a evita cu Phoenix ta anota 6 biaha pa gana e wega 6 pa 1. Nando Bernabela a score pa Sportboys, mientras Richard Henriquez, Paulus Martijn 2x, Johnny Rasmijn y Norberto Ramon a anota pa Phoenix. E ultimo weg na Savaneta a bai entre SCA y Bubali. E store final tabata 4 pa 0 na fabor di SCA. Kenrick Lopez y Ludwin Dabian cada uno a score 2 biaha. Referee cu a percura pa tur wega a worde realiza tawata Chinto Curiel, Hernan Gonzalez, David Cruz, Carlos Rubio y Nando Bernabela. Otro siman e weganan di 40+ lo continua riba terenonan di Caravel y Bubali. Na Caravel nos ta haya pa 5.30 Roma vs Barcelona, pa 7'or Caravel contra Inter y pa 8.30 Phoenix lo topa cu JBrazil.

Na tereno di Bubali pa 5.30 atardi SCA contra Teachers, sigui pa 7'or anoche Bubali vs Rooi Afo y pa 8.30 Nacional lo topa Atletico. Tur amante di bon futbol ta cordialmente invita pa bin apoya nan eguipo preferi.

Riba e potretnan nos por aprecia algun momento di e wega entre Roma y Phoenix.





Britannia ta bira campeon di futbol femenino infantil di Dia di Himno y Bandera











ORANJESTAD- Campeonato di Futbol Femenino a continua den e siman di 15 pa 18 di maart. E weganan di campeonato di futbol femenino di AVB pa categoria 9-13 anja a wordo combina cu e programa di e Torneo Internacional di LIFIDA.

E partidonan cu a tuma lugar pa campeonato tabata Santa Fe vs. SV Britannia y Savantea Stars vs. Brazil Jrs.

Den e wega entre Santa Fe vs. SV Britannia cu a tuma lugar diahuebs, SV Britannia a sobresali ganando 2-0. SV Britannia a domina e partido cu bon combinacion y hopi atake riba goal. Santa Fe e crece durante e wega pero no por a haya otro sufficiente pa causa peligro pa e arco contrario.

Diabierna atardi a toca Savaneta stars pa enfrenta e equipo di Brazil Jrs. Den un wega balansa, pero hopi exitante ambos equipo a logra anota un biaha, resultando den un empate.

Despues di e empate entre Savaneta Stars y Brazil Jrs diabierna mester a tira penalty pa dicidi ken lo pasa pa e wega final di e Torneo Himno y Bandera riba diadomingo. Aki Brazil Jrs a sali victorioso, danki entre otro na e tremendo actuacion di su portero.

Asina Brazil Jrs ta pasa pa e wega final y Savaneta Stars ta sigi pa disputa pa 3er lugar den e torneo himno y bandera.

Despues di e weganan di campeonato di futbol femenino pa categoia infantil di siman pasa SV Britannia ta na prome lugar cu 6 punto, sigi pa Savaneta Stars cu 4 punto. Na di tercer lugar ta Brazil Jrs cu 1 punto y na di cuarto lugar Santa Fe cu ainda no tin punto den campeonato regular.

DIADOMINGO

Diadomingo atardi 18 di Maart, cu un publico grandi di alrededor di 600 hende, e equiponan ganador y perdedor di diahuebs y diabierna a enfrenta otro pa dicidi e puestonan pa e torneo himno y bandera. Aki Santa Fe y Savaneta Stars a enfrenta otro pa 3er y 4to lugar. Den un bon wega Santa Fe ta gana Savaneta Stars cu score di 1-0 y ta logra conkista tercer puesto den e torneo himno y bandera.

E wega final ta wordo hunga entre SV. Britannia y Brazil Jrs.

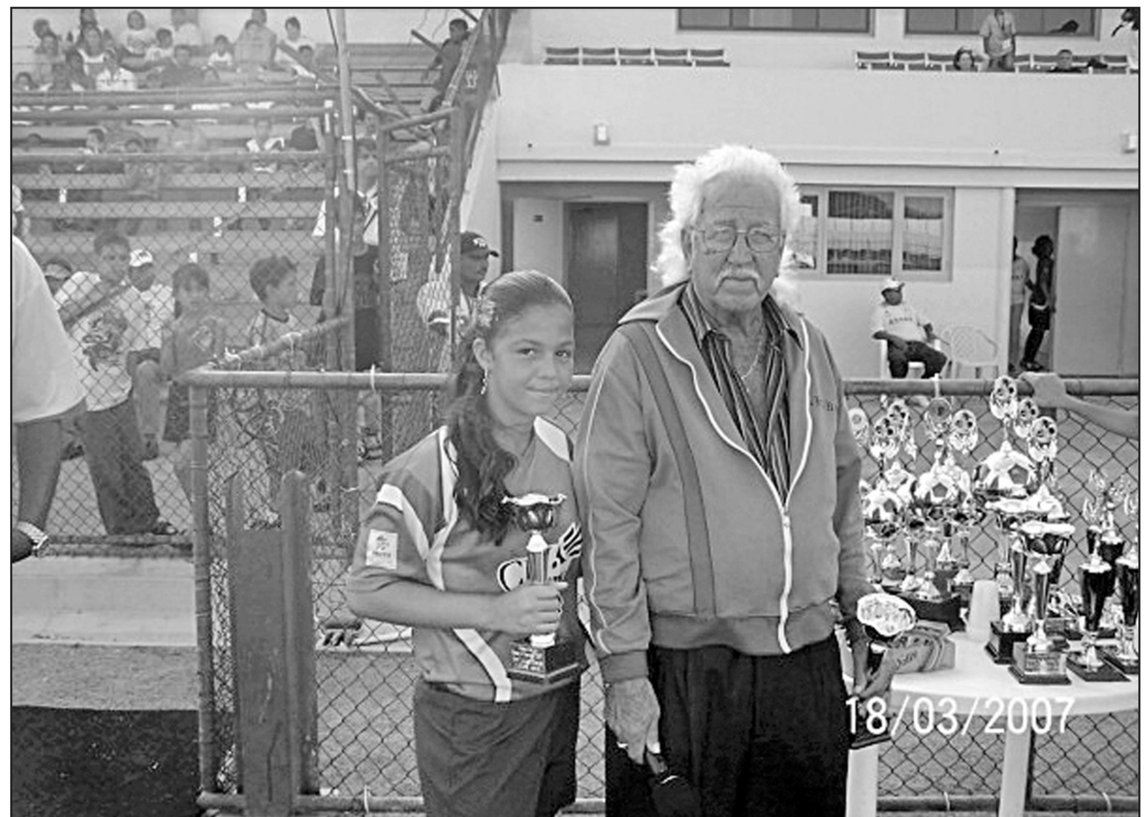
Contunua pagina C7

Contunuacion pagina C7











Den e wega aki Brazil Jrs ta sopresa SV Britannia y ta bai ariba 1-0. Despues SV Britannia ta pone presion y ta empata e wega y despues bai ariba 2-1.

E wega ta sigi cu oportunidad pa ambos equipo, pero faltando algun minuut pa e final di wega Brazil Jrs ta logra empata e wega y asina ta forsa un decision a base di penalty.

E resultado final ta un vicoria pa SV Britannia cu ta conkista prome lugar den e torneo himno y bandera.

Ambos partidonan a wordo dirigi pa refereenan femenino, Marlise (Xavi) Werleman (e referee mas joven di AVB) y Gisella Geerman, cu hunto cu nan assistenan a hasi un bon trabao.

Na final di e partidonan Sr. Jose Wever a hasi entrega di un recuerdo na e 4 equiponan femenino cu a participa na e torneo himno y bandera.

Pabien na SV Britannia cu nan titulo (por sierto SV Britannia a bai cu tur titulo den e torneonan cu nan a participa e weekend cu a pasa). Pabien tambe na tur e equiponan cu nan bon actuacion durante e weganan.

Tambe ta bunita pa remarca cu den combinacion di e campeonato regular y e torneo himno y bandera cada equipo di futbol femenino a sa di saboria un victoria caba. Nos ta spera cu esaki lo ta un estimulo pa nan sigi mehora nan futbol, paso awor nan tur sa cu nan por gana.

Comision di Futbol Femenino di AVB ta gradici LIFIDA pa e coperacion cu nan ricibi di LIFIDA pa asina e futbolistanan femenino tambe por a forma parti di e evento di torneo internacional himno y bandera.

Campeonato regular di futbol femenino categoria Adulto diabierna 23 di maart cu e partido entre Juventud Tanki Leendert y SV Britannia pa 7:00 PM na Centro Deportivo Frans Figaroa.

Diabierna 30 di maart e campeonato categoria Adulto y Infantil ta sigi na su lugar y orario regular desde 6:45 PM na Centro Deportivo Frans Figaroa. Schedule, standing y mas ta riba www.avbaruba.aw.

Celebracion di Dia Nacional di SV Bubali a bira un exito grandi











BUBALI- Diadomingo ultimo, SV Bubali a tene su dia deportivo y cual a carga e nomber di "Torneo Himno y Bandera 2007."

Informacion ricibi for di Comision Bon Boluntad Bubali, ta mustra cu den futbol Mini baby, e ekipo di Deportivo Nacional a supera Washington cu anotacion di 3-1 pa bira campeon.

Den divison di Baby y Lifida A e weganan entre Bubali contra di Jong Aruba no a sigui ya cu e ekipo di Seroe janchi no a presenta pa e compromisonan.

Den Lifida B tabata e ekipo di Britannia cu ta supera Deportivo Nacional 3-2 pa bira ganador den e grupo aki.

Den futbol grandi di barionan, Bubali den e prome partido ta ana Seroe Janchi cu anoacion di 1-0 y e combinacion di Pos Abou-Cunucu About a gana Koyari cu score di 2-1 pa bai final contra di Bubali y aki e combinacion di Pos y Cunucu Abou ta bira campeon ganando cu score di 1-0.

E e wega comercial, e seleccion di SV Haiti a gana Sporting cu anotacion di 2-1.

Den Domino tabata e ekipo di Bubali cu ta bira campeon superando P.B.G., ekipo di Elvis Everts.

Den e final di Biljard e muchanan di Koyari a gana Bad Dogs pa bira campeon.

Tambe tabatin un bunita presentacion di auto y di motorcyclenan di Harley Davidson mientras cu tambe caha di orgel a percura pa tremendo ambiente tur dia y den oranan di atardi y anochi e banda Surprice a percura pa un fiesta bailabel pa sera e dia aki.

Aruba Jrs a honra tres deportista durante celebracion torneo Himno y Bandera

SOCOTORO- Durante di un dia deportivo na club Aruba Jrs na Socotoro tres deportista kendenan atraves di añanan, a duna hopi tempo y a practica e deporte riba e nivel mas halto cu por tin.

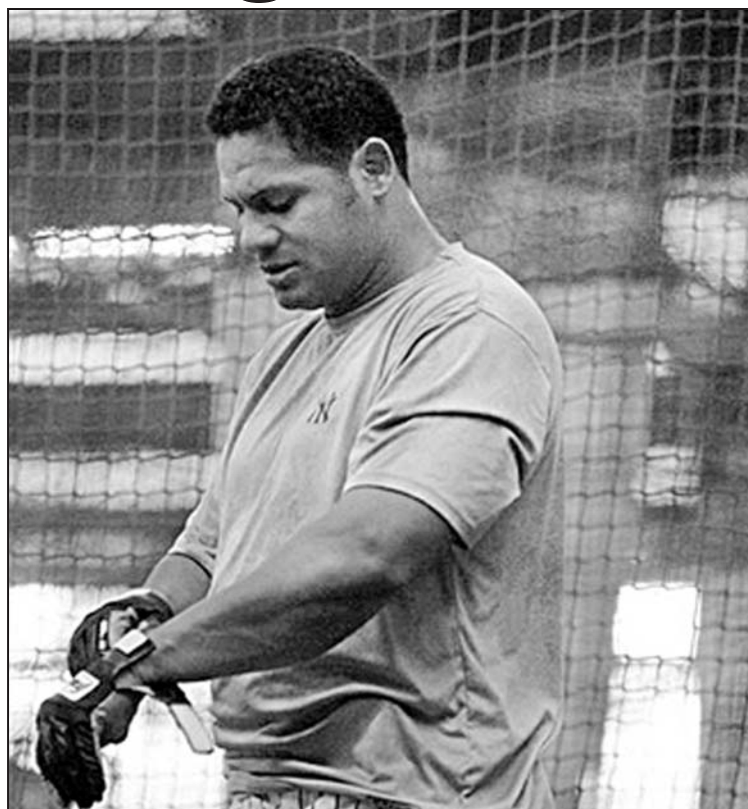
Diadomingo ultimo, durante di e torneo di Himno y Bandera cual a bira atrobe algo grandi, e tres deportistanan a ser homenahea y ta tratra aki di Rey Rasmijn, Juvenal Navas y tambe señor Max Gumbs, kendenan tur a duna un aporte grandi na deporte di Aruba den pasado.

Ta figuranan kendenan a dedica gran parti di nan bida na diferente ramo di deporte, y a representa tambe nan pais na varios ocasion den exterior y semper nan tabata dispuesto pa duna un man na yuda otro hobennan na practica un deporte.

Un reconocimento bon mereci y Deporte Bon Dia Aruba ta felicita e deportistanan aki y tambe club Aruba Jrs di a honra nos hendenan cu merece esaki.



New York Yankees lo manda pitcher Kei Igawa abou si e no bira efectivo





TAMPA BAY- E pitcher Hapones, Kei Igawa, kende New York Yankees a paga 26 miyon pa su derecho y a paga csi 20 miyon na contrato, no ta pitchando bon y for di ayera ta ser specula cu e probabilidad ta existi cu lo manda e pitcher Hapones Igawa pa Colombus, Triple A, pa e por haya mas trabou y haya su ritmo di wega. Igawa tin problema di control y esey ta perhudicando su presentacion.

Otro noticianan positive ta cu e outfielder Venezolano, Bobby Abreu, a cuminza tuma practica di bateo y e ta insisti cu e lo ta cla pa dia di aperture y ta ansioso pa drenta bek den accion.

Awa "preto" ta birando un problema pa esnan cu ta haci uso di Parke Curazon na Jaburibari





JABURIBARI- Un problema cu ta birando un incomodidad grandi ta e situacion cu ta presentado su mes tur fin di siman na Parke Curzon na Jaburibari.
Tur diabierna pa un motibo of otro, awa preto, esta awa di beerput ta yena cierto partinan di e parke y cu ta crea un situacion incomdo pa esnan cu ta haci uso di e facilidad aki, sea pa cana, core of keiro cu nan jiunan.
Riba e combinacion di foto por mira un di e plasnan grandi di awapreto cu ta acumula den fin di siman y cu ta causando molester na esnan cu ta practica eyden.
Ta pidi autoridadnan concerni pa atende cu e asunto aki ya cu ta un situacion cu a bin ta presentando su mes pa algun siman caba y si ta un fayo den e sistema di drenahe e ta, tin cu atende cu e situacion soluciona e problema aki.

Romario falta dos gol pa logra su total di 1000 gol anota den su carera





RIO DE JANEIRO- Romario a bolbe anota pa Vasco da Gama den fin di siman y tur cos ta indica cu e siman aki e veterano delantero di Brazil, lo alcanza su meta di anota 1000 prome cu e retira for di futbol activo.
Na Brazil e interes pa e logro aki ta grandi apesar cu e conteo ta a base di propio calculacion haci pa e delantero kende a yega di bira campeon mundial cu Brazil na Merca.
E conteo di Romario ta basa riba golnan anota tambe durante di weganan amistoso durante di su carera y tambe golnan anota durante di weganan dedica na un of otro hungador. Hopi ta cuestiona si e golnan aki ta conta of ta solamente e golnan anota pa weganan oficial mester ta esun corecto.
Pele den pasado ta e unico hungador den historia kende a anota mas cu 1000 gol den su carera pero esakinan tabata den weganan oficial.

Na Colombia:

Acusan a 20 políticos por acuerdo con paramilitares

BOGOTA (AP) - La crisis generada por el destape de vínculos de legisladores, funcionarios públicos y líderes políticos con los grupos paramilitares que tiene en la cárcel a ocho congresistas, se extendió el martes cuando la Fiscalía llamó a indagatoria a otros 20 dirigentes políticos y un periodista.

El Fiscal General de la Nación, Mario Iguarán, informó que se trata de 20 dirigentes y un periodista que suscribieron un documento rotulado "confidencial y secreto" el 23 de julio de 2001 con jefes paramilitares para "refundar nuestra patria".

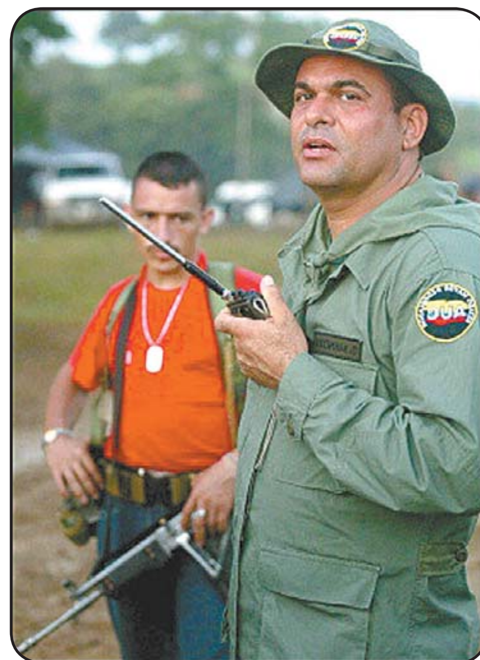
"Considera la Fiscalía que pueden ser autores o partícipes del delito de concierto para delinquir", dijo Iguarán en reportaje con RCN radio. Este es un delito castigado con penas entre 3 y 6 años de cárcel.

Agregó que específicamente se busca establecer si el objetivo del llamado pacto de Santa Fe de Ralito era tomar el control político y administrativo de varias regiones del norte del país mediante fraudes electorales, repartirse la contratación oficial o intimidar a rivales políticos y autoridades locales.

Otros siete congresistas que firmaron el documento están bajo investigación de la Corte Suprema de Justicia, quienes han alegado en su defensa que lo hicieron bajo la intimidación de las armas.

Salvatore Mancuso, uno de los máximos jefes de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC)-una confederación de grupos paramilitares--, quien hizo un acuerdo de paz con el gobierno y está preso, explicó a la Fiscalía que el pacto buscaba llenar el vacío dejado por Estado y evitar que la guerrilla retomara el control de amplias zonas del norte de Colombia.

El Fiscal explicó que la indagatoria es una oportunidad de "excluir de responsabilidad a las personas, si pueden demostrar que obraron en legítimo ejercicio de un derecho o cargo público o una insuperable coacción ajena o error invencible por no saber que ese era un grupo ilegal o no era delito" suscribir el documento.



Salvatore Mancuso, uno de los máximos jefes de las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC)

Señaló que en esta situación está el periodista Antonio Sánchez, quien dijo haber asistido a la reunión para escribir un libro sobre la actividad de los grupos paramilitares. "Lo que pretendemos saber es por qué suscribió el documento", dijo Iguarán al señalar que adherir a un pacto político no es función propia del periodista.

Dentro de esta investigación, además de los ocho legisladores, también está preso Jorge Noguera, ex director del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS), acusado de haber puesto al servicio de los jefes paramilitares la policía secreta del Estado. Es el más alto funcionario del gobierno del presidente Alvaro Uribe implicado dentro del proceso.

Hasta ahora el escándalo de los acusados de tener vínculos con los paramilitares había salpicado solo al gobierno pues los ocho legisladores presos son de la coalición oficialista, pero entre los que investiga la Corte Suprema de Justicia por haber firmado el llamado "pacto con el diablo de Santa Fe de Ralito", figuran varios de la oposición.

Ecuador: Congreso busca reanudar actividades

QUITO (AP) - Los diputados de minoría y unos 20 suplentes que se aprestan a asumir el cargo de congresistas buscan el martes instalar una sesión de ese organismo por primera vez en casi dos semanas después que el Tribunal Electoral destituyera a 57 legisladores por oponerse a una consulta popular.

El edificio del parlamento amaneció convertido en un fortín protegido por un millar de policías y con decenas de personas en actitud hostil congregándose alrededor del Congreso, unos a favor y otros en contra de una asamblea constituyente propuesta por el gobierno.

Con los 20 diputados que se aprestan a asumir sus cargos en la sesión del martes, los 43 parlamentarios de minoría buscan obtener quórum para instalar la sesión convocada por el presidente del Congreso, Jorge Cevallos.

La televisión mostró que los diputados suplentes llegaron al Congreso a la madrugada en dos autobuses protegidos por la policía. Desde entonces se encuentran recluidos en una sala de reuniones a la que no han permitido el acceso de la prensa.

Presidente boliviano Evo Morales se presentará a reelección si se lo piden



Evo Morales.

LA PAZ (AP) - Evo Morales aceptará presentarse a una reelección en posibles comicios anticipados para 2008, si los movimientos populares se lo piden, dijo el martes el vocero presidencial Alex Contreras.

"Si las organizaciones sociales le proponen como candidato en las elecciones, va a aceptar", declaró Contreras a la AP.

Pero el portavoz aclaró que de momento el Presidente no puede ser considerado como candidato. "Depende mucho en las organizaciones sociales", insistió.

Tampoco hay candidatos oficiales de la oposición, que por un lado ha criticado a Morales por supuestamente estar más preocupado por extender su mandato, pero por otro han manifestado su disposición a buscar alianzas en el sector para hacer frente al gobernante ante un posible intento de reelección, que dan por seguro.

El lunes, Morales había señalado en la ciudad de Sucre, al sur, que no estaba pensando en la reelección cuando la semana pasada manifestó su deseo de que en 2008 se realicen elecciones anticipadas para la presidencia y otros cargos, si es que la Asamblea Constituyente alcanza a redactar una nueva constitución en la presente gestión.

"Aquí nadie está pensando en reelección, lo que sí tenemos que ser responsables con el pueblo; yo personalmente siento que he cumplido con mi pequeña partecita del cambio," dijo el mandatario.

El periodo de gobierno de Morales debería concluir en 2011, pero el presidente ya dijo en agosto de 2006, al inaugurar las sesiones de la Asamblea, que ponía su cargo a disposición de ella, ante la eventualidad de que decida acortar las gestiones de los poderes constituidos, para convocar a elecciones bajo una nueva constitución.

La actual constitución no permite la reelección, y de hecho el tema no ha sido aún planteado oficialmente por el gubernamental Movimiento al Socialismo (MAS) en la Asamblea. Pero la oposición da por sentado que lo hará, mientras que dirigentes masistas han señalado que desean fervientemente la reelección para Morales.

El líder de la oposición, el ex mandatario Jorge Quiroga (2001-2002) señaló que esa fuerza podría aceptar la convocatoria adelantada a elección y la reelección siempre y cuando Morales renuncia con seis mese de anticipación a la presidencia.

Indicó que deberían hacer lo propio las otras autoridades interesadas en volver a postularse, para garantizar que no harán uso de los recursos del estado en sus campañas y que en su criterio, pese a que considera necesario que la oposición se una, es temprano para hablar de candidaturas.

"Es prematuro empezar a ver qué frente o qué binomio. Que la asamblea termine su trabajo y cuando diseñemos el estado veamos cual es la mejor forma de dar respuesta a Bolivia", indicó Quiroga, quien es jefe de la principal fuerza opositora Podemos.

Quiroga dijo a la prensa de todos modos, que las declaraciones de Morales de que desea que se anticipen las elecciones son una "cortina de humo" para distraer a la población ante presuntos casos de corrupción e ineficiencia en su gobierno.

Es la hora del español y la cita es en Colombia

MEDELLIN, Colombia (AP) - Con un homenaje a Gabriel García Márquez, la celebración del máximo congreso sobre la lengua española, la reunión de las 22 academias del español en el mundo y la presencia del rey Juan Carlos I de España e importantes exponentes de la literatura, dos ciudades colombianas se convertirán por dos semanas en el centro de atracción del idioma y la cultura.

En Medellín sesionará a partir del miércoles y hasta el sábado el XIII Congreso de la Asociación de Academias de la Lengua que aprobará el texto definitivo de la primera gramática española oficial desde 1931.

Simultáneamente sesionará la Asamblea de rectores de España e Hispanoamérica que oficializará el primer sistema internacional de certificación del español como lengua extranjera (SICELE).

Y entre el 26 y el 29 de marzo, Cartagena de Indias será escenario del IV Congreso Internacional de la Lengua Española que, además de rendir homenaje al laureado Nobel García Márquez, contará con la presencia de escritores de la talla de Carlos Fuentes, Sergio Ramírez, Jorge Edwards, Carlos Germán Belli, José Emilio Pacheco y Juan Gelman, entre unos 1.200 creadores, académicos y críticos.

Por primera vez el congreso de la lengua



Gabriel García Márquez.

y el congreso de academias sesionarán en el mismo país y la elección no pudo haber sido más acertada, pues Colombia ostenta la academia decana de las Américas fundada en 1871, la primera después de la Real Academia Española de 1713. Según el Instituto Cervantes, que está presente en 67 ciudades de 40 países, hay por lo menos 14 millones de estudiantes de español como lengua extranjera, lo que lo convierte en la segunda lengua más estudiada del mundo, sólo detrás del inglés.

Capturan a supuesto autor de atentados en Colombia

BOGOTA (AP) - La policía capturó a un miembro de la guerrilla de las FARC en la ciudad portuaria de Buenaventura quien supuestamente es responsable de tres atentados con explosivos que causaron la muerte de ocho personas y dejaron un saldo de 20 heridos, informaron el martes las autoridades.

La detención de Miller Guerrero Torres, a quien la policía califica como "cabecilla" de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), ocurrió el lunes por la tarde en un empobrecido barrio de Buenaventura que ha sido golpeado por varios atentados contra la población civil en lo que va de año

Miller es el responsable de al menos tres atentados perpetrados en el 2007 "con artefactos explosivos" en varios sectores de Buenaventura, manifestó en un comunicado de prensa la Fiscalía.

Buenaventura, ubicado en el Pacífico a unos 350 kilómetros al suroeste de la capital, es una de las ciudades más empobrecidas del país a pesar de ser la principal puerta de entrada y salida para el comercio con el exterior.

El puerto se ha convertido en una ficha estratégica en las rutas de salida del narcotráfico y la ciudad sufre desde hace varios meses una ola de violencia con atentados contra las autoridades y la población civil que el gobierno atribuye a grupos guerrilleros y paramilitares que se disputan el control del negocio de la droga.

Ex vice president di Saddam ehecuta riba cuatro aniversario di invasion



Riba e foto di archivo, por mira e ex vice presidente Iraqi, Taha Yasin Ramadan.

BAGDAD - E ex vicepresident di Saddam Hussein, a wordo ehecuta ayera pa crimen di guera contra humanidad, riba di cuatro anversario diinvasion lidera pa Estados Unidos, cu a deroca e lider Iraqi. E ex vice presidente Taha Yassin Ramadan, tabata e tercer di e colaboradornan maximo cu a wordo horca despues cu e ex presidente a keda ehecuta na december despues di un huicio den un tribunal Iraqi, respalda pa Estados Unidos, cu gruponan did erecho humano a critica como inhusto. E ehecusionnan no a hacinada pa baha violencia cu a podera diIraq, despues di 2003 y hopi den e nacion Iraqi ta bisa cu e lucha sectaria a bira mas grave cu awor ta na borde di un guera civil. Poco despues di e ehecusion di Ramadan, den e prome ora di dia , un auto bom a explota banda di un stacion di polis di Baghdad, cu a causa morto di por lomenos cinco persona y a herida 17. Un fuente di polis a bisa cu dialuna nan a Haya 50 curpa tira den diferente parti di e ciudad. E atakenan y tiroteo diario a pone cu algun persona na Estados Unidos ta aumenta nan peticion pa retira e trupanan di Iraq. E presidente George W. Bush, a adverti dialuna e Mericanonan sceptico, acerca di e consecuencianan devastador di un pronto retiro di e trupanan. Bush a defende su politica na Iraq, contra e encuestanan nobo cu ta mustra cu e Mericanonan cada biaha ta mustra mas contra e guera, y cu Iraq, tin poco of ningun confiansa den e forsanan di Estados Unidos. " Despues di cuatro aña, mi por bisa cu e pais ta perdi. Nunca nos a spera cu esaki lo pasa. Nos ta spera di biba como un pais Europeo, pero no asina, Sali Abu Mehdi, un guardia di siguridad di 43 aña a bisa. Mi no ta pensa cu ningun Iraqi ta pensa acerca di futuro, nan a stop di pensa den futuro. Solamente nos ta pensa con nos ta bai pasa e dia, el a señala, agregando cu tin biaha su famia ta yame varios biaha pa dia pa sigura cu e ta bon.

Controversia na Afghanistan pa liberacion di periodista Italiano

KABUL – E condicion di e liberacion di e periodista Italiano Daniele mastrogiacomo, kende a Haya su libertad dialuna, a cambio di liberacion di varios Taliban na Afghanistan, a wordo critica tanto pa Estados Unidos, como pa e famia di e rehennan Afghano y asociacion di periodista. E presidencia Afghano a confirma diamars, di a laga den libertad presonan Taliban, a cambio di e liberacion di Daniele Mastrogiacomo. E periodista di e corant La Republica a wordo pone den libertad dialuna den e provincia di Helmand, despues cu el a keda secuestra durante dos siman pa Talibannan, cu a bisa cu nan lo cambia pa cinco di nan militantenan. E talibannan a presenta nan demanda, algun di cual a wordo acepta", e portabos di e presidente Hamid Karzai, Karim Rahimi , a bisa,kende a confirma sin duna detayes, cu varios taliban a wordo laga den libertad a cambio di e libertad di e periodista. " Ta trata di un medida excepcional, despues di a tuma den consideracion e balor di nos relacion cu Italia, el a bisa , relaciona cu e 2000 solda Italiano posiciona den e region di Kabul, y den west di e pais, y a sigura cu e medida lo no ripiti. E mula Dadula, un di e comandantenan principal Taliban, a bisa cu el a Haya liberacion di cinco homber, entrenan e ex hefe di informacion y cultura, di e regimen Taliban. E decision a lanta rabia di hopi Afghano, ainda mas pasobra e chofer di e periodista Italiano Sayed Agha a wordo ehecuta y su interprete e Afghano Adjmal Naqshabandi, a wordo exclui di e acuerdo cu e talibannan. Ayera ainda nan tabata den man di e Talibannnan, segun su famia. Den e capital di e provincia di Helmand, Laskar Gah, mas omenos 200 amigo di e chofer a manifesta diamars dilanti e hospital, den cual mastrogiacomo a pasa anochi, despues di su liberacion. E gobierno ta dispuesto pa sacrifica pa e stranheronan, pero no pa e pober Afghanonan, un omo di e chofer a bisa.



Foto di e periodista Italiano Daniele Mastrgiacomo , durante su secuestro na Afghanistan.

Alemania y China ta desea accion rapido riba resolucion na Iran

BERLIN - E canciyer di Alemania Angela Merkel , a conbersa cu e prome minister Chines Wen Jiabao, y tur dos a bai di acuerdo den e necesidad di un aprobacion rapido di un borador di resolucion di Nacionnan Uni, riba e programa nuclear di Iran, segun e gobierno Aleman. Un borador di e resolucion presenta na e Conseho di Siguridad di ONU, siman pasa, y acorda pa e potencianan grandi , a prohibi tur exportacion diarma Irani y congela e biennan financiero di 28 individuo , grupo y compania. Pero Sur Africa, pais cu actualmente tin presidencia rotativo di e Conseho di Siguridad a haci un yamada pa e sancion principal wordo elimina di e borador, y a pidi pa sigui cu e negoshacionnan politico cu Teheran. Alemania, hunto cu e cinco miembronan permanente di e Conseho di Siguridad di ONU, a redacta e borador di e resolucion. Un declaracion aleman, di diamars ta describi den e siguiente termino e conbersacion entre Merkel y Wen. Aunke e borador original por wordo adopta pa e Conseho di Siguridad sin e apoyo di Sur Africa, e potencianan grandi ta desea di woreo aproba pa forma unamime.

Blokeo diplomatico impone na e gobierno Palestino a cuminsa baha



E prome minister Palestino Ismail Haniyeh, hunto cu e vice minister di Relacionnan Exterior Noruego Raymond Johansen na Gaza.

RAMALA, Cisjordania -- E consul general di Estados Unidos na Jerusalem a reuni ayera pa prome biaha cu un minister di e gobierno Palestino di coalision, gesto cu cual a cuminsa kita e blokeo impone for di un aña riba e autoridadnan Palestino. E encuentro di mas o menos dos ora entre Jacob Walles y e minister Palestino di Finansa Slam Fayyad, a wordo anuncia pa responsabel Palestino y a tuma luga na Ramala, na Cisjordania. Ta trata di e prome contacto entre un responsabel Mericano y un minister di e gobierno nobo Palestino, cu ta agrupa e dos Islamistanan di Hamas y Fatah, di e presidente Palestino Mahmud Abbas. Nos no ta bai duna ningun comentario riba e agenda di e consul general pa awe, e encargado di prensa di e embahada a bisa. E administracion mericano a boicotia totalmente e gobierno anterior, cu tabata controla pa Hamas, ganado di e eleccion na januari 2006. E movimento ta considera un organisacion terrorista pa Washington, Union Europeo y Israel. Salam Fayyad , ta un alto funcionario di e Fondo Monetario Internacional cu ta gosa di confiansa di e paisnan donante despues di un desempeño destaca riba e direccion di Tesoro. E no ta pertenence ni na Fatah ni na Hamas. Sinembargo , Estados Unidos, a bisa diadomingo dor di e consehero di Siguridad Nacional, Stephen Hadley, cu lo no papia cu e gobierno Palestino, mientras no renuncia na violencia y no reconoce Israel. E portabos di e departamento di Estado Sean Mc Cormack, a recorda cu Washington lo boicotia e ministernan di Hamas, aunke ta trata cu algun persona citando entre nan Fayyad. Estados Unidos y Union Europeo dialuna a bai di acuerdo pa spera prome cu emiti un huicio riba e gobierno nobo Palestino, ora cunan a bisa cu prome nan kier evalua e accionnan di e coalision cu ta agrupa moderado y radical. Ayera e gobierno Frances a anuncia cu e ta desea di reanuda contacto politico cu e miembronan di e gobierno nobo palestino, cu no ta pertence na ningun grupo Islamico radical, Hamas, y ta insisti cu Union Europeo ta bolbe duna ayudo directo na e pueblo aki.

Otro brote di tenshon entre Israel y Egipto



Soldanan israeli ta carga un stretcher, cu un persona durante entrenamento simulando un atake cu raket.

JERUSALEN - Un ola di indignacion na Egipto relaciona cu a acusacionnan cu e soldanan israeli a mata presonan Egipcio cuarenta aña pasa, ta e dificultad mas recinete den e relacionnan entre e dos aliadonan. Pero mescos cu tabatin hopi brote similar di problema den pasado, esaki no ta duna indicacion cu lo desbarata e tenshon , pero firma acuerdo di pas di 30 aña di duracion, cu a wordo mantene intacto pa miles di miyones di dollar den ayudo Mericano, y un interes comparti pa conserva stabilidad. E pas entre tur dos pais a yega na 1978, concluyendo asina un situacion di guera permanente cu a extende durante tres decada y incluso cuatro conflicto di gran envergadura. Actualmente ta disfruta relacionnan entre su institucionnan di siguridad di nivel halto, y Egipto desepeña un papel mediado importante entre Israel y e Palestinonan. Sinembargo, e acuerdo di pas ta sigui ta hopi impopular entre hopi Egipto. " Cada cierto cantidad di luna tin un ola manera esaki, cu usualmente ta provini di interpretacionnan absurdo y histerico di cosnan cu Israel a bisa of haci, Eli Shaked a bisa kende ta fungi como embahador Israeli den e aña 2003 y 2004. E expertonan ta bisa cu 3e brotenan aki di tension ta acusa pa intelectual y islamistanan contra ideologicamente na e relacionnan di Egipto cu estado Hudiu. E brote mas reciente di rabia a lanta pa un documento Israeli riba un unidad militar di elite cu a bringa den e guera di Seis Dia na 1967. Di acuerdo cu informacion den prensa na Egipto, e film ta mustra cu ora a conclui e guera, soldanan di unidad a mata e presonan di guera Egipto desarma, un acusacion similar na otro cargonan haci den pasado.

Scolnan Britanico por prohibi velo cu ta tapa cara

LONDRES - E studiantenan cu ta bisti velo musulman cu ta tapa na cara y solamente ta laga nan wowo afo, e asina yama "niqab" por wordo prohibi pa drenta scolnaningoles pa motibo edicativo of di siguridad, segun normanan nobo cu e gobierno a informa ayera. E documento , guia di e Ministerio di Educacion, a laga den man di e directornan di e scolnan pa dicidi cu alumnonan por bisti'e den klas of cual no, segun e portabos di ministerio a splica. " Si nan kere cu e velo ta impone riba e capasidad di un mucha of di siña, of ta un tema di siguridad, nan por wordo prohibi , e ta bisa. E normanan nobo , a wordo establece, despues cu un aña pasa un mucha muhe a perde un bataya legal pa permiti'e pa bista paña Islamico completo den scol. E caso di Shabina Begum, a wordo ekipa cu e polemico cu a lanta na Francia pa prohibicion di e velo musulman den colegio estatal. E velonan musulman tabata un tema politico candente den Reino Uni, despues cu e hefe laborista den Camara di Comun, Jack Straw, a bisa na october cu su uso ta haci e relacionnan entre e comunidadnan mas dificil. E prome minister Tony Blair, a cualifica e "niqab" como un señal di separacion.

Militantenan ta usa mucha den atake na Iraq

Segun general di Estados Unidos



Hendenan ta para banda di e luga naunda un auto bom a explota den central di Baghdad.



Hendenan ta mira loke a keda di un autobom, cu a explota banda di un stacion di gasolin na Baghdad.

WASHINGTON - Un general Mericano a bisa diamars cu Irakinan a usa mucha den un atake suicidio fin di siman, aumentando e precupacion cu e rebeldenan a adopta un tactica nobo pa pasa bom dor di e puntonan di control di siguridad. E mayor general Michael Barbero, subdirector di e operacionnan regional den Estado Mayor Conhunto na Pentagono, a reconoce cu na e punto di control di Baghdad, a permiti adulto pasa den un truck cu dos mucha sinta patras.

E dos adultonan a bandona e auto, y despues a explote cu e muchanan ainda sinta den dje, el a agrega.

" Muchanan sinta patras, menos sospecho, nos ta laganan pasa. Nan a staciona e auto , e adultonan a baha na careda y e muchanan a keda sinta einan, el a bisa. E bestialidad y naturalesa di e enemigo no a cambia, Barbero a bisa.

E general a describi e incidente como un tactica nobo pero a destaca cu solamente un biaha e forsanan Mericano a mira algo asina cu ta involucra mucha. E militar a destaca cu uso di bom kimico a aumenta, y ta un herment di e rebeldenan ya cu tres explosivo di chlor detona fin di siman a suma na seis, cu ta e atakenan di e tipo aki registra for di januari. Barbero a bisa cu e atakenan suicidio di perfil halto, y cu auto bom, cu ta forma parti di e sunita contra e chiitanan tampoco a baha.

Pero el a agrega cu e aumento di forsa di siguridad den e capital di Iraq, a duna lagun resultado, manera reduccion di asesinato y ehecusion di civil. Tambe el a sigura cu cientos di famia a bolbe Baghdad, y cu e cantidad di pista brinda pa civilnan Iraqi riba actividad insurgente na februari tabata un cantidad mas halto.

Trinta persona a muri den violencia na Pakistan

DERAISMAILJAN, Pakistán - Un enfrentamento entre milicianop pro gobierno y stranhero, a laga un saldo di 30 morto den nortwest di Pakistan, di dos enfrentamento di e tipo cu ta bai den e region den cual e gobierno a pidi e lidernan di tribo pa combatie rebeldenan di Al Qaida, segun autoridadnan a informa ayer. Por lomenos dos mucha muri den 20 resultado herida ora cu un proyectil di morto a hera su blanco y a alcansa un bus di scol den e provincia Waziristan sur.

E enfrentamnto entre e rebeldenan uzbeco y a tribonan e cuminsa dialuna banda di e pueblo Wana, y a sigui ayera, segun un mando militar y un funcionario gubernamental di alto rango. E dos funcionarionan cu a papia na Islamabad a bisa cu e enfrentamento a tuma luga entre e rebeldenan stranhero y a tribonan pro gubernamental. Sinembargo un funcionario local di spionahe, a bisa cu e lucha a forma parti di un problema cu e gruponan rival tabatin.

Un enfrentamento parecido na principio di un luna di Waziristan Sur amat 18 persona. E gobierno di Pakistan aliado di Estados Unidos den e guera contra terorismo, a pidi for di basta tempo e tribonan pa nan expulsa e rebeldenan stranhero refugia den nan region, pa miedo cu e rebeldenan di Al Qaida a agrupa den e area, manera e Talibannan cu ta bringa dne e bisiña Afghanistan. Entre e heridonan ta figura cinco muhe victima di un raket cu a alcansa su cas, segun un funcionario.

Putin kier contesta despues di tres tragedia na Rusia

MOSCU - E presidente di Rusia Vladimir Putin , ayera a ordena un investigacion special di Kremlin, riba e tres tragedia cu a afecta e pais, for di fin di siman, mientras e ta mustra liderasgo den un momento di duelo nacional.

Un accidente aereo, e explosion di un mina y candela den un cas di anciano , a cobra casi 200 bida, den tres luga diferente di Rusia, den cuestion di dia, mustrando e nivel abou di siguridad, y e dificultad cu e servicionan di emergencia ta experimenta.

E prome Minister Mijail Fradkov, lo encabesa e investigacion riba e incidentenan y lo mira kico ta e precaucion cu por tuma. Mester haci tur loke ta posibel pa investiga e motibo na nivel mas halto pa saca e conclusionnan pertinente, Putin a bisa, papiando den un encuentro di un comision militar, naunda a tene un minuut di silencio den memoria di esnan cu a muri den e reciente tragedia. Putin a wordo critica anteriormente pa su poco poco riba un contesta publico na e tragedia den pasado, entre nan hundimento di e submarino Kursk na 2000, naunda a muri 118 marinero, y secuestro na e scol Belslan na 2004 naunda a muri mas di 300 persona.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un cas na Caya Frere Antoo #7 3 camber, 3 baño 2 patio Tel:741-9338 - 568-6195

TA BENDE
Herremienta y equipo pa construccion. 94 articulo, prijsnan hopi abao Tel: 749-1383

TA BENDE
Questillo pa Afl. 20,= The best on the Island Tel: 561-1310

TA BENDE
1 cas nobo 202m2 na Primavera #12-A, 3 camber, 2 baño, cuarto pa serv. y labaderia 52m2, tereno 905m2, prijs Tel: 350.000,= Tel: 583-5524

TA BENDE
4 bentanaaluminium cu kozijn Afl. 1.500,= 4 airco, 2 compressor Afl.1200,= 3 lessenaar 2 normal 1 pa computer, 4 tier 16" cu reem y tapa Afl. 350,= 1 sofa grandi Afl. 450,= 6 pida hekwerk 6 pia hanco 51/2 halto Afl. 1200,= 1 porta colonial nobo Afl. 1.500,= 3wc amercan standard Afl. 400,= pa uno, azuleho 15x15 afl. 6, pa m2, 1 ruleta standaup pa tienda, 1 motor 351 8cyl cu transmission Afl. 1500,= completo, 1 motor 15hp pa compressor, 6 hemchi di verf sealer di 5 galon pa ½ prijs. Tel: 594-8842

TA BENDE
Un cas na Bushiri #138 Prijs $230.000 pa mas informacion yama Tel: 568-6769

TA BENDE
Dodge Caravan Color berde, "As is where is" 4Cylinder '98 automatic, Afl. 6000,= Tel: 592-2569 / 593-1236

TA BENDE
Daewoo Racer '92 kibra dilanti e por drecha bo ta haya cu Piesa Afl. 1500,= Tel: 569-8083

TA BENDE
un Camaro IROC Z '85 "As is where is" Afl. 2200,= Tel: 569-8083

TA BENDE
Pick-up Kia 2700 Diesel '05 Afl. 17.000,= Tel: 749-1383

TA BENDE
Un Auto Chevrolet corsa 1989 blanco Tel: 567-1262

TA BENDE
Pontiac Grand-Am '93 4cyl. aut, a/c, spuitnobo, excellent condition, Afl. 4000,= Tel: 585-6996/964-1898

TA BENDE
UN Toyota Crecida 1987 Afl. 1000,= den bon condicion, 4 porta Tel: 561-6118 / 744-9999

TA BENDE
Un Toyota Carina 1996, turbo Diesel, full equipped Afl. 8.500,= Pa mas informacion yama Tel: 567-2903 / 564-3498

TA BENDE
Un Chevrolet S-10 silver 2006 Std/ac/CD/Dbl, caba di sali di agencia nobo. Pa mas informacion yama Tel: 592-0901

TA BENDE



Afl. 1600,=

Un Hekwerk di hero diki cu 2 porta masha bunita cla pa instala color blanco geverf. **Halto 99inch x Hancho 148inch.** Prijs original Afl. 2600,= (prijs ta insera intrega te na bo cas.)

Tel: 594-9990

TA BENDE tur ta puro EIK
Set di comedor cu 4 stoel e mesa ta schuif habri pa 6 persona, krantenbak, 4 stoel di comedo cu sienta di cuero color crema, 4 stoel di comedor palo, 3 mesa chiquito pa pone den huki di sala cu ta schuif drenta den otro, 3 lampi di blfon masha bunita color blanco y eik, tur ta den bon condicion, 1 schommelbank di palo cu su dak di tela color creme Tel: 587-4699 / 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
Pieza di BMW 318i tambe mita BMW 318i convertible, computerbox di 6cyl. shocks cu spring di patras, starter, altinator, 2 porta cu su glasnan, y hopi mas. Ganga tur cos pa Afl. 600,= Tel: 594-9990

TA BENDE
Un equipo professional completo nobo, nunca usa di facial Massage, Spa cla pa set up. Prijs pa equipo completo Afl. 9000,= (por jega na un areglo di pago den 3 luna) **Tel: 594-1985**

TA BENDE
Un cas na Caya Frere Antoon, 3 camber, 3 baño, enz. Tel: 741-9338 / 568-6195

TA BENDE
Un Machine Band Flex GYM pa mas informacion Tel: 562-9635 / 561-4066

TA BENDE
1 TV di 27" marca Zenith Afl. 300,= 1 Rod, reel combo, rod 5.8 meter, reel 50p/test. Prijs Afl. 150,= Tel: 567-4441/ 582-9530

TA BENDE
Frigidaire Kenmore den bon condicion saolamente Afl. 250,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Motor 2T pa mas informacion Tel: 743-8876 / 744-4999

TA BENDE
1 cama di palo di Baby cu matras Afl. 300,= 1 portable box cu tas Evenflo Afl. 250,= 1 Booster Chair Afl. 125,= 1 Waterheater nobo 220v Afl. 300,= Tel: 561-1373/568-1568

TA BENDE
Un Stove Mabe di 20" Nobo den su caya pa Afl. 385,= Pa mas informacion Tel: 742-8629

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-**
Mediano **Afl. 35,-**
Chikito **Afl. 20,-**



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA HUUR

TA HUUR
Apartment na Montaña 28-G pa pareha sin yiu. Tel: 564-2614 despues di 7pm

TA HUUR
3 camber 1 baño, sala comedor, porch patras Tel: 569-8083

TA HUUR
Cas na Julianastraat (O'stad) 3 camber,muebla, airco, cable Afl. 1.600,=p/l. Tel: 993-1384

TA HUUR
Apartment na Wayaca tur cos inclui, cu un camber priva Afl. 900,= Tel: 593-0609

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona den un bario tranquil si bo ta un persona serio Tel: 585-3090 / 730-5521

TA HUUR
Apartments na Kolibristraat #10 ful muebla pa 2 persona, ta inclui:awa, coriente, gas, cable Afl. 850,= deposito Afl. 800,= Tel: 582-8686

TA HUUR
1 bedroom apartment on the beach for only Afl. 900,= per month, Savaneta Pa mas informacion Tel: 593-8700

TA HUUR
1 Apartment, Seroe Blanco 301, semi muebla, baño, sala, semi servicios. Afl. 800,= Tel: 583-5524

TA HUUR
Apartment grandi full muebla na Cumana#3, Tel: 582-3516

SE ALQUILA
Una habitacion con su baño privado y aire, para una persona en Seroe Blanco Tel: 742-2130

TA HUUR
Cas muebla na Noord di 2 camber un baño pa minimo un aña Tel: 965-4422

TA HUUR
Un camber na centro di playa, awa, coriente, cable inclui, Tel: 565-0530 - 583-7307

TA HUUR
Un apartment na San Nicolas pa dos persona, muebla Afl. 850,= + Afl. 400,= deposit (exclui coriente) Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
Un trailer apartment den bario di Brazil, full muebla, awa, coriente, cable inclui. Pa 1 of 2 persona. Tel: 567-1559

TA BUSCA

TA BUSCA
Un persona Dama serio pa comparti apartment den Playa Tel: 561-5891

TA BUSCA
Un Live-in Maid pa haci trabao di cas, y pa wak pa 2 mucha. pa mas informacion please yama Tel: 594-1983

TA BUSCA
Live Inn Maid cu of sin permiso pa mas informacion yama Tel: 594-6644 / 593-6644

TA BUSCA
UN pida Tereno na Palmbeach Noord, Bakval Pa mas informacion yama Tel: 587-5544

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece pa wak pa mucha dispues di scol, area Noord, Ponton, Tanki Leendert. Tambe pa Carnaval Tel: 592-4857

TA BEDNE
for the best Quesillo Afl. 20,= on the Island. Tel: 561-1310

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di calida di carpinteria y na prijs rasonabel yama Tel: 587-4699 / 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Voor hulp bij uw aangifte BBO Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Yuda for di corespondencia corecto na Hulandes arta di apelacion Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Manicure y Pedicure, Tel: 563-3171

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of 5616126

SERVICIO PUBLICO
Sra. cu permiso pa traha na cas Dialuna mainta y Diamars atardi Tel: 565-1393

SERVICIO PUBLICO
Mi ta busca transport pa hiba 2 mucha skol, ruta patras di wema ponton pa skol colegio Ora Ubao Tanki Leendert. Tel: 964-5699

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci bo cura di cas limpi, verf, chapi, plaister. Tel: 568-5403

SERVICIO PUBLICO

Rusia ta retira su expertonan di reactor nuclear na Iran

VIENA - Rusia ta retirando su expertonan di un reactor nuclear Irani, cu tabata yudando pa construi, diamars a bisa representantenan Mericano y Europeo. E medida ta refleha e intensificacion di un discusion entre Teheran y Moscu, cu por pone sancionnan mas severo di e Cosneho di Siguridad di ONU, contra e republica Islamico pa su negativo di stop di enrikece uranium. E representantenan , un diplomatico Europeo y un funcionario Norteamericano, a bisa cu un cantidad grandi di tecnico, ingeniero y otro specialistanan Rusiano a bula bek pa Moscu, den e ultimo siman, aproximadamente e mesun tempo cu alto funcionario Ruso y Irani a trata di resolve e discusion financiero riba e reactor nuclear Bushehr. Un bon cantidad di nan a Sali recientemente, e funcionario Mericano a bisa acerca di e aproximadamente 2000 trahadornan rusiano den e reactor ubica pafo di e ciudad sur Bushehr. E diplomatico Europeo acredita dilanti Agencia Internacional di Energia Atomico, a bisa cu gran parti di nan a Sali di Iran, siman pasa, durante e conbersacion enrre e hefe di Conseho di Siguridad Irani siman pasa a fracasa, Portabos di e Agencia Federal di Energia Nuclear di Rusia, a confirma cu e cantidad di trahadornan Rusiano na e planta Bushehr, a baha recientemente a causa di retraso di pago. E salida Rusiano, a wordo vincula publicamente den e discusion financiero entre e dos paisnan, pero tin un componente fuerte politico, e esfuersonan internacional pa obliga Iran congela su actividadnan di enrikicimnto di uranium, cu por produci tanto combustibel nuclear, como material pa traha bom atomico.

Polis a aresta 200 persona den razia contra clan di droga na Italia

NAPOLES - Polisnan Italiano a aresta diamars 200 persona durante un razia cu a tuma luga den oranan di madruga, contra traficantenan di droga den e centro di Napoles, den un di e mayor operacionnan, anti mafia realisa den un ciudad conoci pa presencia di crimen organisa. Polisnan a bisa cu e operacion ta busca pa pone fin na e negoshi di droga controla pa dos clan cu ta forma mafia napolitano conoci como Camorra. Imagen di television ta mustra hendenan ta yora , mientras cu polisnan ta hiba e sospechosonan.

Esnan aresta tabata den su mayoria hende muhe, y den algun caso tabata trata di famia completo, cu a wordo poniden custodia, segun polisnan. Napoles, un ciudd antiguo portuario, cu ta extende na e pia di e volcan Vesubio, a wordoconoci pa ta un di e ciudad Italianonan mas afecta pa crimen. E gobierno a manda cientos di polisnan na november pa pone fin na enfrentamento sangriente entre clannan mafioso rival.

Brug cu a cai na Guinea a laga 65 morto

CONARKY - Sesenta y cinco persona a muri ayera ora cu un brug a cai pa un peso di un truck cerca di un ciudad suitoost di Guinea, segun un funcionario halto di e Ehersito. E accidente a tuma luga ora cu e truck carga cu pasahero y mercancia, tabata bayendo pa un mercado local den e ciudad Guekedou, ubica mas di 400km di e capital Conarky, e funcionario a bisa. Radio Francia Internacional a indica cu tabatin shete sobreviviente. E accidentenan di transito ta frecuente den e ex colonia Frances y den Africa Occidental.

E camindanan ta den hopi mal condicion y e trucknan bieu tabata traslada sobrecarga di pasahero y mercancia. Ainda asina mes, poco biaha e victimanan fatal ta asina halto.



" Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada
E ta pone mi drumi den cunucu di yerba berde.
E ta restora mi alma E ta guiami den e kamindanan di husticia
Pa motibo di Su nomber.
Maske mi kana den e vaye di sombra di morto mi no tin miedo di nada pasobra Abo ta cumi

Cu dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios noa ta participa
fayecimento cristianamente di:



Sra. Reinilia Croes Koolman

Mihor conoci como " Reina "

Na nomber di su esposo: Charles Croes

Su jui: Mark Croes

Su rumannan: Ignacio (Chona) y Agrepina Koolman y famia
Sra.Vda. Maria Geerman y famia
Sra. Vda. Reina Koolman y famia
Harry Koolman y famia
Eva y Daniel Hernandez y famia
Mathias y Monica Koolman y famia

Su swa y cuñanan: Merco Croes
Reina Croes y jui
Herichi y Chia Croes y famia
Lucila Croes y jui
Margo y Eddy Werleman y famia
Jiunan di Hilda Croes y famia

Su sobrina y sobrinonan stima na Aruba y Hulanda
Prima y primonan stima na Aruba y Hulanda

Prima na Hulanda: Sra Carmen Walters

Su madrinanan: Crispina (Shonpina) Geerman
Farelda de Kort

Tur su ihanan cu ta stime
Su bon bisiñanan

Su bon amiga y amigonan di cas

Famianan: Croes, Koolman, Lopez, Geerman, de Cuba, Hernandez, Werleman, de Kort, lacle, Tromp, Boekhoudt, van der Biest, Wouters, Arends y Zaraga
.
Y demas famia ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 23 di maart 2007 pa 3.30 di atardi saliendo for di cas Piedra Pl;at # 187 D pa Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz despues pa santana catolico na Santa Cruz.
E restonan mortal lo tan a cas Piedra Plat # 187-D for di 11.or pa 3.30 pm..
Adres pa condolencia: Piedra Plat # 187 D for di 7.or di anochi.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti por mayor que sea la ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
(la .... persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dias sera alcanzado que sea.
Publicar en cuanto se recibe la gracia.)
Gracias Espiritu Santo por el favor recibido.

E.L.

MEDITASHON (TEMPO DI PASHON)



1. Cristo, nos Señor, cuanto B'a sufri, Cristo, nos Señor, ki gran dolor. Cristo, nos no sa ni por balota ki bo curazon a soprta. 2. Yaganan tur parti di su curpa, Ata nos Hesus tur mal suta; sumpiñanan claba, alma herida, tur pasobra nos a neglisha. 3. Cristo, nos Señor esta un blasfemia; Nos Embahador ta colga. Cristo, pordona bolbe resusita, P'asina nos dolo por pasigua.



Señor ta mi luz y salbacion di ken lo mi tin temor
Salmo 27.1

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di



Sr. Alberto "Betty" Yrausquin

Sra. Joaquina " Ina " Yrausquin – de Lange

Yuinan: Leopoldus "Al" y Grace Yrausquin Angela
Darryl y Roxana Yrausquin Vargas-Machuca
Vanessa y Ryan Figaroa Yrausquin
Nietonan y nieta: Leonard ,Ghislaine ,Ethan ,Derek, y Raymir
Rumannan: Felipina "Pepeya" Solognier Yrausquin y famia
Juanita "Ninita" Geerman Yrausquin y famia
Lucia y Alex Jacopucci Yrausquin y famia
Diana Yrausquin
Aymon"Roque" y Haycintha Yrausquin Boekhoudt y fam ia
Suegronan y suegranan: Johannes Angela y famia
Francisco y Petronila Vargas Machuca
Aguero y famia
Benedicto"Benny" y Rita Figaroa Tromp y famia
Swanan y cunanan: Albertina de Lange del Valle y famia
Carlos Panneflek y famia
Hugo Kock y famia
Richard Everette y Carmensita de Lange y famia
Cela de Lange Maduro
Mildred y Errol Bakmeyer de Lange y famia
Edith y Tony Tromp de Lange y famia
Juanita Raffini y famia
Y demas Sobrino y Sobrinanan : Ronny, Edwin, Gloria, Lourdes, Viviana, Robert(Tico), Michael, Reynaldo , Marcia, Andres, Carla , Frank ,Errol
Jos y Magaly Solognier Leonardo y famia
Ihanan: Al Noguerra
Frank Solognier
Manuel Weller
Jorge "Joy" Figaroa
Andres Geerman
Eromil Bakmeyer

Demas famianan
Yrausquin, de Lange, Angela , Vargas Machuca, Figaroa, Solognier, Geerman, Boekhoudt, Kock, Wever, Lopes, Raffini, Koolman, Thijzen, Maduro, Lopez, Irausquin, Noguerra, Croes, Mathilda, Wernet, Palm, Castillo, Panneflek, Tromp, Bakmeyer, Loopstok, Dirksz, Dirksen, Figaroa, Pieters, Sanchez, Lampe, Leonardo y van der Biezen

Trahadonan y ex trahadonan di Haven en Loods Dienst y Aruba Ports Authority N.V.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diarazon 21 di maart 2007 pa 4.or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa Santana catolico na Santa Cruz .
For di 2.or di atardi e restonan mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na santa Cruz.
For di 11.or di mainta e resto lo ta reposa den Funeraria Zepp Wever.

En vez di manda flor of krans lo ta preferibel un donacion na Skol Duna un man(lo tin un box disponibel ora di entierro)

GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad y entiero di nos kerida mama y ruman stima:

Angela Andrea Henriquez



Un danki special na Dr. Sneek, Dr. Anaya y Dr. C. Lacle cu semper a trata di yud'e cu pasenshi. Danki tambe na tur verpleger y verpleegster di Medium Care y Intensive Care di Dr. Horacio Oduber Hospital. Danki na trahadornan den receptuur di Botica Santa Anna. Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta, yamadanan telefonico.
Boso presencia y atencion lo keda un consuelo pa nos.
Na bosonan tur, un sin fin di danki.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa:
Diamars 20 di Maart 2007 pa 5.30 di atardi na Kapel di Alto Vista
Diarason 21 y Diabierna 23 di Maart 2007 pa 6.30 di atardi na misa Santa Anna na Noord. Diabierna despues di misa lao tin un rosario na cas: Tanki Flip 36-E.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su rumannan y yiu Angela Maria Henriquez

Na nomber di Director, Staf y personal di
Departamento pa Asunto Economico y Industria
Nos ta participa fayecimento di:

Sr. Marco Johan Baarh

Na bida tata di nos colega Mary Baarh
Na famia di **sr. Marco J. Baarh** hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu **sr. Marco J. Baarh** sosega na paz.

Director, Staf y personal di
Departamento pa Asunto Economico y Industria

Grupo Rumannan den Oracion "Dr. Jose Gregorio Hernandez" Dakota-Aruba



Nos grupo cu hopi amor kier haci un invitacion na tur nos miembro, devotonan, especialmente na tur cu ta bishitando nos Cas di Oracion pa cualkier pidimento na nos Tridium di luna di Maart 2007.

Fechanan: Diamars 20, Diarason 21 y Diahuebs 22 di Maart
Lugar: Cas di Oracion na Dakota
Ora: 7'or pm
Rumannan nos tur mester di hopi oracion; nos famia, nos casnan y mas ainda nos dushi isla Aruba.
Mas hopi nos ta mas calor nos oracion ta wordo scucha na nos Mama Maria y dushi Hesus y nos ta sigui reza pa beatificacion di Dr. Jose Gregorio Hernandez, pa nos por mirele den nos misanan. Tambe rumannan corda bini cu e buki geel pa asina nos resa e caminda di cruz. Grupo ta warda tur nos rumannan; corda cu nos ta den cuaresma.

DEN SOMBRANAN DI MORTO

Den sombranan di morto
Hesus ta sofoca,
pa furia di burdugu tur
parti rondona
Cabes no tin descanso,
Su wowo no tin luz.

Un multitud inmenso di
yiunan pecador ta para
rond di e cero, den
fierno su fulgor. Nan
gritonan ta kibra su
tierno curazon, nos
Redentor ta muri di
duele y stimacion.

Bien pronto luz di bida
lo caba pa nos tur, lo
disparce den sombra di
tumba frieu y scur
Maske tur luz por paga,
Un Solo semper tey
Amigo tur por huy,
Es uno no ta bai

Hesus, na e ora tristo
Bin lanta nos balor.
Bin baha tur nos susto
Y calma nos dolor.
Y dia cu luz paga
Den wowonan kibra,
Bin sali pa nos alma
O Solo, semper cla.

Oracion a la Rosa Mistica

A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias. NJ

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Señor ta mi luz y salbashon di ken lo mi tin temor.
Salmo 27

Cu immenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento Di nos Tata welo bisawelo ruman y omo stima:



Johan Toribio Vrolijk

Mihor conoci como"Janshi metsla of Tocado di caha di orgel" Naci : 13-Dec-1927 - Moo: 17 -Maart-2007

Na nomber di :
Su juinan :
Glenda Vrolijk, yuinan y Olindo
Vdo Haime Vrolijk y yuinan
Theresita Maria Vrolijk
Silvia Vrolijk y yuinan na Hulanda
Nieto y Nietanan – Bisanieto y Bisanietanan
Bisanietanan mas stima: Rachela Peña, Filaine Geerman y Joshua Vrolijk
Rumannan:
Josefina(chichi) Vrolijk y yuinan
Epifanio(Pief), Kita y yuinan
Flavia (Ina), Rafael Nadal y yuinan
Virgilio(Doei) y Maria y yuinan
Vda. Maria Werleman y yuinan
Vdo Thomas (Day) Vrolijk y yuinan
Vda Betty Kelly y yuinan
Dora y Ruben Picus y yuinan
Vda Anna Vrolijk y yuinan
Subrino y subrinanan- Primo y primanan- Comer y compernan
Swa y Cuñanan, 2 compañenan, yuinan di cas: Julayska Tromp y Danny

Suegro y Suegranan
Rinda Everon; Gina Gomez y Juinan Marieta Quandus
Comer y Compeman

Grupo di Orashon: Dios ta Amor

Mihor Amigonan
Frans, Betto, Janjo, Betico
Su Bon Amigo y Drechado di su caha di orgel: Buchi Boekhoudt

Y demas Famianan :Vrolijk, Paesh, Loefstok, Van Der Biezen, Nadal, Werleman,
Kelly, Picus, Geerman, Da Cruz, Ramos, Tromp, Lampe, Everon, Jacobs, Gomez, Quandus, Peña, Hoeverts, Kock, De Mey, Wernet, Dubero, Willems, Maduro,
Kransen, Bislip, Kaersenhout, Thijsen, Campo, Dijkhoff, Koolman,
Felicia, Croes, Chong, Clever.

Nos ta pidi nos dispculpa sincero si den nos tristesa nos por a lubida algun miembro di famia.

Acto di entiero lo luma lugar
Diahuebs dia 22 maart 2007 saliendo for di Bloemond 24 B
E restonan mortal lo ta na cas Bloemond 24 B for di 11 am – 2.30 pm.
Despues Sali pa Misa Santa Filomena na Paradera dey pa Santana Katoliko na Paradera.
Envez di manda flor y krans lo tin un box disponible pa un bon causa.

Adres pa condolencia di 7 pm - 9pm Bloemond 24b

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

BON DIA Aruba



ARUBA PORTS AUTHORITY N.V.

cu tristeza ta partcipa fayecimiento di

Sr. Alberto (Betty) Yrausquin

Ex-empleado di Aruba Ports Authority N.V.

Nos ta invita tur su ex-coleganan di Haven- en Loodsdienst y Aruba Ports Authority N.V. pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar Diarazon 21 maart 2007. For di 2:00 p.m. e restonan mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Cu Dios duna hopi forza na e Famia
durante e momentonan dificil aki

Cu "Betty" sosega na paz



Na nomber di
Ministerio di Finanzas y Asunbto Economico
nos ta participa fayecimento di:

Sr. Alberto Yrausquin

Mihor conoci como "Betty
Tata di Darryl Yrausquin
funcionario na Departamento di Servicio di Impuesto

Na famia di Betty hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Betty sosega na paz.

Ministro di Finanzas y Asunto Economico,
Nilo J,.J. Swaen.

Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen
Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia. Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.
M.C.C.

PRAYER TO THE ROSA MYSTICA



Maria Rosa Mystica,
Mystical Rose,
Immaculate Conception.
Mother of our Lord Jesus Christ,
Mother of Grace,
Mother of the Mystical Body,
Mother of the Church,
thou camest down on earth to call upon us children of this earth to love each other,
to unite and live in peace..
Thy requests of us the practice of charity, prayer, and penance.
We thank God with all our hearts that He has given thee to us as our Mother and Mediatrix in all our needs.
Mary, full of grace, please help me,
I beseech thee and grant me my special intention.
Thou hast promised us thy motherly protection, full of graces: "I am always very close to thee, with My motherly love."
Rosa Mystica, Immaculata, Mater Dolorosa, please show me that thou art my Mother, Bride of the Holy Spirit and Queen of Heaven and Earth.
Amen







Na nomber di
Ministerio di Finanzas y Asunbto Economico
nos ta participa fayecimento di:

Sr. Marco Baarh

Tata di Mary Baarh
funcionario
na Departamento di Economia

Na famia di Marco hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Marco sosega na paz.

Ministro di Finanzas y Asunto Economico,
Nilo J,.J. Swaen.

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki mi kier a gradici yiunan, rumannan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y tur otro famia, amigonan, bisiña y conocirnan cu a mustra nan atencion y cariño na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di:



Ambrosio Mario Farro

Tambe mi kier a gradici tur cu a manda krans, telegram, flor y a jama via telefon.
Un danki special na dr. Wassenaar y su personal, verpleeger y verpleegsternan di 2 de verdieping di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan pasenchi y cuido duna na nos defunto stima.
Staf y personal di Technical Contracting & Trading Company N.V . Danki di curazon pa tur loke boso a haci pami y mi defunto stima. .
Alavez mi kier a invita pa tres santo sacrificio di misa: Diaranzon 21 di Maart 2007, Diahuebs 22 di Maart 2007, Diabierna 23 di Maart 2007 tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su esposa: Vigdys Lucy Farro-Janga

PORDON, MI SEÑOR, PORDON, O MI DIOS

1. Pordon, mi Señor, pordon, O mi Dios, como mi a peca contra Bo Pordon, bin libra-mi, O Señor, di tur cadena di maldad. Mi no kier herida Bo mas cu mi pica.

2. Cu duele, berdad, i ta confesa Tur mi picanan contra Bo. Duna mi, Señor, absolushon, tranquilidad mi curason. Duna mi bo pa, mi bon Hesus, pa bo amor.

3. Con drecha awor mi ofensa, Señor, Herida di bo curason?

Yuda mi, Spirito, sin temor Pidi mi prohimo pordon. Y asina cumpli cu penitencia di amor

Diputado Charles Cooper:

"Barionan di Kòrsou mester bai dilanti"



Diputado Charles Cooper

WILLEMSTAD - Gobièrnu lo sigui hasi su máksimo esfuerso pa fasilitá bida di habitantenan di e isla aki. Barionan mester bai dilanti, asina diputado Charles Cooper a bisa, na okashon di sendementu di lus di kaya den e bario Julian.

Si djarason último tabata St. Joris Garden ku a Sali for di skuridat, ayera a toka turno na Julian, un bario ku ta keda pega ku Buena Vista. Den kompania di un kantidat di mucha i hóben di bario, diputado Cooper a primi e kònòpi pa ofisialmente pone e lusnan aki den funshon.

A instalá un total di 75 lus nobo den e bario aki, asina diputado Cooper a trese dilanti. E bario, mester a warda basta aña promé ku a yega asina leu ku el a haña iluminashon di kaya. Gobièrnu ta hasi su máksimo esfuerso pa yuda mas tantu bario posibel, pero ta keda un realidat ku e medionan finansiero ta determiná kuantu bario gobièrnu por yuda, segun e mandatario. Ponementu di lus di kaya ta ser finansiá pa Stichting Wegenfonds Curaçao, e fondo ku akumulá plaka di number di outo.

Generalmente gobièrnu ta risibí pa aña un montante di entre 28 pa 30 mion florin den e fondo aki ku mester sirbi pa entre otro drecha kaya, pone lus di kaya i tambe mantené muebilario di kaya. E kantidat di petishon pa pone òf drecha lus di kaya ta asina grandi, ku ta poulatinamente gobièrnu ta bai ta hasiendo e trabou aki, segun e diputado.

Lus di kaya ta nifiká mas siguridat: e ta pone ku kriminalnan ya no ta sinti nan mes kómodo mas pa operá, si nan ser konfrontá ku klaridat. Ademas, lus di kaya ta drecha kalidat di bida di habitantenan. Bisiñanan por bishitá otro, hiba un kombersashon loke ta fomentá bida sosial den bario, Charles Cooper a trese dilanti.

Cooper finalmente a hasi un apelashon riba habitantenan di e bario pa kuida e lusnan. Kòrda bon: e lusnan aki no ta di mi, pero ta di bosnan e lusnan aki ta. Mas boso kuida nan, mas largu boso tin nan tambe, ela bisa ayera nochi i a ser sostené esaki pa un habitante di bario ku a hasi un apelashon riba e muchanan di bario pa no destruí e lusnan.

No ta gezaghèber ni Konseho Supremo Elektoral a tuma desishon, sino BC a tuma desishon pa tin mashin nobo pa próksimo elekshon



WILLEMSTAD- Últimamente e asuntu di mashin di vota ta biniendo hopi dilanti i hasta tin algun konfushon ku mester haña aklarashon.

Na promé lugá mester bisa ku e desishon pa usa un mashin nobo pa elekshon ta desishon di Bestuurscollege di Teritorio Insular di Kòrsou.

Den kaso di e mashinnan di vota no ta un eksepshon. Esaki ta nifiká ku no ta Gezaghèber ni Konseho Supremo Elektoral a disidí ku ta bai hasi uso di e mashinnan di vota di e kompania Smartmatic. E desishon aki a kai den Bestuurscollege manera semper ta e kaso i djabièrnè 9 di mart 2007, Konseho Insular di Kòrsou a bai di akuerdo ku uso di e mashinnan aki i a aprobá e kompra sin destaho públiko. Ta bon pa menshoná tambe ku esnan ku a bai di akuerdo ta e partidonan ku ta sostené e aktual Bestuurscollege.

Den medionan di komunikashon ta sali komo si fuera ta Gezaghèber ta e persona ku a buska e mashinnan di e kompania Smartmatic. E prosedura tabata, ku for di prinsipio di preparashon pa elekshon di dia 20 di aprel 2007 pa Konseho Insular, Konseho Supremo Elektoral, enkabesá pa Gezaghèber komo presidente di e Konseho aki, a kuminsá hasi e trámitenan pa usa e mashinnan kustumbrá. E mashinnan ku a pasa den tres elekshon i un referèndem. Durante di e tempu aki, Konseho Supremo Elektoral a tende gritunan ku mester di otro sistema di vota kaminda despues por tin un komprobante ku un persona a vota. Un prueba visibel.

Konseho Supremo Elektoral a kuminsá hasi algun investigashon di kiko por hasi pa por kumpli ku e petishon aki i a bin ku algun konseho pa Bestuurscollege. E konsehonan ta ku por keda ku e mashinnan kustumbrá, por bai bèk na pòtlot ku papel òf por hasi uso di e mashinnan di e kompania Smartmatic.

E lastu konseho a bini despues ku a bai buska tres oferta pa un mashin nobo. E ofertanan mester a bini di Smartmatic, Sequoia òf Diebold. Despues a komprondé ku Smartmatic i Sequoia a bira un kompania i e lastu kompania kual ta Diebold nunka no a entregá un oferta.

E kompania Smartmatic a hasi uso di e oportunidat i a bin hasi algun presentashon, mirando e oportunidat ku nan tin pa bende nan mashinnan di vota. Dia 20 di febrüari a presentá na Bestuurscollege e opshon di e mashinnan di Smartmatic i dia 22 di febrüari 2007, Bestuurscollege den su totalidat a bai di akuerdo ku e mashinnan aki. E tempu no tabata sufisiente pa hasi tur prueba di kalidat i asina garantisá e mihó mashin i pa e motibu aki Konseho Supremo Elektoral a duna un konseho negativo tokante e mashinnan aki.

Servisio di Inteligensia di Antia (VNA) i Fundashon di Akountentnan di Gobièrnu (SOAB) tambe a duna konseho kontra di e mashinnan di vota pasobra no por a garantisá un resultado konfiabel. Poniendo konseho di Konseho Supremo Elektoral, VNA i SOAB un banda, Bestuurscollege a bai ofer pa kumpra e aparatonan di e kompania Smartmatic.

Den medio di komunikashon ta referí na e karta di SOAB fechá 8 di mart 2007 kaminda e medionan ta bisa ku e karta tabata pa Gezaghèber bisando ku Gezaghèber por tuma e desishon ku e ke, pero ku e no por duna Konseho Insular informashon inkorekto.

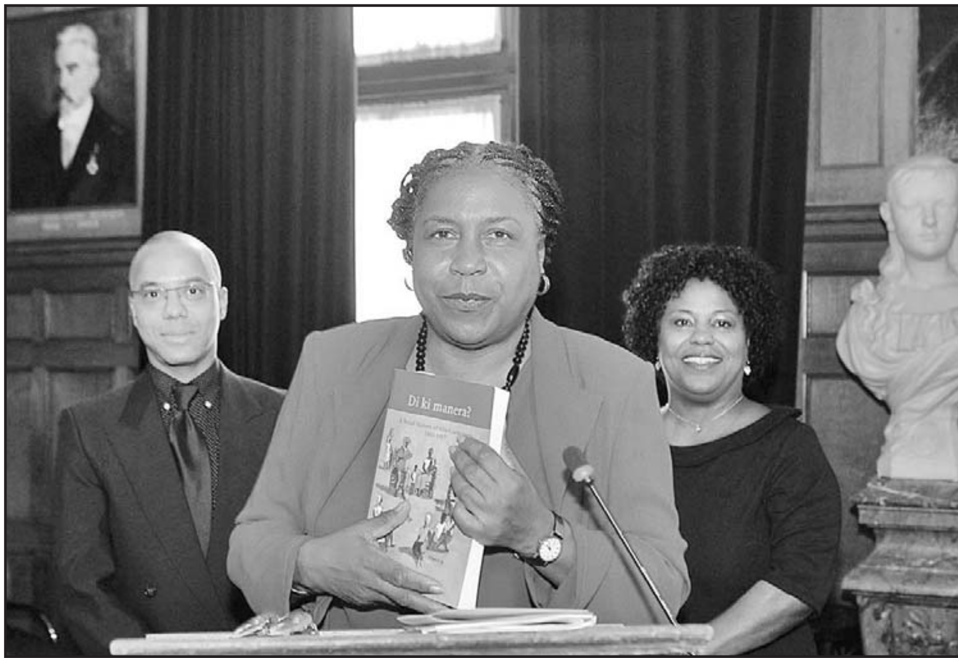
Esaki ta basá riba un eror pasobra e karta tabata dirigí na Bestuurscollege kompletu ku ta esnan ku a bai di akuerdo ku mashinnan di vota. Mester tene kuenta ku Gezaghèber komo presidente di Bestuurscollege no por bai kontra di un desishon ku mayoria di Bestuurscollege tuma, pero si a konsehá kontra di e mashinnan aki komo Hefe di Konseho Supremo Elektoral.

Eróneamente e karta di Bestuurscollege pa Konseho Insular a bisa ku ta SOAB a buska tres (3) oferta kual no ta korekto. Ta Konseho Supremo Elektoral a hasi esaki, pero a koregí e problema aki den Konseho Insular.

Konseho Insular a bai di akuerdo pa kumpra e mashinnan di vota sin hasi uso di destaho públiko pa motibu ku no a haña oferta di otro kompania. Gastu di e mashinnan a subi pa motibu ku e promé oferta no tabata inkluí mas mashin, transporte i ayudo tékniko, es desir e oferta tabata básiko, pero mirando e echo ku ta promé biaha nos ta bai hasi uso di e mashinnan aki i ku e proseso demokrátiko ta sagrado, mester di ayudo tékniko pa si algu bai robes tin hende pa yuda remediá e situashon mes ora. Lo bai tin personanan lokal huntu ku e téknikonan aki pa haña eksperensia kon ta traha ku e mashinnan, pa garantisá ku otro biaha ta nos hendenan lokal mes por traha ku nan.

BON DIA Aruba

Antropólogo antiano Rose Mary Allen a doktorá na Utrecht







UTRECHT – Djabièrnè último e antropólogo antiano Rose Mary Allen a korona su trayektoria amplio riba tereno antropológiko ku su promoshon na Utrecht. Dr. Allen a promové na Ulanda ku su tésis “Di ki manera?: A Social History of Afro-Curaçaoans, 1863-1917”.

Promotor tabata prof. dr. Gert Oostindie, paranimfen Inge den Heijer-Bodeutsch i Ernest Gaari. E seremonia a tuma lugá den e sala di Senado dje edifisio akadémiko di Universidat di Utrecht. Kas di Antia tabata representá pa minister Plenipotensiario interino di Antia na Ulanda, señora mr. Mavis Brooks-Salmon. Tambe tabata presente e konsehero di Kas di Antia dr. Goretti Narain i eks-minister Linda Richardson ku awendia ta asosiá ku Universidat di Sint Maarten.

Dr. Allen ta un speshalista riba tereno di estudio di Yu di Kòrsou i su orígen. Ademas el a hasi estudionan avansá riba tereno di historia oral. For di su man a sali un obra importante riba migrashon di Yunan di Kòrsou ku a bai kòrta kaña na Cuba. Awor aki dr. Allen a añadí un etapa mas den su karera impreshonante riba tereno antropológiko.

E fotonan ta mustra e momentu ku señora Rose Mary Allen ta defendé su tésis i tambe ora ku minister interino Brooks-Salmon, ta felisitá Rose Mary Allen. E pòtrètnan ta kortesia di Antillenhuis/ Pevry Press.

PLKP ta boga pa vota ku pòtlot ta boga pa pone mashinnan di vota un banda i vota bek ku pòtlot kòrá

WILLEMSTAD – PLKP ta haña, ku mester bai bèk na uso di pòtlot komo medio pa vota. “No mester pone opstákulo pa e votadó hasi uso di su derechi”, asina lider di e partido Errol Cova ku ta miembro di Konseho Insular a duna di konosé.

Cova a bisa, ku su partido a tuma nota ku sigur mas hende i organisashon ta sostené e asuntu di votamentu ku pòtlot na lugá di mashin.

Cova a splika, ku djabièrnè 9 di mart último tabatin e reunion públiko kaminda a diskutí si ta bai usa e mashin di vota bieu òf ku ta bestèl nobo ku printer pa elekshon di dia 20 aprel 2007. Den e reunion ei Cova na un manera kla a trese posishon di Partido Laboral Krusada Popular dilanti, asina e partido ta bisa.

Cova a splika den e reunion, ku mashin di vota tin balor agregá kaminda tin miónes di votadó. “Aki na Kòrsou e bentaha ta solamente ku na lugá di 12or di anochi e resultado ta kla 10 or di anochi. No tin ningun sistema mas transparente i sigur ku ta esun di vota manualmente ku pòtlot. Pa kolmo si bo pone mashin nobo ku ta produsí komprobante, ta bo mes mester pone e komprobante den e buzon. I ta e kantidat di voto den e buzon finalmente ta konta. Pues e úniko diferensha ta, ku bo ta primi un kònòpi i despues bo tin ku pone e komprobante den buzon. Esei ta nifiká, ku a remplasá e pòtlot pa mashin. Pues a kumpra un pòtlot di 1.2 mion florin.

Cova a splika ku den kanamentu di bario el a tende e krítikanan i deskonfiansa pa ku mashin di vota. Promé ku hasi uso di mashin mester konsientisá pueblo mihó pa e no tin efekto negativo pa e kantidat di hende ku ta keda sin bai vota. Errol Cova a papia na nòmber di míles i míles di hende den tur bario di Kòrsou. Cova tabata e úniko ku a bisa di ta kontra di tantu e mashin bieu komo e mashin nobo. Komo ku den Konseho Insular bo no por vota kontra di tur dos, Cova a splika esaki den su “stemmotivering” i a bandoná sala i apstené di vota, pasobra e no ta na fabor ni di esun ni di e otro. Awor nos ta tende organisashonnan e.o VBC i asta PAR ku ta boga pa vota ku pòtlot. Pues pabien Cova i ohalá bin un reunion di Konseho Insular pa nos bai vota ku pòtlot.

Esaki ta MAS transparente, mas sigur i no ta pone mas hende keda sin bai vota. T’esei ta demokrasia! Nos mester fasilitá pueblo pa bai vota i no pone opstákulo”, asina Cova a duna di konosé.

Direktor di UNESCO na Antia





WILLEMSTAD -- Resientemente señor Kwame Boafo, direktor di e ofisina di UNESCO na Jamaica pa e área di Karibe, tabata di bishita pa asistí na un reunion di e komishon Nashonal di Unesco di Antia Hulandes. Kwame Boafo a tene un presentashon tokante organisashon i responsabilidat di paisnan miembro i di nan Gobièrnu. Kwame Boafo ta prosedente di Ghana. E tin un grado di Ph.D. den medionan di komunikashon sosial i M.A den periodismo i komunikashon. Durante su bishita señor Boafo a hasi un bishita di kortesia tantu serka Minister Presidènt komo Gobernador di Antia.

Antia lo ta anfitrion di reunion importante riba temporada di orkan



WILLEMSTAD -- Na fin di mart 2007, Gobièrnu di Antianan Hulandes ta anfitrion di e di 29 seshon di "Regional Association IV (RA IV) Hurricane Committee" di Organisashon Mundial di Meteorologia (OMM). OMM ta un di e agensianan spesialisá di Nashonnan Uní ku 188 estado miembro di kua Antianan Hulandes ta miembro outónomo for di aña 1951. Na e seshonnan anual di e RA IV Regional Hurricane Committee di OMM tei presente prinsipalmente direktor i konseheronan di servisionan meteorológiko nashonal di e siguiente paisnan miembro di OMM: Canada, Merka, Reino Uní (Bermuda), Spaña, Mexico, paisnan Karibense, paisnan di Sentro Amérika, Venezuela i Colombia (27 país na tur). Tambe ta partisipá delegado di organisashonnan internashonal manera OMM, Krus Kòrá, CDERA CEPREDENAC, OFDA, USAID na e seshon aki. E di 29 seshon ta tuma lugá entre di 27 di mart i 3 di aprel den Hotel Super Breezes.

RAIV Regional Hurricane Committee di OMM, aktualmente ta bou di presidensia di Dr. William (Bill) Proenza, direktor di Sentro Nashonal di Orkan na Miami; nan ta reuní den un di e paisnan miembro pa diskutí tópikonan manera entre otro kordinashon regional i operashonal entre servisionan meteorológiko nashonal. Ademas di esei ta papia einan tambe riba vários aspekto tékniko i sientífiko riba e tereno aki. Pa resumí, ta trata di un reunion di hendenan ku ta atendé ku maneho relashoná ku tur aspekto di Siklonnan Tropikal den "Atlantic Basin". Apertura ofisial di e di 29 seshon di e di WMO RAIV Regional Hurricane Committee ta keda efektuá pa e Minister di Tráfiko i Transporte di Antianan Hulandes. E seremonia ofisial di apertura ta tuma lugá 27 di mart próksimo na Hotel Super Breezes di 8:30 pa 10:30'or di mainta. Djis despues di e seremonia di apertura ta tene un konferensha di prensa. Sekretario-General di OMM, Dr. Michel Jarraud, tambe ta partisipá na un parti di e seshon aki. Sekretario-General di OMM ta e funshon mas haltu den Nashonnan Uní riba tereno di wer, klima i awa. Pa e motibu aki ta un honor grandi pa Antia yam'é bonbiní na inougurashon di e Seshon Regional aki. Durante di e seshonnan ta kustumber pa tene algun tayer riba tópikonan relevante pa loke ta Siklonnan Tropikal. Den kuadro di esaki ta tene dos tayer riba 30 di mart ku e respektivo tópikonan: "Tropical Cyclones and the tourist industry" i "Insurance aspects of Tropical Cyclones". Ekspertonan internashonal, señor Franklin Nutter, presidente di Asosiashon di aseguradónan na Merka i señor Andy Newman, eksperto di turismo na Florida, ta duna e tayernan aki miéntras ku Dr. Max Mayfield, te ku resientemente direktor di National Hurricane Center, ta presidí e tayernan. Durante di e tayernan aki tin oportunidat pa interkambiá di pensamentu, opinion i informashon pa loke ta konserní e tópikonan aki. E tayernan ta destiná espesialmente pa partisipantenan na e reunion i pa invitadonan spesífiko di instansianan relevante den nos komunidat.

Promé minister Emily de Jongh Elhage a efektuá apertura ofishal di " Het Savaanhuis



WILLEMSTAD -- Den forma úniko ku partisipashon di hopi hóben lagando blas di tur sorto di kolo bai laira, Minister Presidènt di Antia sra. Emily de Jongh Elhage a hasi apertura di " Het Savaanhuis". Het " Savaanhuis ta un kas kaminda ta brinda muchanan ku un tardansa den desaroyo, aktividatnan struktural. Esei ta tuma lugá den oranan di atardi, den wikènt i durante vakashon.

Durante su diskurso Minister Presidènt a mustra importansha di trabou den konhunto ehersé pa voluntarionan ku tin un meta, krea posibilidat i fasilidat pa nos hóbennan den e kaso aki esnan ku un tardansa den desaroyo.

Riba e foto nos por mira Minister Presidènt di Antia kompañá pa sr. Harry Canters, presidènt di Fundashon " Het Savaanhuis" i e hóben pianista internashonal Matt Savage kende tabata artista invitá durante dos konsierto durante fin di siman na Kòrsou.

MSL: Independisashon di Staten tin sentido siendo ku tin défisit demokrátiko?

WILLEMSTAD – E partido nobo Movementu Soshal Laboral kier sa si tin sentido pa independisá Staten di Antia siendo ku tin un défisit demokrátiko. Miembro di e partido Ronald Sluis ta bisa ku últimamente parlamento di Antia a aprobá sierto kambionan legal ku ta hasi parlamento su funshonamentu muchu mas independiente. Opviamente ta trata aki di un desaroyo sumamente positivo ku naturalmente mester desaroyá den elevá e konsiensia di demokrasia. "Hecho ta sinembargo ku elevashon di demokrasia no ta mara únikamente na strukturanan legal pero mas ainda e ta mara na konvikshon propio, esta loke bo mes tambe ta kere. Realidat di demokrasia no ta loke ta bisa di dje, sino loke polítikamente ta hasi di dje. Ta p'esei komo Movementu Sosial Laboral (M S L) nos ta apoyá e desaroyo di kambio legal ku a tuma lugá pa duna nos demokrasia parlamentario mas outoridat legal. Un desaroyo positivo ku ta kuadra den nos konsepto di un pais outónomo den Reino. Elevashon di nos demokrasia parlamentario sin mas ta fundamental den kontenido di nos Konstitushon di pais Kòrsou. E desaroyo aki di elevashon di nos demokrasia parlamentario ta un prueba palpabel mas pakiko mester rechasá e Deklarashon Final. I mi ta ripití palabranan di un miembro di parlamento di partido Nashonal ku a bisa públikamente ku Deklarashon Final ta un défisit demokrátiko.

Ku otro palabra : Deklarashon Final ta un "entrega", riba nos outonomia parlamentario.

Kon por ta ku di un banda tin miembronan di parlamento ta den un euforia pa e desaroyo positivo di elevashon di nos demokrasia parlamentario i na mes momento nan ta aseptá Deklarashon Final ku ta un "DEFISIT DEMOKRÁTIKO".

Ki bal independisashon di parlamento den un desaroyo di "défisit demokrátiko". No ta korekto hiba nos pueblo den un desgrasia di défisit demokrátiko", asina Sluis ta bisa finalmente.